



2000 W

Ø 250 mm

TABLE SAW

BORDSSÅG

BORDSAG

BORDSAV

PILARKA STOŁOWA

TISCHSÄGE

PÖYTÄSIRKKELI

SCIE SUR TABLE

TAFELZAAG



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. (Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA
2025-09-02
© Julia AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESEKRLÆRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence /
Artikelnummer

0011032



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under producentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomailla vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**TABLE CIRCULAR SAW / BORDCIRKELSÄG / BORDSIRKELSÄG / BORDRUNDSÄV /
STOŁOWA PILARKA TARCZOWA / TISCHSÄGE / PÖYTÄSIRKKELI /
SCIE SUR TABLE / TAFELZAAG
230V, S1 1800W; S6 25% 2000W**

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015, EN 62841-3-1:2014+A11
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-11:2000
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

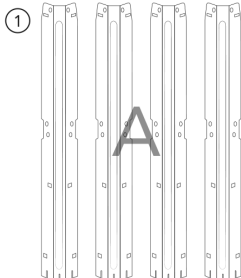
This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produkt ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -19

Skara 2019-11-04

Tony Vester

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

1



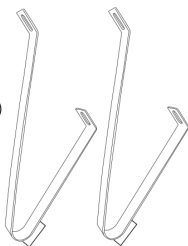
②



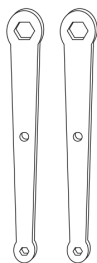
③



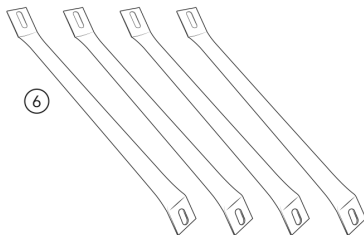
④



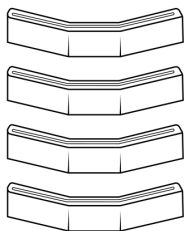
⑤



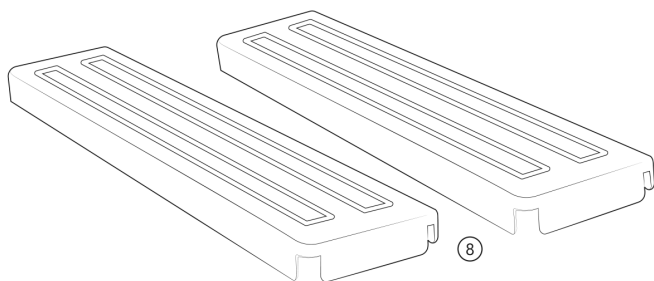
⑥



⑦

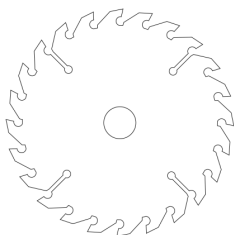


⑧

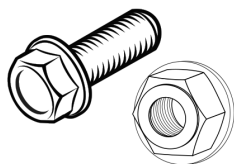




9



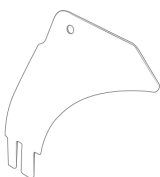
10



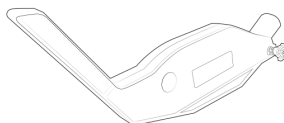
11



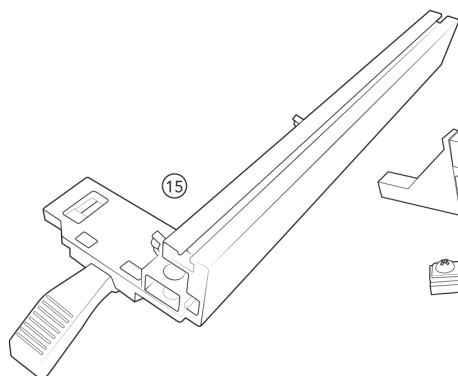
12



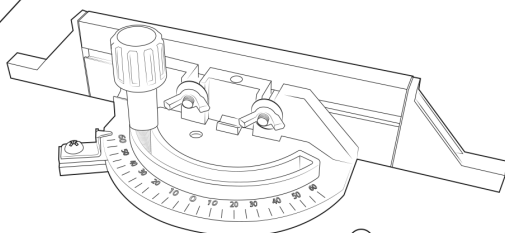
13



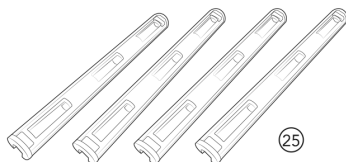
14



15

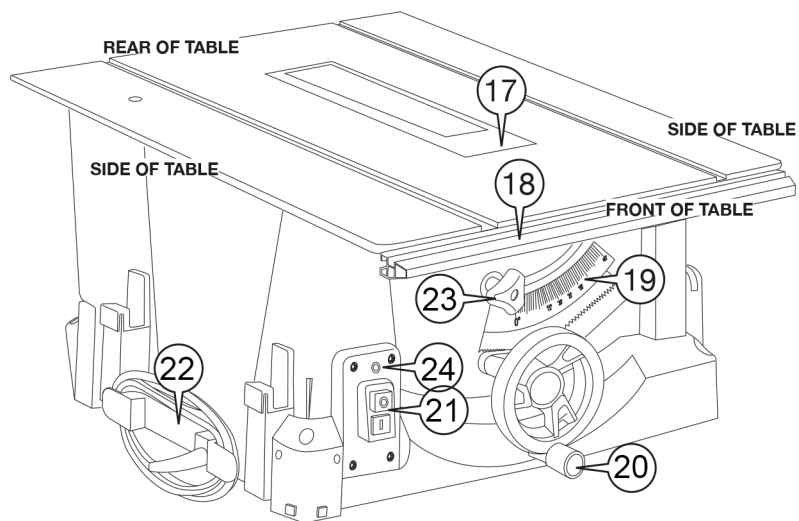


16

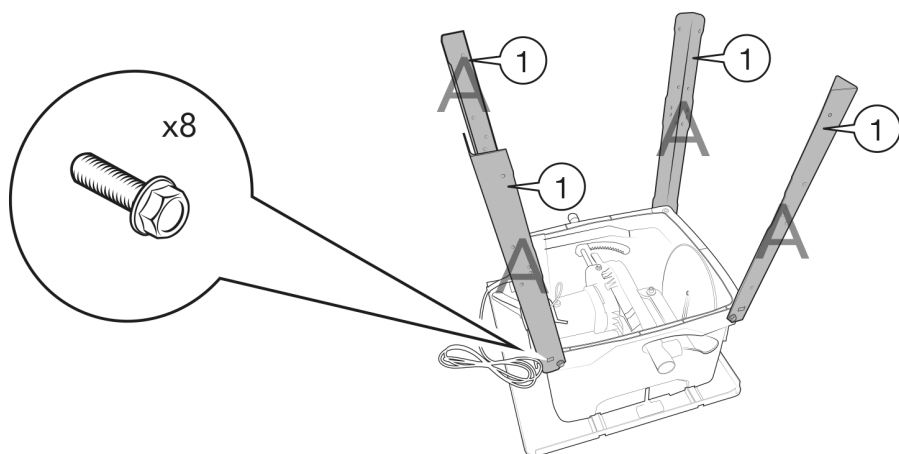


25

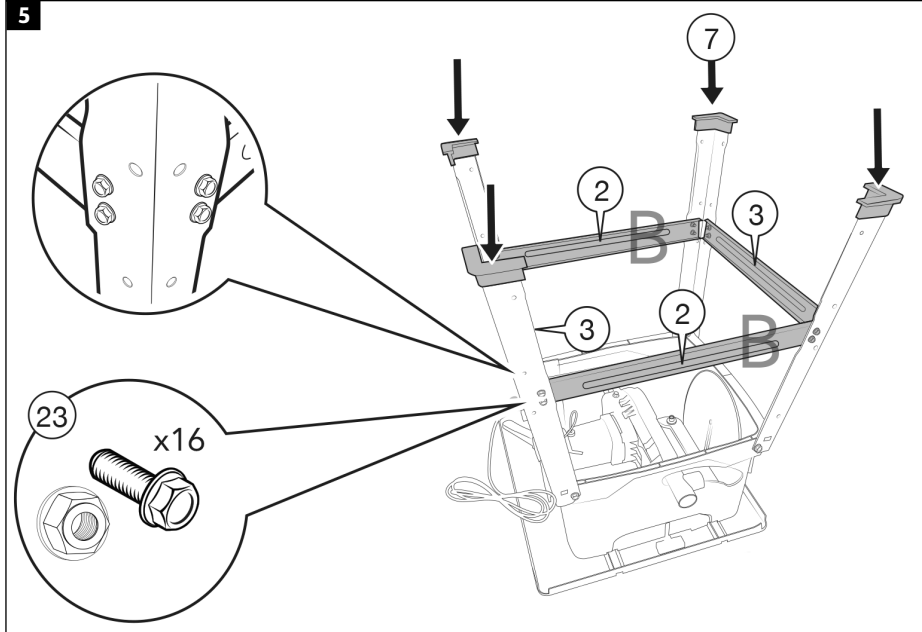
3



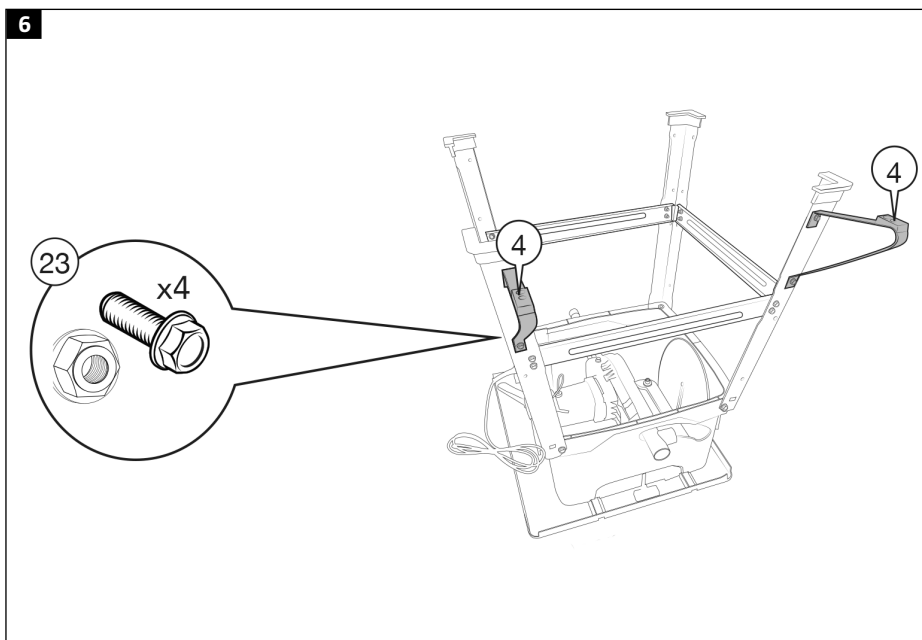
4

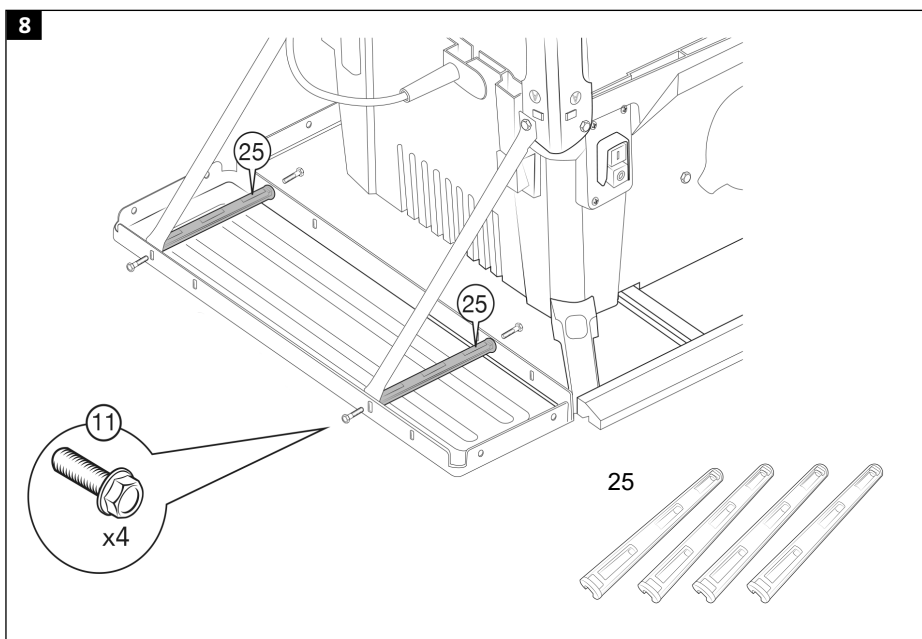
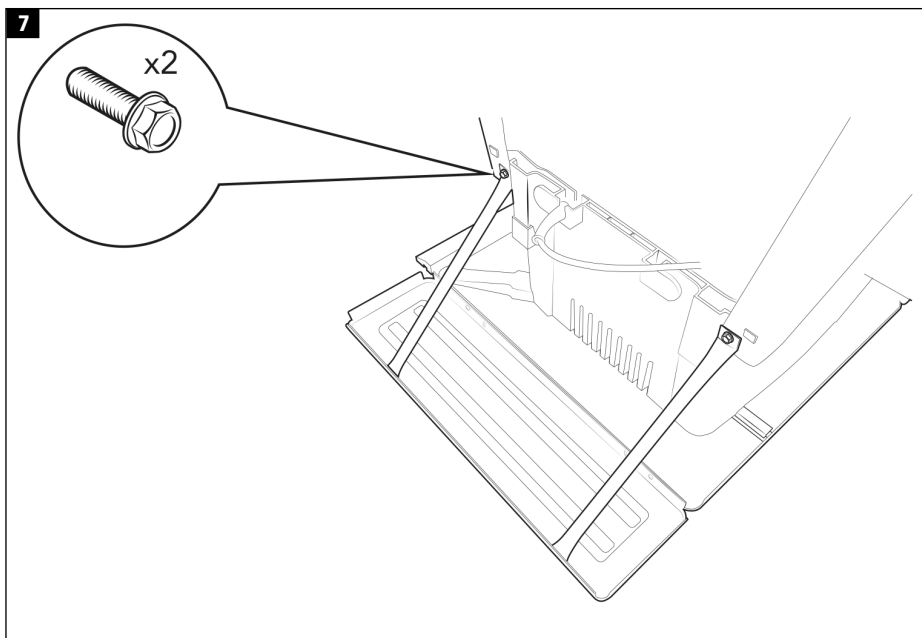


5

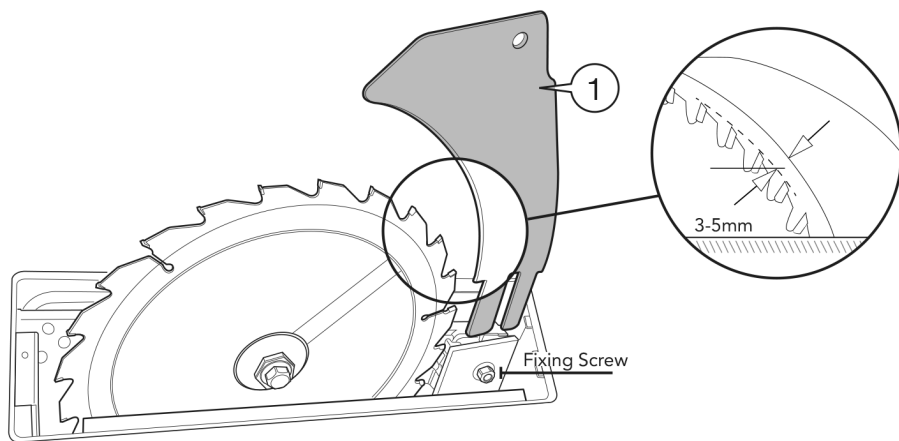


6

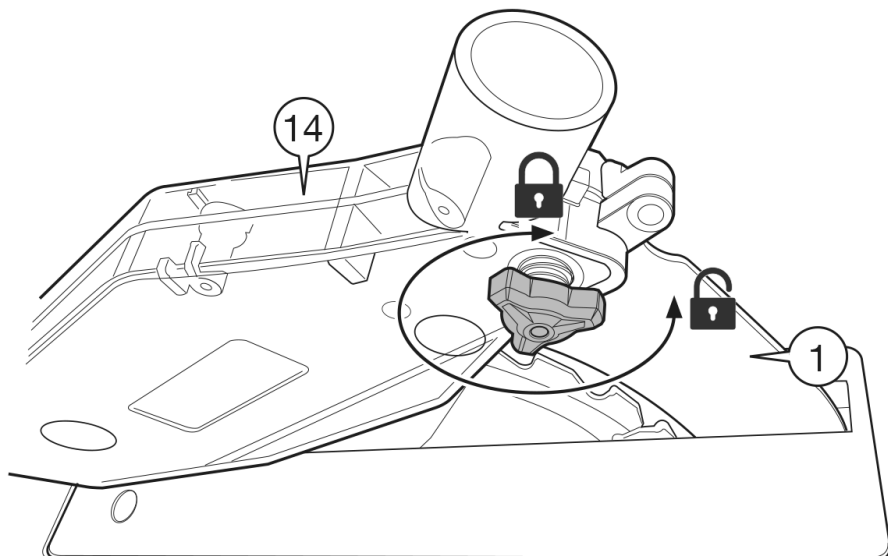




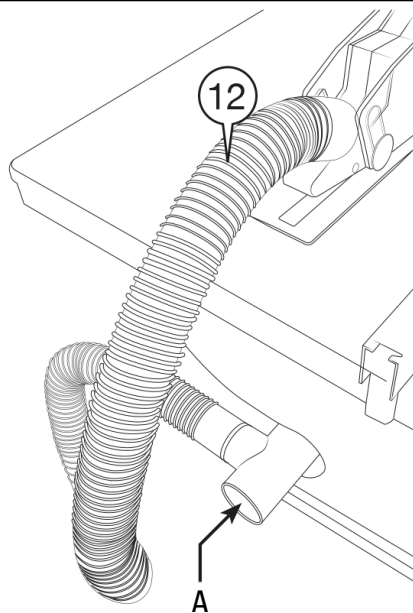
9



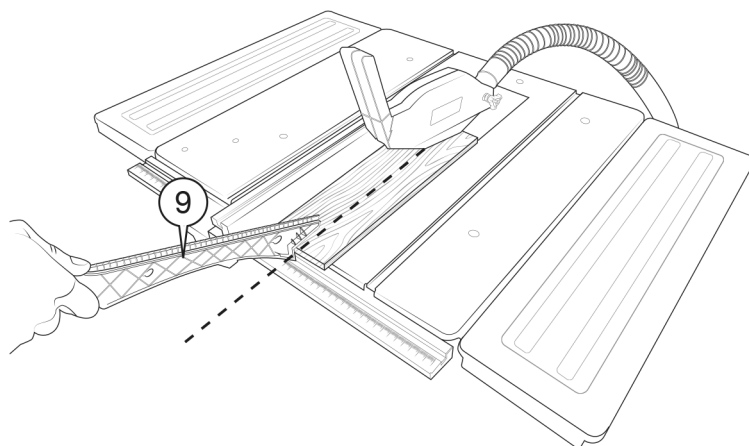
10



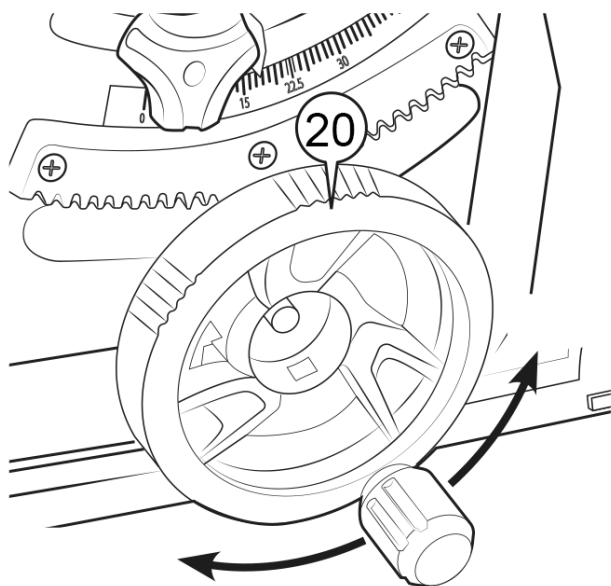
11



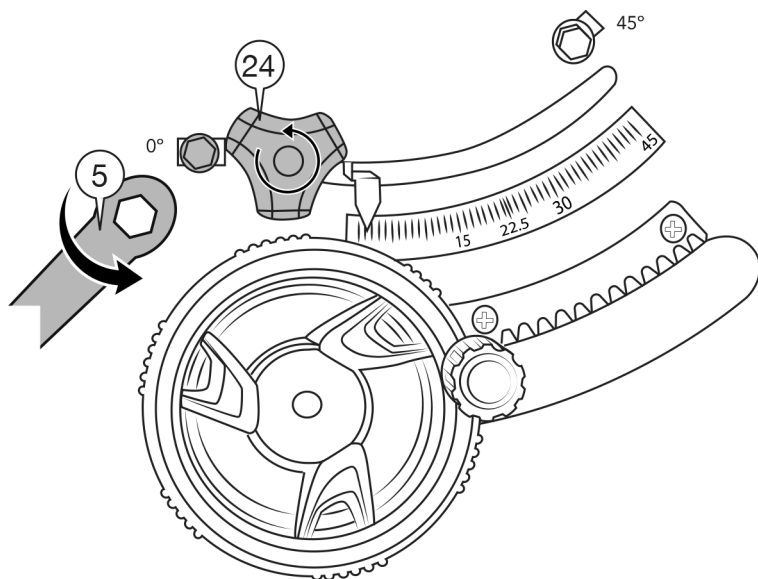
12



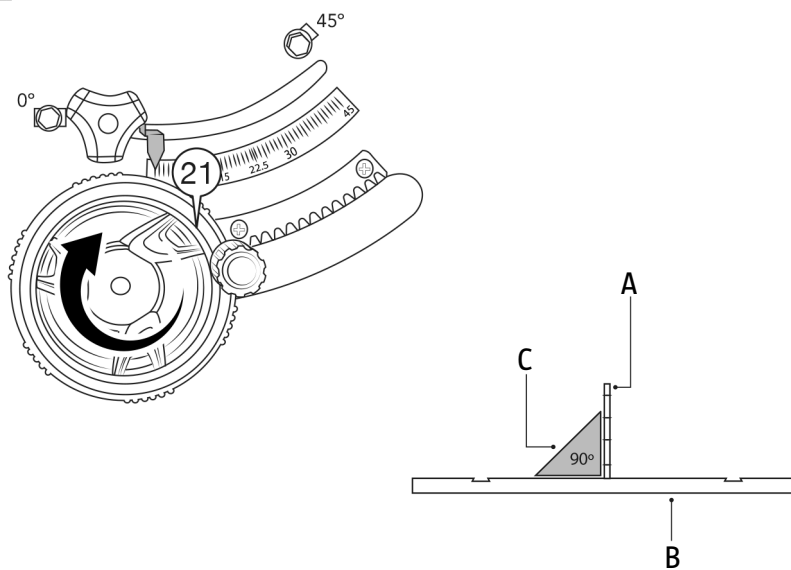
13



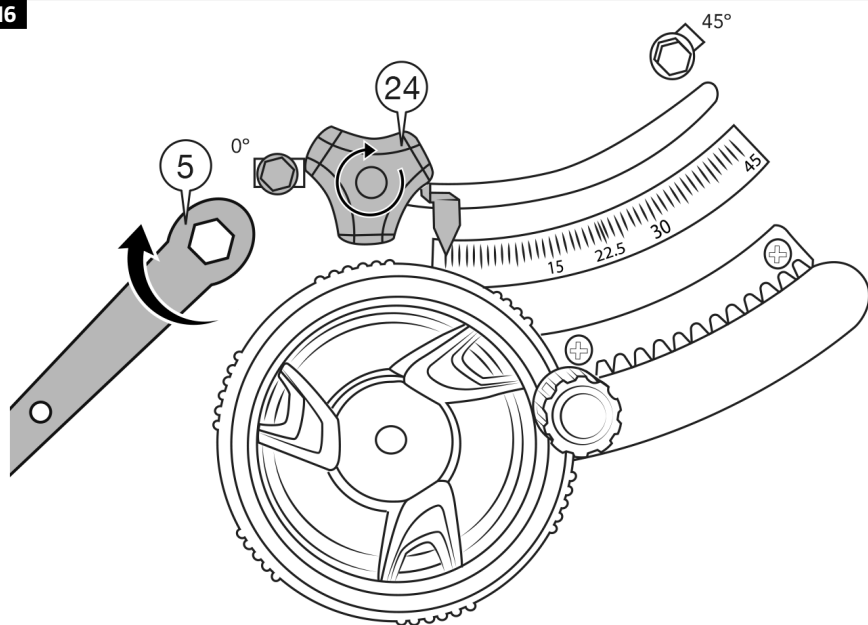
14



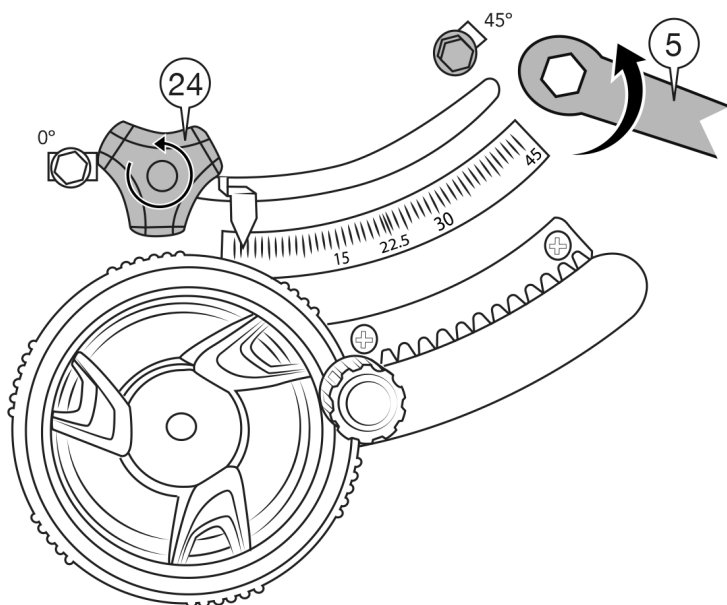
15



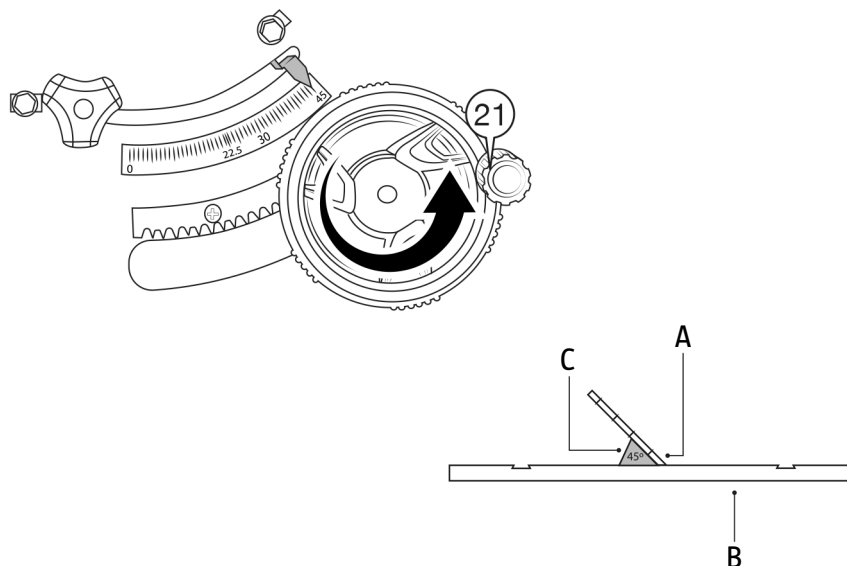
16



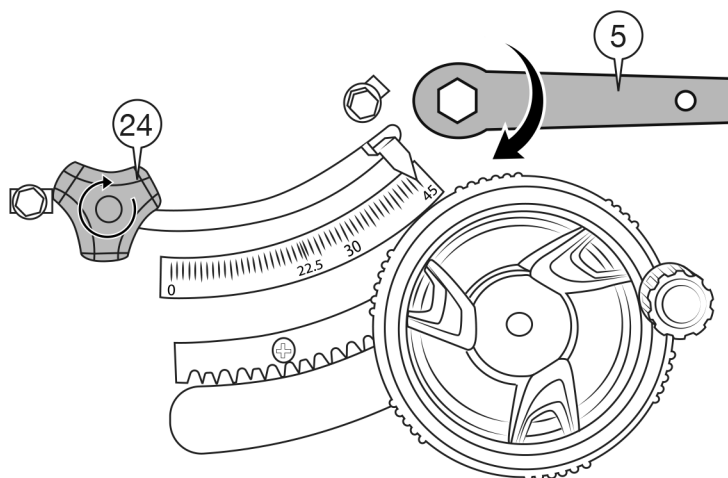
17



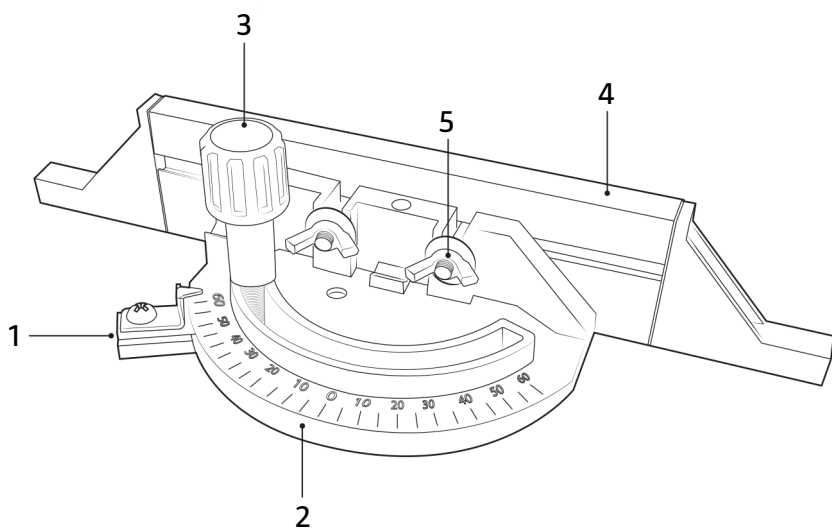
18

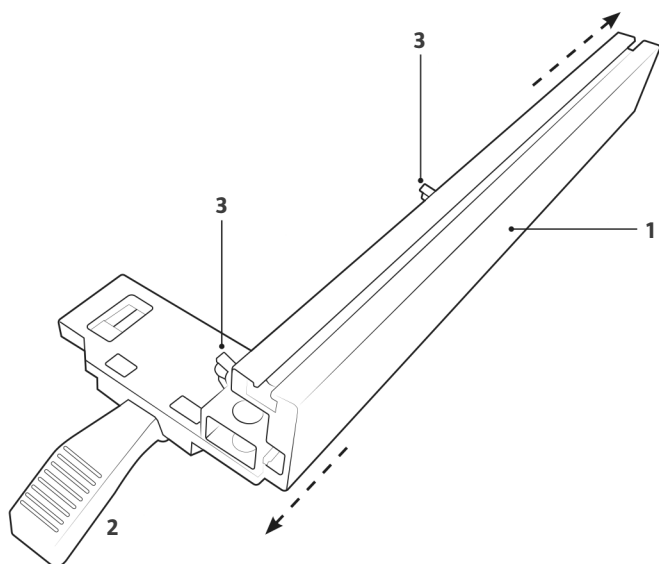


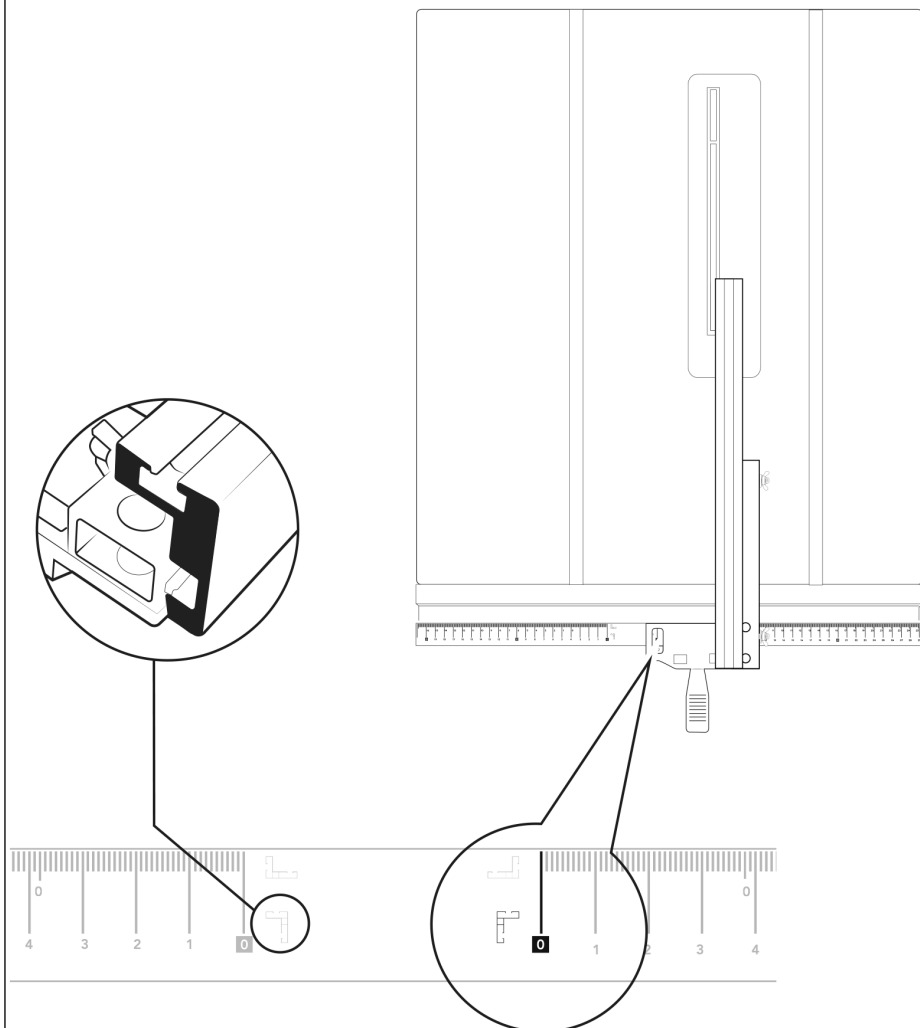
19



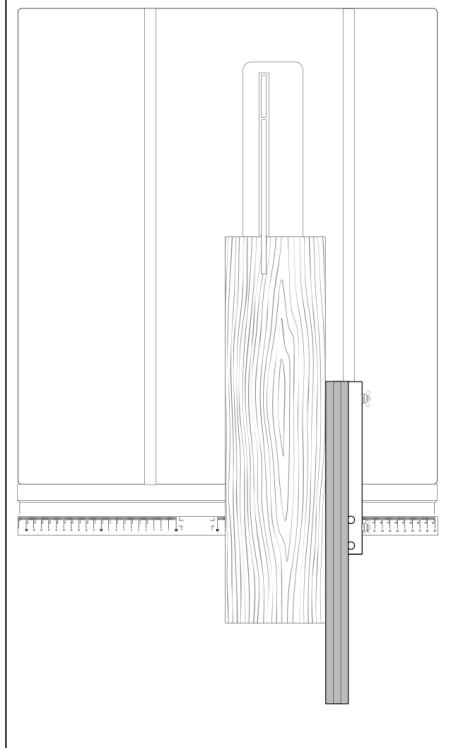
20



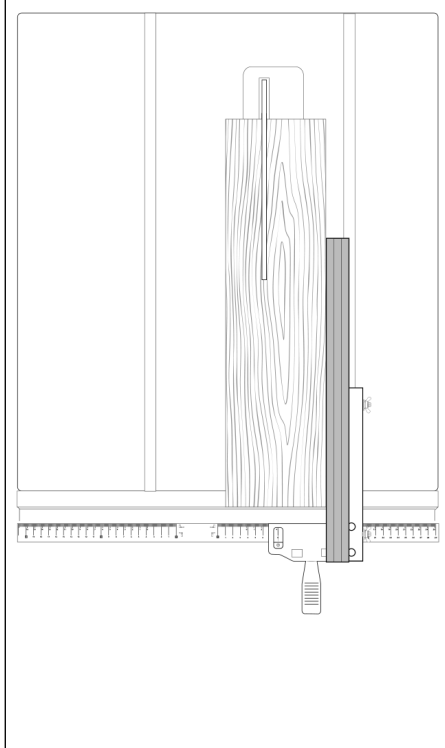




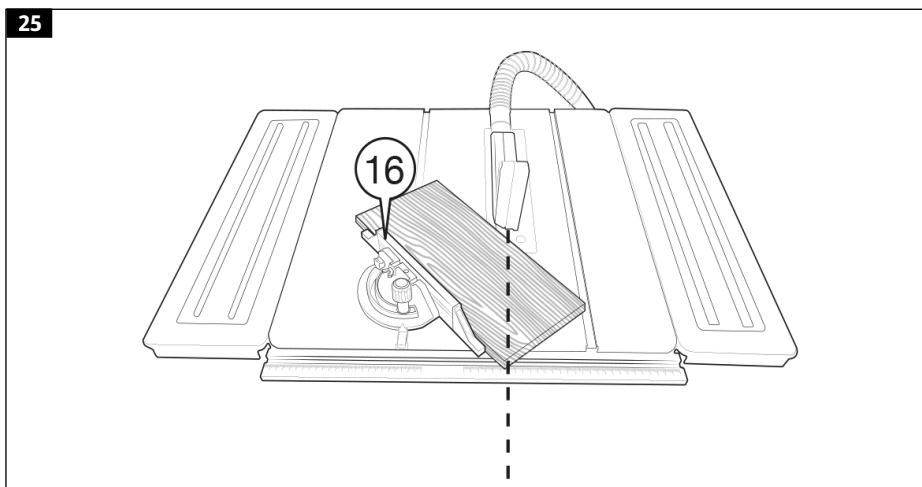
23

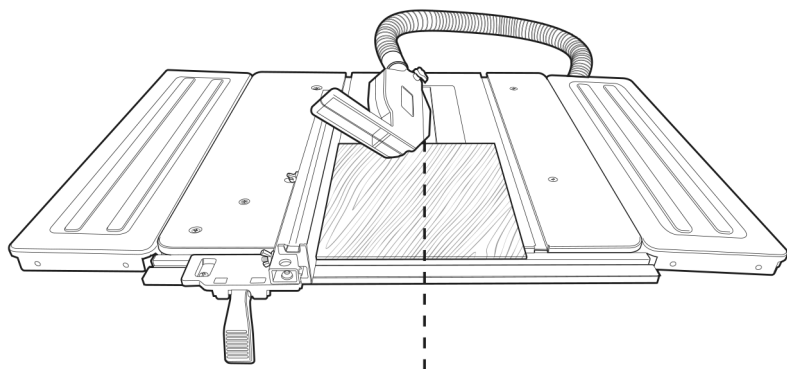


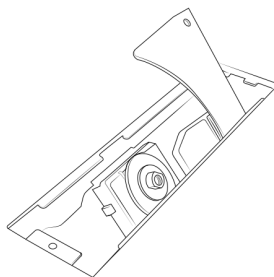
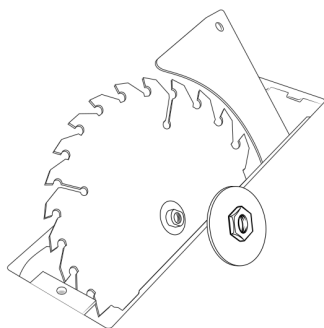
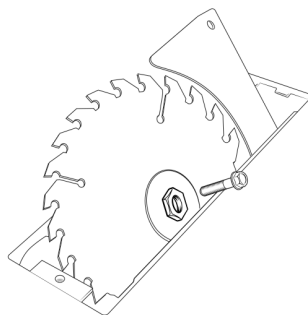
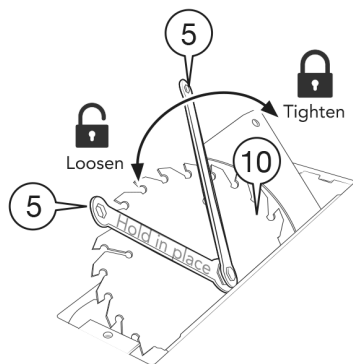
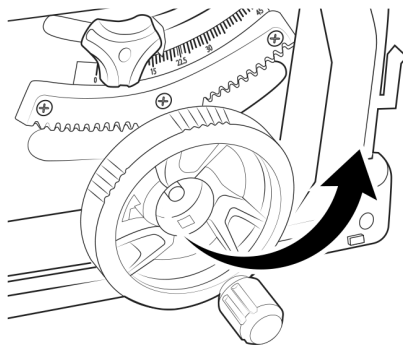
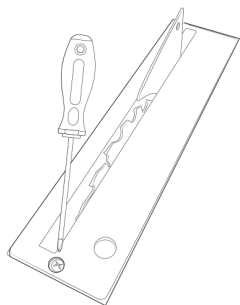
24



25







SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Distraction kan leda till förlust av kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om kroppen jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.
- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd

för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.

- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan stickproppen eller batteriet sätts i eller verktyget lyfts/bärs. Olycksrisken är stor om elverktyg bärs med ett finger på strömbrytaren eller om ström ansluts till verktyg vars strömbrytare är i startläge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan verktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

- Låt inte vana vid arbete med liknande verktyg göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för verktyget. Kom ihåg att en bråkdels sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

- Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör verktyget svårt att hålla.

SERVICE

- Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR HANTERING AV KLINGOR

- Ta bara hjälp av verktygsinsättningar om du behärskar hanteringen av dem.
- Iakttag högsta tillåtna varvtal. Det maximala varvtal som anges på det verktyg som används får inte överskridas. Håll dig till varvtalsområdet om detta angetts.
- Iakttag motorns, klingans och drevets riktning.
- Använd inga verktyg med sprickor. Sortera bort spruckna verktyg. Reparation av dessa är ej tillåten.
- Avlägsna smuts, fett, olja och vatten från klämytorna.
- Använd inga lösa reduceringsringar eller dylikt för att minska hålen på sågklingor.
- Var noga med att de fixerade reduceringsringar har samma diameter som det verktyg de säkras med, och minst 1/3 av snittdiametern.
- Kontrollera att fixerade reduceringsringar är parallella till varandra.
- Hantera insättningsverktyg försiktigt. Förvara dessa på bästa sätt i originalförpackningen eller i särskilda behållare. Ta på dig skyddshandskar för att förbättra greppsäkerheten och ytterligare minska risken för skada.
- Kontrollera att alla skyddsanordningar är ordentligt fästa innan verktygsinsättningar används.

- Försäkra dig om att den erkytsinsättning du använder motsvarar elverktygets tekniska fordringar och är ordentligt fäst.
- Använd den klinga som medföljer bara för sågningsarbeten i trä, aldrig för bearbetning av metall.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
 - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
 - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
 - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
 - Håll stadigt i handtag/greppytor.
 - Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Använd ögonskydd och hörselskydd.
	Använd dammfiltermask.
	Använd skyddshandskar.

	Skyddsklass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	S6, 25%, 2000 W
Varvtal obelastad	5000/min
Klingkapacitet	Ø 250 x 30 mm
Antal tänder	24 st
Sågbord	583 x 563 mm
Sågbordsförlängning, v/h	583 x 165 mm
Klingans lutning, steglöst	0° – 45°
Max. materialtjocklek	85 mm/ 90°
Max. materialtjocklek	65 mm/ 45°
Sågdjup 45°	65 mm
Sågdjup 90°	85 mm
Kabellängd	2 m
Anslutning, utsug	Ø 35 mm
Mått	89 x 58 x 82 cm
Vikt	19,3 kg
Ljudtrycksnivå, L _{pA}	94 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, L _{WA}	107 dB(A), K=3 dB

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-3-1:2014.

WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på

hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Ben
2. Långa tvärstag
3. Korta tvärstag
4. Vältskydd
5. Skruvnycklar
6. Stag för sågbordsförlängning
7. Gummifötter
8. Sågbordsförlängning
9. Påskjutare
10. Sågklinga
11. Skruvar och muttrar
12. Utsugsslang
13. Spaltkniv
14. Klingskydd
15. Parallellanslag
16. Geringsindikator
17. Sågbordsinsats
18. Måttskala
19. Skala för vinkeljustering
20. Ratt för justering av höjd/vinkel
21. Strömbrytare
22. Förvaring av nätkabel
23. Justeringsratt
24. Återställningsknapp
25. Stabiliseringsstag för sågbordsförlängning

BILD 1

BILD 2

BILD 3

MONTERING

VARNING!

Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före justering, byte av delar, rengöring och/eller underhåll.

UPPACKNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella transportskydd.
2. Kontrollera att alla delar finns.
3. Kontrollera att produkt och tillbehör är fria från skador. Försök inte montera eller använda produkten om delar saknas eller är skadade.
4. Spara gärna förpackningsmaterialet för framtida behov.

VARNING!

Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet eller produkten. Låt inte barn leka med plastpåsar, folie eller smådelar – kvävningsrisk!

MONTERING AV BEN

1. Ta bort de 8 skruvarna från produktens bas.
2. Placera produktens bas på stativet. Passa in hålen mot varandra.
3. Sätt i en skruv i varje hål och dra åt för hand.
4. Upprepa för samtliga ben. Dra åt skruvförbanden stadigt med skruvnyckeln.

BILD 4

5. Passa in stagen. Var uppmärksam på att två stag är kortare och två är längre.
6. Fäst stagen med skruv och mutter.
7. Tryck fast gummifötterna på benen.

BILD 5

8. Montera vältskydden med skruv och mutter

BILD 6

MONTERING AV SÅGBORDSFÖRLÄNGNINGAR

1. Lägg bordssågen vänd uppochner.
2. Skruva fast stagen på såghöljet.

BILD 7

3. Passa in sågbordsförlängningarna så att de är i plan med sågbordet.
4. Fäst sågbordsförlängningarna och stabiliseringsstagen med skruvar.

BILD 8

5. Dra åt samtliga skruvförband.

DEMONTERING/MONTERING AV SÅGBORDSINSATS

1. Sänk klingan genom att vrida ratten för höjd-/fasvinkelinställning moturs.
2. Avlägsna den slitna sågbordsinsatsen.

MONTERING AV SPALTKNIV

1. Høj sågklingan till maximalt sågdjup.
2. Ta ur sågbordsinsatsen.
3. Placera spaltkniven i fästet.
4. Dra åt skruven för att låsa fast spaltkniven.

BILD 9

OBS!

Vid all sågning måste spaltkniven befinna sig i linje med sågklingan.

MONTERING AV KLINGSKYDD

1. Montera klingskyddet med skruven över spaltkniven så att skruven är i stadigt ingrepp i spåret i spaltkniven.

BILD 10

2. Dra inte åt skruven för hårt – klingskyddet ska kunna röra sig fritt.

VIKTIGT!

Klingskyddet måste alltid vara sänkt över arbetsstycket innan sågning inleds.

MONTERING AV SUGSLANG

1. Anslut sugslangen till sugadaptorn och anslutningen på klingskyddet.
2. Anslut lämplig utsugsanordning till sugadaptorn (A).

BILD 11

HANDHAVANDE

AVSEDD ANVÄNDNING

Sågen är avsedd för klyv- och kapsågning av trävirke av form och dimension som passar produkten.

OBS!

- Sågen är inte avsedd för sågning av rundvirke av något slag.
- Sågen får bara användas med lämpliga klingor (hårdmetall eller krom/vanadium-stål). Använd aldrig snabbstålsklingor eller kapskivor. Sågen är inte avsedd för yrkesmässig eller industriell användning. Vid kommersiell, yrkesmässig eller industriell användning (eller motsvarande) upphör garantin att gälla.

INNAN ANVÄNDNING

Prova gärna de olika inställningarna på spillbitar innan arbetet inleds på allvar. Läs dessa anvisningar noga före användning och följ alla anvisningar och säkerhetsanvisningar, för att undvika personskada och/eller egendomsskada.

VARNING!

Kontrollera före varje användning att klingskyddet är monterat och fungerar korrekt.

STRÖMBRYTARE

Starta sågen genom att trycka på knappen märkt "I". Vänta tills klingan nått maximivarvtal innan sågning inleds. Stäng av sågen genom att trycka på knappen märkt "O".

ÅTERSTÄLLNINGSKNAPP (ÖVERLASTSKYDD)

Produkten har en knapp för återställning av överlastskyddet. Om motorn överbelastas eller spänningen är för låg stoppas motorn automatiskt av överlastskyddet. För att förhindra att motorn överbelastas, minska belastningen på motorn och/eller kontrollera spänningen. Låt motorn svalna, tryck in återställningsknappen och starta om produkten. Om produkten inte startar, vänta ytterligare 5 minuter och försök starta igen.

ANVÄNDNING AV PÅSKJUTARE

Påskjutaren ska användas för att föra arbetsstycket förbi klingan vid klyvsågning. Använd alltid påskjutare vid icke genomgående sågning samt vid klyvsågning av smala arbetsstycken, för att undvika att händerna kommer närmare klingan är 7,5 cm. Påskjutaren måste vara smalare än arbetsstycket och ha ett 90° urtag i ena änden och lämpligt grepp i andra änden.

BILD 12

ÄNDRING AV SÅGDJUP

Klingans djupinställning ska justeras så att sågtändernas yttersta spetsar sticker upp 3 till 6 mm ovanför arbetsstycket, medan botten av luckorna mellan tänderna ska befinna sig under arbetsstyckets övre yta. Justera sågklingans djup genom att vrida ratten för höjdinställning medurs eller moturs.

BILD 13

INSTÄLLNING AV SÅGKLINGANS VINKEL (FASVINKEL)

Sågklingans fasvinkel kan ställas in mellan 90° och 45°.

OBS!

Ett snitt med 90° vinkel har fasvinkel 0° och ett snitt med 45° vinkel har 45° fasvinkel.

1. Dra ut stickproppen.

2. Lossa låsspaken för fasvinkel. Ställ in fasvinkel 45° genom att föra ratten för höjd-/fasvinkelinställning åt höger. Dra åt låsspaken för fasvinkel.

Sågklingans vinkel 90°

Justera sågklingans inställning enligt illustrationerna.

BILD 14

- A. Parallellanslag
- B. Sågbord
- C. Gradskiva

BILD 15

BILD 16

Sågklingans vinkel 45°

Justera sågklingans inställning enligt illustrationerna.

BILD 17

- A. Parallellanslag
- B. Sågbord
- C. Gradskiva

BILD 18

BILD 19

ANVÄNDNING AV GERINGSINDIKATOR

Geringsindikatorn ger bättre noggrannhet vid gersågning. Provsågning rekommenderas vid mycket fina toleranser. Det finns två spår för geringsindikatorn, ett på vardera sidan om klingan. Vid kapsågning med fasvinkel 90° kan vilket som helst av spåren användas. Vid fassågning (klingan lutad i förhållande till sågbordet) ska geringsindikatorn placeras i spåret på höger sida, så att klingan lutar bort från geringsindikatorn och dina händer.

1. Indikatorpil
2. Vinkelskala

3. *Låsraff*
4. *Justerbart anhåll*
5. *Vingmutter*

BILD 20

Justering av gervinkel

Geringsindikatorn kan vridas 60° åt höger eller vänster.

1. Lossa låsratten.
2. Placera geringsindikatorn i spåret och vrid den till önskad vinkel på skalan.
3. Dra åt låsratten.

KLYVSÅGNING

1. *Parallellanslag*
2. *Klämma*
3. *Vingmutter*

BILD 21

1. Justera klingan till korrekt djup för arbetsstyckets tjocklek.
2. Placera parallellanslaget på lämpligt avstånd från klingan för det aktuella snittet och lås klämman stadigt. i Läge 0 linjerar parallellanslaget med sågklingan.

BILD 22

3. Kontrollera att arbetsstycket inte går emot klingan innan produkten startas.
4. Vid klyvning av långa arbetsstycken, placera ett stöd med samma höjd som sågbordet bakom sågen för att stödja arbetsstycket.
5. Starta sågen.
6. Placera arbetsstycket platt på sågbordet med ena kanten stadigt tryckt mot parallellanslaget. Låt klingan nå maximivartal innan den kommer i kontakt med arbetsstycket.

7. När klingan kommit i kontakt med arbetsstycket, styr det med den hand som är närmast parallellanslaget. Se hela tiden till att arbetsstycket ligger stadigt an mot både parallellanslaget och sågbordets yta.

BILD 23

BILD 24

8. Vid klyvsågning av smala arbetsstycken, använd påskjutare för att föra arbetsstycket förbi klingan.
9. Stäng av sågen när snittet är slutfört. Avlägsna inte arbetsstycket förrän alla rörliga delar har stannat helt.

GERSÅGNING

1. Demontera parallellanslaget.
2. Justera klingan till korrekt djup för arbetsstyckets tjocklek.
3. Ställ in geringsindikatorn till önskad vinkel och dra åt låsratten.

BILD 25

4. Kontrollera att arbetsstycket inte går emot klingan innan sågen startas.
5. Starta sågen.
6. Låt klingan nå maximivartal innan den kommer i kontakt med arbetsstycket.
7. Håll arbetsstycket stadigt med båda händerna på geringsindikatorn och mata arbetsstycket förbi klingan.

OBS!

Håll den hand som är närmast klingan på geringsindikatorns låsraff och den hand som är längst från klingan på arbetsstycket.

8. Stäng av sågen när snittet är slutfört. Avlägsna inte arbetsstycket förrän alla rörliga delar har stannat helt.

FASSÅGNING

1. Demontera parallellanslaget.
2. Lossa låsspaken för fassvinkel.
3. Ställ in önskad fassvinkel.

4. Lås låsspaken för fasvinkel.
5. Justera klingen till korrekt djup för arbetsstyckets tjocklek.
6. Ställ in geringsindikatorn till 0° och dra åt låsvredet.

BILD 26

7. Kontrollera att arbetsstycket inte går emot klingen innan sågen startas.
8. Starta sågen.
9. Låt klingen nå maximivarvtal innan den kommer i kontakt med arbetsstycket.
10. Håll arbetsstycket stadigt med båda händerna på geringsindikatorn och mata arbetsstycket förbi klingen.

OBS!

Håll den hand som är närmast klingen på geringsindikatorns låsratt och den hand som är längst från klingen på arbetsstycket.

11. Stäng av sågen när snittet är slutfört. Avlägsna inte arbetsstycket förrän alla rörliga delar har stannat helt.

KOMBINATIONSSÅGNING (FAS- OCH GERSÅGNING)

1. Demontera parallellanslaget.
2. Lossa låsspaken för fasvinkel.
3. Ställ in önskad fasvinkel.
4. Lås låsspaken för fasvinkel.
5. Justera klingen till korrekt djup för arbetsstyckets tjocklek.
6. Ställ in geringsindikatorn till önskad vinkel och dra åt låsvredet.
7. Kontrollera att arbetsstycket inte går emot klingen innan sågen startas.
8. Starta sågen.
9. Låt klingen nå maximivarvtal innan den kommer i kontakt med arbetsstycket.
10. Håll arbetsstycket stadigt med båda händerna på geringsindikatorn och mata arbetsstycket förbi klingen.

OBS!

Håll den hand som är närmast klingen på geringsindikatorns låsratt och den hand som är längst från klingen på arbetsstycket.

11. Stäng av sågen när snittet är slutfört. Avlägsna inte arbetsstycket förrän alla rörliga delar har stannat helt.

UNDERHÅLL

VARNING!

Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring.

RENGÖRING

- Rengör produkten regelbundet med en trasa fuktad med vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel, de kan skada plastdelar. Se till att inte vatten tränger in i produkten. Om vatten kommer in i produkten ökar risken för elolycksfall.
- Håll säkerhetsanordningar, ventilationsöppningar och motorhus fria från damm och smuts. Torka rent med en ren trasa eller blås rent med tryckluft med lågt tryck.

BYTE AV SÅGKLINGA

1. Dra ut stickproppen.
2. Ta bort klingskyddet.
3. För ned klingen och ta bort sågbordsinsatsen.
4. Kontrollera att låsspaken för fasvinkel är låst.
5. Höj klingen till dess högsta läge.
6. Placera en skruvnyckel över klingbrickan.

7. Placera en andra skruvnyckel över klingmuttern. Håll stadigt i båda skruvnycklarna, för den högra skruvnyckeln framåt och för samtidigt den vänstra skruvnyckeln mot produktens baksida. Avlägsna muttern.
8. Lossa låsspaken och ta bort klingan.
9. Placera den nya klingan på spindeln. Tändernas skäregg ska peka nedåt mot produktens framsida för korrekt sågning.
10. Placera klingbrickan och klingmuttern på spindeln. Var noga med att montera klingbrickan med den välvda sidan mot klingan och se till att samtliga monteringsdetaljer ligger an mot spindelhuset. Kontrollera att klingmuttern är stadigt åtdragen. Dra inte åt för hårt.
11. Lås låsspaken.
12. Vrid klingan för hand för att kontrollera att den kan rotera fritt.
13. För ned klingan och sätt tillbaka sågbordsinsatsen.

OBS!

Vid montering av klinga av annan typ, följ anvisningarna som medföljer den specifika klingan.

KOLBORSTAR

Låt behörig elektriker kontrollera kolborstarna vid kraftig gnistbildning. Kolborstarna får enbart bytas av behörig servicetekniker.

BYTE AV SLADD

Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicetekniker, för att undvika fara.

FÖRVARING

Förvara produkten och alla tillbehör torrt och frostfritt i väl ventilerat utrymme utom räckhåll för barn. Förvaringstemperatur: 5 till 30 °C. Förvara helst produkten i originalförpackningen.

Förvaring av skruvnyckel och klinga

Placera klinga och skruvnycklar på produktens sida och dra åt skruvarna stadigt. Matare och sladd förvaras på sågbordet.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk.

ARBEIDSSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Distraksjoner kan føre til at man mister kontroll over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.
- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er

godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.

- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter inn støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis el-verktøyet bæres med en finger på strømbryteren, eller hvis strøm kobles til verktøy når strømbryteren er startstilling.
- Fjern skrunøkler og lignende før verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

- Ikke la din erfaring med arbeid med lignende verktøy gjøre deg altfor selvsikker og få deg til å ignorere sikkerhetsanvisningene for verktøyet. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å

bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

- Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR HÅNTERING AV SAGBLADER

- Innføringsverktøy skal kun brukes hvis du behersker håndteringen av dem.
- Vær oppmerksom på maks. tillatt turtall. Det maksimale turtallet som oppgis på verktøyet som er i bruk, skal ikke overskrides. Hold deg til turtallsområdet hvis dette er oppgitt.
- Vær oppmerksom på motorens, sagbladets og drevets retning.
- Ikke bruk verktøyer med sprekker. Sorter ut sprukne verktøy. Reparasjon av disse er ikke tillatt.
- Fjern smuss, fett, olje og vann fra klemflatene.
- Ikke bruk noen løse reduksjonsringer eller lignende for å minske hullene på sagblader.
- Vær nøye med at de faste reduksjonsringene skal ha samme diameter som det verktøyet de sikres med, og minst 1/3 av snittdiameteren.
- Kontroller at faste reduksjonsringer er parallelle med hverandre.
- Innføringsverktøy må håndteres forsiktig. Disse bør oppbevares i originalemballasjen eller egne beholdere. Ta på deg vernehansker for å forbedre

grepsikkerheten og ytterligere redusere risikoen for skade.

- Kontroller at alle beskyttelsesanordninger er ordentlig festet før det brukes innføringsverktøy.
- Forsikre deg om at det innføringsverktøyet du bruker, tilsvarer el-verktøyet tekniske fordringer og er ordentlig festet.
- Det inkluderte sagbladet skal kun brukes til sagearbeid i tre, aldri til bearbeiding av metall.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.
 - Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
 - Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Bruk beskyttelsesbriller og hørselvern.
	Bruk støvfiltermaske.

	Bruk vernehansker.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kasserte produkter skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	S6, 25%, 2000 W
Tomgangsturtall	5000/min
Sagbladkapasitet	Ø 250 x 30 mm
Antall tenner	24 stk
Sagbord	583 x 563 mm
Sagebordforlengelse, v/h	583 x 165 mm
Sagbladets skråning, trinnløst	0° – 45°
Maks. materialtykkelse	85 mm/ 90°
Maks. materialtykkelse	65 mm/ 45°
Sagedybde 45°	65 mm
Sagedybde 90°	85 mm
Kabellengde	2 m
Tilkobling, utsug	Ø 35 mm
Mål	89 x 58 x 82 cm
Vekt	19,3 kg
Lydtrykknivå, L _{pA}	94 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, L _{WA}	107 dB(A), K=3 dB

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-3-1:2014.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Ben
2. Lange tverrstag
3. Korte tverrstag
4. Veltebeskyttelse
5. Skrunøkler
6. Stag for sagbordforlengelse
7. Gummiføtter
8. Sagebordforlengelse
9. Skyvepinne
10. Sagblad
11. Skruer og muttere
12. Utsugsslange
13. Spaltekniv
14. Bladbeskyttelse
15. Parallellanlegg
16. Gjæringsindikator
17. Sagbordinnsats
18. Måleskala
19. Skala for vinkeljustering
20. Ratt for å justere høyde/vinkel
21. Strømbryter
22. Oppbevaring av strømlledning
23. Justeringsratt
24. Nullstillingsknapp
25. Stabiliseringsstag for sagbordforlengelse

BILDE 1**BILDE 2****BILDE 3****MONTERING****ADVARSEL!**

Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før justering, bytte av deler, rengjøring og/eller vedlikehold.

OPPAKKING

1. Fjern all emballasje og eventuelle transportbeskyttelser.
2. Kontroller at alle delene er med.
3. Kontroller at produktet og tilbehør ikke er skadet. Ikke forsøk å montere eller bruke produktet hvis noen deler mangler eller er skadet.
4. Ta gjerne vare på emballasjen for fremtidig bruk.

ADVARSEL!

Ikke la barn leke med emballasjen eller produktet. Ikke la barn leke med plastposer, folie eller små deler – kvelningsfare!

MONTERING AV BEN

1. Fjern de 8 skruene fra produktets sokkel.
2. Plasser produktets sokkel på stativet. Innrett hullene mot hverandre.
3. Sett inn en skrue i hvert hull og stram for hånd.
4. Gjenta dette for alle beina. Stram skrueforbindelsene godt til med skrunøkkel.

BILDE 4

5. Innrett stagene. Vær oppmerksom på at stag er kortere og to er lengre.
6. Fest stagene med skrue og mutter.

- Trykk fast gummiføttene på bena.

BILDE 5

- Monter veltebeskyttelsen med skrue og mutter.

BILDE 6

MONTERING AV SAGBORDFORLENGELSER

- Legg bordsagen vendt opp-ned.
- Skrue fast stagene på sagdekslet.

BILDE 7

- Tilpass sagbordforlengelsene slik at de er på linje med sagbordet.
- Fest sagbordforlengelsene og stabiliseringsstagene med skruer.

BILDE 8

- Stram alle skrueforbindelsene.

DEMONTERING/MONTERING AV SAGBORDINNSATS

- Senk sagbladet ved å dreie rattet for høyde-/fasevinkelinnstilling mot klokken.
- Fjern den slitte sagbordinnsatsen.

MONTERING AV SPALTEKNIV

- Hev sagbladet til maksimal sagedybde.
- Ta ut sagbordinnsatsen.
- Plasser spaltekniiven i festet.
- Stram skruen for å låse fast spaltekniiven.

BILDE 9

MERK!

Ved all saging må spaltekniiven være i linje med sagbladet.

MONTERING AV SAGBLADBESKYTTELSE

- Monter sagbladbeskyttelsen med skruen over spaltekniiven slik at skruen er i skikkelig inngrep i sporet i spaltekniiven.

BILDE 10

- Ikke stram skruene for hardt – bladbeskyttelsen skal kunne bevege seg fritt.

VIKTIG!

Bladbeskyttelsen må alltid være senket over arbeidsemnet før sagingen starter.

MONTERE SUGESLANGE

- Koble sugeslangen til sugeadapteren og tilkoblingen på sagbladbeskyttelsen.
- Koble en egnet avsugingsinnretning til sugeadapteren (A).

BILDE 11

BRUK

TILTENKT BRUKSOMRÅDE

Sagen er beregnet for kløyve- og kappsaging av trevirke med form og dimensjon som passer til produktet.

MERK!

- Sagen er ikke beregnet for saging av rundt materiale av noe slag.
- Sagen skal kun brukes med egnede sagblader (hardmetall eller kromvanadiumstål). Bruk aldri sagblader i hurtigstål eller kappeskiver. Sagen er ikke beregnet på yrkesmessig eller industriell bruk. Ved kommersiell, yrkesmessig eller industriell bruk (eller tilsvarende) slutter garantien å gjelde.

FØR BRUK

Prøv gjerne de ulike innstillingene på restmaterial før du begynner å arbeide på alvor. Les disse anvisningene nøye før bruk og følg alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger for å unngå skader på personer og/eller eiendom.

ADVARSEL!

Kontroller før hver gangs bruk at sagbladbeskyttelsen er montert og fungerer korrekt.

STRØMBRYTER

Start sagen ved å trykke på knappen merket "I". Vent til sagbladet når maksimalt turtall før saging påbegynnes. Slå av sagen ved å trykke på knappen merket "O".

NULLSTILLINGSKNAPP (OVERBELASTNINGSVERN)

Produktet har en knapp for tilbakestilling av overbelastningsvernet. Hvis motoren overbelastes eller spenningen er for lav, stoppes motoren automatisk av overbelastningsvernet. For å forhindre at motoren overbelastes reduserer du belastningen på motoren og/eller kontrollerer spenningen. La motoren svalne, trykk inn tilbakestillingsknappen og start produktet på nytt. Hvis produktet ikke starter, vent 5 minutter til og forsøk på nytt å starte.

BRUKE SKYVEPINNE

Skyvepinnen skal brukes til å føre arbeidsemnet forbi sagbladet ved kløyving. Bruk alltid skyvepinne ved ikke-gjennomgående saging samt ved kløyvesaging av smale arbeidsemner for å unngå at hendene kommer nærmere sagbladet enn 7,5 cm. Skyvepinnen må være smalere enn arbeidsemnet og ha et 90° uttak i den ene enden og et egnet grep i den andre.

BILDE 12

ENDRE SAGEDYBDE

Sagbladets dybdeinnstilling skal justeres slik at sagtennes ytterste spisser stikker opp 3 til 6 mm over arbeidsemnet, mens bunnen av lukene mellom tennene skal befinne seg under arbeidsemnets øvre flate. Juster sagbladets dybde ved å vri rattet for høydeinnstilling med eller mot klokken.

BILDE 13

STILLE INN SAGBLADETS VINKEL (FASEVINKEL)

Sagbladets fasevinkel kan stilles inn mellom 90° og 45°.

MERK!

Et snitt med 90° vinkel har fasevinkel 0° og et snitt med 45° vinkel har 45° fasevinkel.

1. Trekk ut støpselet.
2. Løsne låsespaken for fasevinkel. Still inn fasevinkel 45° ved å føre rattet for høyde-/fasevinkelinnstilling mot høyre.
Stram låsespaken for fasevinkel.

Sagbladets vinkel 90°

Juster sagbladets innstilling i henhold til illustrasjonene.

BILDE 14

- A. Parallellanlegg
- B. Sagbord
- C. Måleskive

BILDE 15

BILDE 16

Sagbladets vinkel 45°

Juster sagbladets innstilling i henhold til illustrasjonene.

BILDE 17

- A. Parallellanlegg
- B. Sagbord
- C. Måleskive

BILDE 18**BILDE 19****BRUKE GJÆRINGSINDIKATOR**

Gjæringsindikatoren gir bedre nøyaktighet ved gjærsaging. Prøvesaging anbefales ved svært fine toleranser. Det er to spor for gjæringsindikatoren, ett på hver side av sagbladet. Ved kappsaging med fasevinkel 90° kan hvilket som helst av sporene brukes. Ved fasesaging (sagbladet på skrå mot sagbordet) skal gjæringsindikatoren plasseres i sporet på høyre side, slik at sagbladet heller bort fra gjæringsindikatoren og hendene dine.

1. *Indikatorpil*
2. *Vinkelskala*
3. *Låseratt*
4. *Justerbart anlegg*
5. *Vingemutter*

BILDE 20**Justerer av gjæringsvinkel**

Gjæringsindikatoren kan vris 60° mot høyre eller venstre.

1. Løsne låserattet.
2. Plasser gjæringsindikatoren i sporet og dreier til ønsket vinkel på skalaen.
3. Stram låserattet.

KLØYVING

1. *Parallellanlegg*
2. *Klemme*
3. *Vingemutter*

BILDE 21

1. Juster sagbladet til korrekt dybde for arbeidsemnets tykkelse.

2. Plasser parallellanlegget på egnet avstand fra sagbladet for det aktuelle snittet, og lås klemmen skikkelig fast. I posisjon 0 er parallellanslaget på linje med sagbladet.

BILDE 22

3. Kontroller at arbeidsemnet ikke går mot sagbladet før produktet startes.
4. Ved kløyving av lange arbeidsemner, plasser en støtte med samme høyde som sagbordet bak sagen for å støtte arbeidsemnet.
5. Start sagen.
6. Plasser arbeidsemnet flatt på sagbordet med den ene kanten godt inntil parallellanlegget. La sagbladet nå maksimalt turtall før det kommer i kontakt med arbeidsemnet.
7. Når sagbladet kommer i kontakt med arbeidsemnet, styrer du det med den hånden som er nærmest parallellanlegget. Sørg hele tiden for at arbeidsemnet ligger stødig inntil både parallellanlegget og sagbordets overflate.

BILDE 23**BILDE 24**

8. Ved kløyvesaging av smale arbeidsemner bruker du skyvepinne for å føre arbeidsemnet forbi sagbladet.
9. Slå av sagen når snittet er fullført. Ikke prøv å løsne arbeidsemnet før alle bevegelige deler har stoppet helt opp.

GJÆRSAGING

1. Demonter parallellanlegget.
2. Juster sagbladet til korrekt dybde for arbeidsemnets tykkelse.
3. Still inn gjæringsindikatoren til ønsket vinkel og stram låserattet.

BILDE 25

4. Kontroller at arbeidsemnet ikke går mot sagbladet før sagen startes.
5. Start sagen.
6. La sagbladet nå maksimalt turtall før det kommer i kontakt med arbeidsemnet.
7. Hold arbeidsemnet stødig med begge hendene på gjæringsindikatoren og mat arbeidsemnet forbi sagbladet.

MERK!

Hold den hånden som er nærmest sagbladet på gjæringsindikatoren låseratt, og den hånden som er lengst unna sagbladet på arbeidsemnet.

8. Slå av sagen når snittet er fullført. Ikke prøv å løsne arbeidsemnet før alle bevegelige deler har stoppet helt opp.

FASESAGING

1. Demonter parallellanlegget.
2. Løsne låsespaken for fasevinkel.
3. Still inn ønsket fasevinkel.
4. Lås låsespaken for fasevinkel.
5. Juster sagbladet til korrekt dybde for arbeidsemnets tykkelse.
6. Still gjæringsindikatoren til 0° og stram låsebryteren.

BILDE 26

7. Kontroller at arbeidsemnet ikke går mot sagbladet før sagen startes.
8. Start sagen.
9. La sagbladet nå maksimalt turtall før det kommer i kontakt med arbeidsemnet.
10. Hold arbeidsemnet stødig med begge hendene på gjæringsindikatoren og mat arbeidsemnet forbi sagbladet.

MERK!

Hold den hånden som er nærmest sagbladet på gjæringsindikatoren låseratt, og den hånden som er lengst unna sagbladet på arbeidsemnet.

11. Slå av sagen når snittet er fullført. Ikke prøv å løsne arbeidsemnet før alle bevegelige deler har stoppet helt opp.

KOMBINASJONSSAGING (FASE- OG GJÆRSAGING)

1. Demonter parallellanlegget.
2. Løsne låsespaken for fasevinkel.
3. Still inn ønsket fasevinkel.
4. Lås låsespaken for fasevinkel.
5. Juster sagbladet til korrekt dybde for arbeidsemnets tykkelse.
6. Still inn gjæringsindikatoren til ønsket vinkel og stram låsebryteren.
7. Kontroller at arbeidsemnet ikke går mot sagbladet før sagen startes.
8. Start sagen.
9. La sagbladet nå maksimalt turtall før det kommer i kontakt med arbeidsemnet.
10. Hold arbeidsemnet stødig med begge hendene på gjæringsindikatoren og mat arbeidsemnet forbi sagbladet.

MERK!

Hold den hånden som er nærmest sagbladet på gjæringsindikatoren låseratt, og den hånden som er lengst unna sagbladet på arbeidsemnet.

11. Slå av sagen når snittet er fullført. Ikke prøv å løsne arbeidsemnet før alle bevegelige deler har stoppet helt opp.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring.

RENGJØRING

- Rengjør produktet regelmessig med en klut fuktet med vann og mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler, de kan skade plastdeler. Pass på at det ikke

trenger vann inn i produktet. Hvis det kommer vann inn i produktet, øker faren for el-ulykker.

- Hold sikkerhetsanordninger, ventilasjons-åpninger og motorhus frie for støv og smuss. Tørk rent med en ren klut eller blås rent med trykkluft med lavt trykk.

BYTTE AV SAGBLAD

1. Trekk ut støpselet.
2. Fjern sagbladbeskyttelsen.
3. Før sagbladet ned og fjern sagbordinnsatsen.
4. Kontroller at låsespaken for fasevinkel er låst.
5. Hev sagbladet til høyeste stilling.
6. Plasser en skrunøkkel over sagbladskiven.
7. Plasser en annen skrunøkkel over sagbladmutteren. Hold godt tak i begge skrunøkklene, før den høyre skrunøkkel fremover og før samtidig den venstre skrunøkkel mot produktets bakside. Løsne mutteren.
8. Løsne låsspaken og ta bort sagbladet.
9. Sett det nye sagbladet på spindelen. Tennenes skjæreegg skal peke nedover mot produktets forside for korrekt saging.
10. Plasser sagbladskiven og sagbladmutteren på spindelen. Vær nøye med å montere sagbladskiven med den buede siden mot sagbladet, og sørg for at alle monteringsdetaljer ligger mot spindelhuset. Kontroller at sagbladmutteren er godt trukket til. Ikke skru til for hardt.
11. Lås låsespaken.
12. Vri sagbladet for hånd for å kontrollere at det kan rotere fritt.
13. Før ned sagbladet og sett sagbordinnsatsen på plass igjen.

MERK!

Ved montering av sagblad av annen type følger du anvisningene som følger med sagbladet.

KULLBØRSTER

La en kvalifisert elektriker kontrollere kullbørstene ved kraftig gnistdannelse. Kullbørstene skal kun byttes av en kvalifisert servicetekniker.

SKIFTE LEDNING

Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må de byttes ut av et kvalifisert servicetekniker for å unngå fare.

OPPBEVARING

Oppbevar produktet og alt tilbehør tørt og frostfritt i et godt ventilert rom utenfor barns rekkevidde. Oppbevaringstemperatur: 5 til 30 °C. Oppbevar helst produktet i originalemballasjen.

Oppbevaring av skrunøkkel og sagblad

Plasser sagbladet og skrunøkklene på siden av produktet og stram skruene godt. Mater og ledning oppbevares på sågbordet.

SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL!

Læs alle advarsler, sikkerhedsanvisninger og andre instruktioner. Hvis du ikke følger alle instruktioner og sikkerhedsanvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Opbevar disse instruktioner og sikkerhedsanvisninger til senere brug.

ARBEJDSOMRÅDE

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheden på sikker afstand, når du bruger elværktøj. Distraktion kan føre til, at du mister kontrollen over værktøjet.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektriske ulykker.
- Undgå kropskontakt med jodede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i et elværktøj, øges risikoen for elektriske ulykker.
- Pas på ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække værktøjet, og træk ikke i ledningen for at tage stikket ud. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede og sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektriske ulykker.

- Hvis værktøjet bruges udendørs, må der kun bruges forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug. Ledninger, der er designet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektriske ulykker.
- Anvend en fejlstrømsafbryder, hvis det er nødvendigt at bruge elværktøjet i et fugtigt miljø. Fejlstrømsafbrydere reducerer risikoen for elektriske ulykker.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed og sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Brug aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed kan føre til alvorlig personskade, når du betjener et elværktøj.
- Brug personlige værnemidler. Brug sikkerhedsbriller. Sikkerhedsudstyr som støvfiltermaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn reducerer risikoen for personskader, afhængigt af værktøjstypen og brugen af den.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at tænd-/slukknappen er i slukket position, før du tilslutter ledningen eller batteriet eller løfter/bærer værktøjet. Der er stor risiko for ulykker, hvis elværktøjet bæres med en finger på tænd-/slukknappen, eller hvis der tilsluttes strøm til værktøjet med tænd-/slukknappen i startposition.
- Fjern skruenøgler og lignende, før du starter værktøjet. Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af værktøjet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have en god balance. Det giver dig en bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Bær fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.

- Hvis der findes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.
- Lad ikke erfaring med lignende værktøj gøre dig overmodig og få dig til at ignorere værktøjets sikkerhedsanvisninger. Et øjebliks uopmærksomhed eller uagtsomhed kan medføre alvorlig personskade.

BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJ

- Brug ikke magt på elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det planlagte arbejde. Værktøjet fungerer bedre og mere sikkert med den belastning, det er beregnet til.
- Brug ikke værktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med tænd-/slukknappen. Elværktøj, der ikke kan kontrolleres med tænd-/slukknappen, er farligt og skal repareres.
- Tag ledningen ud og/eller fjern batteriet, før du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøj. Sådanne sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for utilsigtet start af produktet.
- Elværktøj, der ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender produktet eller denne vejledning, betjene det. Elværktøj er farligt, hvis det bruges af uerfarne personer.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Kontrollér, at de bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, at ingen dele er forkert monteret eller gået i stykker, og at der ikke er andre faktorer, der kan påvirke driften. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Sørg for, at skæreblade osv. er skarpe og rene. Skæreværktøj, der er korrekt vedligeholdt og har skarpe kanter, sætter sig mindre fast og er lettere at kontrollere.

- Brug elværktøjet, tilbehøret, bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Hold håndtag og gribeblader rene, tørre og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader gør det svært at holde på værktøjet.

SERVICE

- Elværktøjet må kun serviceres af kvalificeret personale, der bruger identiske reservedele. Det gør, at produktet altid er sikkert at bruge.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et autoriseret servicecenter eller anden kvalificeret person for at undgå fare.

SIKKERHEDSANVISNINGER TIL HÅNDTERING AF KLINGER

- Brug kun værktøjsindsatser, hvis du har styr på håndteringen af dem.
- Overhold den maksimalt tilladte hastighed. Den maksimale hastighed, der er angivet på det anvendte værktøj, må ikke overskrides. Hold dig til hastighedsområdet, hvis det er angivet.
- Vær opmærksom på motorens, klingens og drevets retning.
- Brug ikke værktøj med revner. Fjern revnet værktøj. Reparation af disse er ikke tilladt.
- Fjern snavs, fedt, olie og vand fra spændefladerne.
- Brug ikke løse reduktionsringe eller lignende til at reducere huller på savklinger.
- Sørg for, at de faste reduktionsringe har samme diameter som det værktøj, de er fastgjort til, og mindst 1/3 af skærediameteren.
- Kontrollér, at de faste reduktionsringe er parallelle med hinanden.

- Håndter indsatsværktøjer med forsigtighed. Opbevar dem bedst muligt i deres originale emballage eller i særlige beholdere. Tag beskyttelseshandsker på for at forbedre grebssikkerheden og reducere risikoen for skader yderligere.
- Sørg for, at alle beskyttelsesanordningerne er korrekt monteret, før du bruger værktøjsindsatser.
- Sørg for, at det indsatsværktøj, du bruger, opfylder de tekniske krav til elværktøjet og er ordentligt fastgjort.
- Brug kun den medfølgende klinge til at save i træ, aldrig til at bearbejde metal.

MINIMERING AF STØJ OG VIBRATIONER

- Planlæg arbejdet, så udsættelsen for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at minimere støj og vibrationer under brug skal du begrænse den tid værktøjet bruges, bruge driftstilstande med lave vibrations- og støjniveauer og bruge passende beskyttelsesudstyr.
- Tag følgende forholdsregler for at minimere risikoen for eksponering for vibrationer og/eller støj:
 - Brug kun værktøjet i henhold til disse anvisninger.
 - Kontroller, at værktøjet er i god stand.
 - Brug tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
 - Hold godt fast i håndtag/greb.
 - Værktøjet skal vedligeholdes og smøres i henhold til disse anvisninger.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
	Brug støvfiltermaske.
	Brug beskyttelseshandsker.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Udtjente produkter skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	S6, 25 %, 2000 W
Hastighed, uden belastning	5000/min
Klingens kapacitet	Ø 250 x 30 mm
Antal tænder	24 stk.
Savbord	583 x 563 mm
Forlængelse af savbord, v/h	583 x 165 mm
Klingens hældning, trinkløs	0° - 45°
Maks. materialetykkelse	85 mm/ 90°
Maks. materialetykkelse	65 mm/ 45°
Savdybde 45°	65 mm
Savdybde 90°	85 mm
Kabellængde	2 m
Tilslutning, udtrækning	Ø 35 mm
Dimensioner	89 x 58 x 82 cm

Vægt	19,3 kg
Lydtryksniveau, LpA	94 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, LwA	107 dB(A), K=3 dB

Brug altid høreværn!

Den erklærede værdi for vibrationer og støj, målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er bestemt i overensstemmelse med EN 62841-3-1:2014.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrations- og støjniveau under brug af værktøjet kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, og hvilket materiale der bearbejdes. Identificer derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejdsprocessen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

1. Ben
2. Lang tværbardun
3. Kort tværbardun
4. Beskyttelse mod væltning
5. Skruenøgler
6. Bardun til savbordsforlængelse
7. Gummifødder
8. Forlængelse af savbord
9. Fremfører
10. Savklinge
11. Skrue og møtrikker
12. Udsugningsslange
13. Kløvekniv
14. Klingebeskyttelse

15. Parallelstop
16. Geringsindikator
17. Indsats til savbord
18. Måleskala
19. Skala til justering af vinkel
20. Knap til justering af højde/vinkel
21. Tænd-/slukknop
22. Opbevaring af stømkabel
23. Justeringsknap
24. Nulstillingsknap
25. Stabiliseringsbardun til forlængelse af savbord

FIGUR 1

FIGUR 2

FIGUR 3

MONTERING

ADVARSEL!

Sluk for produktet, tag stikket ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset helt, før justering, udskiftning af dele, rengøring og/eller vedligeholdelse.

UDPAKNING

1. Fjern alt emballagemateriale og eventuelt transportbeskyttelse.
2. Tjek, at alle dele forefindes.
3. Kontrollér, at produktet og tilbehøret ikke er beskadiget. Forsøg ikke at samle eller bruge produktet, hvis der mangler eller er beskadigede dele.
4. Gem gerne emballagematerialet til senere brug.

ADVARSEL!

Børn må ikke lege med emballagen eller produktet. Lad ikke børn lege med plastikposer, folie eller små dele – kvælningssfare!

MONTERING AF BEN

1. Fjern de 8 skruer fra produktets base.
2. Placer produktets base på stativet. Ret hullerne ind efter hinanden.
3. Sæt en skrue i hvert hul, og spænd den med hånden.
4. Gentag for alle ben. Spænd boltesamlingerne godt fast med skruenøglen.

FIGUR 4

5. Monter bardunen. Bemærk, at to barduner er kortere og to er længere.
6. Fastgør bardunerene med skruer og møtrikker.
7. Tryk gummifødderne fast på benene.

FIGUR 5

8. Monter væltebeskyttelsen med skruer og møtrikker

FIGUR 6

MONTERING AF SAVBORDSFORLÆNGELSER

1. Placer bordsaven på hovedet.
2. Skru bardunerne fast på savhuset.

FIGUR 7

3. Juster savbordsforlængelserne, så de flugter med savbordet.
4. Fastgør savbordsforlængelserne og stabiliseringsbardunerne med skruer.

FIGUR 8

5. Spænd alle skrueforbindelser.

AFMONTERING/MONTERING AF SAVBORDSINDSATS

1. Sænk klingen ved at dreje knappen til justering af højde-/affasningsvinkel mod uret.
2. Fjern den slidte savbordsindsats.

MONTERING AF KLØVEKNIV

1. Løft savklingen til den maksimale savdybde.
2. Fjern savbordsindsatsen.
3. Placer kløvekniven på beslaget.
4. Stram skruen for at låse kløvekniven.

FIGUR 9

OBS!

Ved al savning skal kløvekniven være på linje med savklingen.

MONTERING AF KLINGEBESKYTTELSE

1. Monter klingebeskyttelsen med skruen over kløvekniven, så skruen sidder godt fast i rillen i kløvekniven.

FIGUR 10

2. Skruen må ikke overspændes – klingebeskyttelsen skal kunne bevæge sig frit.

VIGTIGT!

Klingebeskyttelsen skal altid sænkes ned over arbejdsområdet, før savningen påbegyndes.

MONTERING AF SUGESLANGE

1. Tilslut sugeslangen til sugeadapteren og tilslutningen på klingebeskyttelsen.
2. Tilslut den passende udsugningsanordning til sugeadapteren (A).

FIGUR 11

HÅNDTERING

TILSIGTET BRUG

Saven er beregnet til kløvning og kapsavning af trætrømmer i en form og størrelse, der passer til produktet.

OBS!

- **Saven er ikke beregnet til savning af rundtømmer af nogen art.**
- **Saven må kun bruges med egnede klinger (hårdmetal eller krom/vanadium-stål). Brug aldrig klinger eller skæreskiver af højhastighedsstål. Produktet er ikke beregnet til professionel eller industriel brug. Ved kommerciel, professionel eller industriel brug (eller tilsvarende) bortfalder garantien.**

FØR BRUG

Prøv gerne de forskellige indstillinger på affaldsstumper, før du begynder at arbejde for alvor. Læs disse instruktioner omhyggeligt før brug, og følg alle instruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at undgå personskade og/eller materielle skader.

ADVARSEL!

Før hver brug skal du kontrollere, at klingebeskyttelsen er monteret og fungerer korrekt.

TÆND-/SLUKKNAP

Start saven ved at trykke på knappen mærket med "I". Vent på, at klingen når sin maksimale hastighed, før du begynder at save. Sluk for saven ved at trykke på knappen mærket med "O".

NULSTILLINGSKNAP (OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE)

Produktet har en knap til nulstilling af overbelastningsbeskyttelsen. Hvis motoren er overbelastet, eller spændingen er for lav, stoppes motoren automatisk af overbelastningsbeskyttelsen. For at undgå overbelastning af motoren skal du reducere belastningen på motoren og/eller kontrollere spændingen. Lad motoren køle af, tryk på nulstillingsknappen, og genstart produktet.

Hvis produktet ikke starter, skal du vente yderligere 5 minutter og prøve at starte den igen.

BRUG AF FREMFØRER

Fremføreren skal bruges til at føre arbejdsemnet forbi klingen under kløvning. Brug altid fremføreren ved ikke-kontinuerlig savning og ved kløvning af smalle arbejdsemner for at undgå at få hænderne tættere på klingen end 7,5 cm. Fremføreren skal være smallere end arbejdsemnet og have en 90° fordybning i den ene ende og et passende greb i den anden ende.

FIGUR 12**ÆNDRING AF SAVDYBDE**

Klingens dybdeindstilling skal justeres, så de yderste spidser af savtænderne stikker 3 til 6 mm op over arbejdsemnet, mens bunden af mellemrummet mellem tænderne skal være under arbejdsemnets øverste overflade. Juster savklingens dybde ved at dreje højdejusteringsknappen med eller mod uret.

FIGUR 13**INDSTILLING AF SAVKLINGENS VINKEL (AFFASNINGSVINKEL)**

Savklingens affasningsvinkel kan indstilles mellem 90° og 45°.

OBS!

Et snit med en vinkel på 90° har en affasningsevinkel på 0°, og et snit med en vinkel på 45° har en affasningsevinkel på 45°.

1. Træk stikket ud.
2. Slip låsegrebet til affasningsvinklen. Indstil affasningsvinklen til 45° ved at dreje knappen til justering af højde/affasevinkel til højre. Stram låsegrebet til affasningsvinklen.

Savklingens vinkel 90°

Juster savklingens indstilling som vist på billedet.

FIGUR 14

- A. Parallelstop
- B. Savbord
- C. Vinkelmåler

FIGUR 15

FIGUR 16

Savklingens vinkel 45°

Juster savklingens indstilling som vist på billedet.

FIGUR 17

- A. Parallelstop
- B. Savbord
- C. Vinkelmåler

FIGUR 18

FIGUR 19

SÅDAN BRUGES GERINGSINDIKATOREN

Geringsindikatoren giver bedre nøjagtighed ved geringsavning. Prøvesavning anbefales til meget fine tolerancer. Der er to riller til geringsindikatoren, en på hver side af klingen. Ved savning i en 90 graders affasningsvinkel kan alle rillerne bruges. Ved affasning (klingen er vipet i forhold til savbordet) skal du placere geringsindikatoren i rillen i højre side, så klingen er vipet væk fra geringsindikatoren og dine hænder.

1. Indikatorpil
2. Vinkelskala
3. Låseknep
4. Justerbart stop
5. Vingemøtrik

FIGUR 20

Justering af geringsvinklen

Geringsindikatoren kan drejes 60° til højre eller venstre.

1. Slip låseknappen.
2. Placer geringsindikatoren i rillen, og drej den til den ønskede vinkel på skalaen.
3. Stram låseknappen.

KLØVNING

1. Parallelstop
2. Klemme
3. Vingemøtrik

FIGUR 21

1. Juster klingen til den korrekte dybde i forhold til arbejdssemnets tykkelse.
2. Placer parallelanslaget i den passende afstand fra klingen til det aktuelle snit, og lås klemmen godt fast. I O-positionen flugter parallelanslaget med savklingen.

FIGUR 22

3. Før du starter produktet, skal du kontrollere, at arbejdssemnet ikke rører ved klingen.
4. Når du kløver lange arbejdssemner, skal du placere en støtte i samme højde som savbordet bag saven for at støtte arbejdssemnet.
5. Start saven.
6. Læg emnet fladt på savbordet med den ene kant presset fast mod parallelanslaget. Lad klingen nå sin maksimale hastighed, før den kommer i kontakt med arbejdssemnet.
7. Når klingen har kontakt med arbejdssemnet, skal du styre den med den hånd, der er tættest på parallelanslaget. Sørg altid for, at arbejdssemnet sidder godt fast på både parallelanslaget og savbordets overflade.

FIGUR 23

FIGUR 24

8. Brug fremførere til at flytte arbejdsemnet forbi klingen, når du kløver smalle emner.
9. Sluk for saven, når snittet er færdigt. Fjern ikke arbejdsemnet, før alle bevægelige dele er standset helt.

GERINGSSAVNING

1. Afmonter parallelanslaget.
2. Juster klingen til den korrekte dybde i forhold til arbejdsemnets tykkelse.
3. Indstil geringsindikatoren til den ønskede vinkel, og stram låseknappen.

FIGUR 25

4. Før du starter saven, skal du kontrollere, at arbejdsemnet ikke rører klingen.
5. Start saven.
6. Lad klingen nå sin maksimale hastighed, før den kommer i kontakt med arbejdsemnet.
7. Hold arbejdsemnet fast med begge hænder på geringsindikatoren, og før arbejdsemnet forbi klingen.

OBS!

Hold den hånd, som er tættest på klingen, på geringsindikatorens låseknop og hånden, som er længst væk fra klingen, på arbejdsemnet.

8. Sluk for saven, når snittet er færdigt. Fjern ikke arbejdsemnet, før alle bevægelige dele er standset helt.

AFFASNING

1. Afmonter parallelanslaget.
2. Slip låsegrebet til affasningsvinklen.
3. Indstil den ønskede affasningsvinkel.
4. Lås låsegrebet til affasningsvinklen.
5. Juster klingen til den korrekte dybde i forhold til arbejdsemnets tykkelse.
6. Indstil geringsindikatoren til 0°, og stram låseknappen.

FIGUR 26

7. Før du starter saven, skal du kontrollere, at arbejdsemnet ikke rører klingen.
8. Start saven.
9. Lad klingen nå sin maksimale hastighed, før den kommer i kontakt med arbejdsemnet.
10. Hold arbejdsemnet fast med begge hænder på geringsindikatoren, og før arbejdsemnet forbi klingen.

OBS!

Hold den hånd, som er tættest på klingen, på geringsindikatorens låseknop og hånden, som er længst væk fra klingen, på arbejdsemnet.

11. Sluk for saven, når snittet er færdigt. Fjern ikke arbejdsemnet, før alle bevægelige dele er standset helt.

KOMBINATIONSSAVNING (AFFASNINGS- OG GERINGSSAVNING)

1. Afmonter parallelanslaget.
2. Slip låsegrebet til affasningsvinklen.
3. Indstil den ønskede affasningsvinkel.
4. Lås låsegrebet til affasningsvinklen.
5. Juster klingen til den korrekte dybde i forhold til arbejdsemnets tykkelse.
6. Indstil geringsindikatoren til den ønskede vinkel, og stram låseknappen.
7. Før du starter saven, skal du kontrollere, at arbejdsemnet ikke rører klingen.
8. Start saven.
9. Lad klingen nå sin maksimale hastighed, før den kommer i kontakt med arbejdsemnet.
10. Hold arbejdsemnet fast med begge hænder på geringsindikatoren, og før arbejdsemnet forbi klingen.

OBS!

Hold den hånd, som er tættest på klingen, på geringsindikatorens låseknop og hånden, som er længst væk fra klingen, på arbejdsemnet.

- Sluk for saven, når snittet er færdigt. Fjern ikke arbejdsemnet, før alle bevægelige dele er standset helt.

VEDLIGEHODELSE

ADVARSEL!

Sluk for produktet, tag stikket ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset helt, før rengøring.

RENGØRING

- Rengør produktet regelmæssigt med en klud, der er fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke kraftige rengørings- eller opløsningsmidler. De kan beskadige produktets plastdele. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i produktet. Hvis der kommer vand ind i produktet, øges risikoen for elektriske stød.
- Hold sikkerhedsanordninger, ventilationsåbninger og motorhus fri for støv og snavs. Tør af med en ren klud, eller blæs rent med trykluft ved lavt tryk.

UDSKIFTNING AF SAVKLINGE

- Træk stikket ud.
- Fjern klingebeskyttelsen.
- Sænk klingen, og fjern savbordsindsatsen.
- Kontrollér, at låsegrebet for affasningsvinklen er låst.
- Løft klingen til dens højeste position.
- Placer en skruenøgle over klingeskiven.
- Placer en anden nøgle over klingemøtrikken. Hold begge skruenøgler fast, og flyt den højre skruenøgle fremad, samtidig med at du flytter den venstre skruenøgle mod bagsiden af produktet. Fjern møtrikken.
- Slip låsegrebet, og fjern klingen.

- Sæt den nye klinge på spindlen. Tændernes skærekant skal pege nedad mod forsiden af produktet for at sikre korrekt savning.
- Anbring klingeskiven og klingemøtrikken på spindlen. Sørg for at montere klingeskiven med den buede side vendt mod klingen, og sørg for, at alt monteringsudstyr flugter med spindelhuset. Kontrollér, at klingemøtrikken er spændt godt fast. Undgå at stramme for meget.
- Lås låsegrebet.
- Drej klingen med hånden for at kontrollere, at den kan rotere frit.
- Sænk klingen, og sæt savbordsindsatsen på plads igen.

OBS!

Når du monterer en anden type klinge, skal du følge instruktionerne, der følger med den specifikke klinge.

KULBØRSTER

Få kulbørsterne kontrolleret af en kvalificeret elektriker i tilfælde af overdreven gnistdannelse. Kulbørsterne må kun udskiftes af en kvalificeret servicetekniker.

UDSKIFTNING AF LEDNINGEN

Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal det udskiftes af et autoriseret serviceværksted for at undgå fare.

OPBEVARING

Opbevar produktet og alt tilbehør på et tørt og frostfrit sted i et godt ventileret område uden for børns rækkevidde. Opbevaringstemperatur: -5 til 30 °C. Opbevar helst produktet i den originale emballage.

Opbevaring af skruenøgle og klinge

Placer klingen og skruenøglerne på siden af produktet, og spænd skruerne godt fast. Fremfører og ledning opbevares på savbordet.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku.

MIJESCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przekadrowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia

narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem akumulatora, wsadzeniem wtyku do gniazda albo podniesieniem/przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu startowym.

- Przed włączeniem narzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.
- Doświadczenie w pracy z podobnymi narzędziami może dawać złudną pewność siebie, ważne jest jednak, żeby dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować poważne obrażenia ciała.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były one suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie narzędzia.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.
- Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawnioną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS POSTĘPOWANIA Z TARCZAMI TNĄCYMI

- Narzędzi należy używać wyłącznie po zapoznaniu się z ich działaniem.
- Przestrzegaj dozwolonej prędkości obrotowej. Nie przekraczaj maksymalnej prędkości obrotowej podanej na narzędziu. Przestrzegaj zakresu prędkości obrotowej, jeśli jest podany.
- Pilnuj kierunku obrotu silnika, tarczy i przekładni.
- Nie używaj narzędzi z pęknięciami. Wyłącz z użytku pęknięte narzędzia. Ich naprawa jest niedozwolona.
- Oczyść powierzchnie mocowania z zanieczyszczeń, smaru, oleju i wody.
- Nie stosuj niedopasowanych pierścieni redukujących itp. do zmniejszania otworów w tarczach.
- Upewnij się, że zamocowane pierścienie redukujące mają tę samą średnicę co narzędzie i minimum 1/3 średnicy cięcia.
- Zadbaj, by pierścienie redukujące były zamocowane równolegle względem siebie.
- Ostrożnie obchodź się z narzędziem. Najlepiej przechowuj je w oryginalnym opakowaniu lub specjalnym pojemniku. Załóż rękawice ochronne, aby zwiększyć pewność chwytu i zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Przed użyciem narzędzia upewnij się, czy wszystkie urządzenia ochronne są poprawnie zamontowane.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że stosowane narzędzie odpowiada wymaganiom technicznym niniejszego narzędzia elektrycznego i jest prawidłowo zamocowane.
- Załączonej tarczy piły używaj wyłącznie do prac piłarskich w drewnie, nigdy do obróbki metali.

OGRODICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.

- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
 - Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
 - Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Używaj okularów ochronnych i środków ochrony słuchu.
	Używaj maski przeciwpyłowej.
	Używaj rękawic ochronnych.
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.



Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	S6, 25%, 2000 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia	5000/min
Wydajność tarczy tnącej	Ø250 x 30 mm
Liczba zębów	24 szt.
Stół roboczy	583 x 563 mm
Przedłużenie stołu (prawe/lewe)	583 x 165 mm
Bezstopniowe nachylenie tarczy	0–45°
Maks. grubość obrabianego materiału	85 mm/90°
Maks. grubość obrabianego materiału	65 mm/45°
Głębokość cięcia pod kątem 45°	65 mm
Głębokość cięcia pod kątem 90°	85 mm
Długość przewodu	2 m
Podłączenie odsysania	Ø35 mm
Wymiary	89 x 58 x 82 cm
Masa	19,3 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	94 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	107 dB(A), K = 3 dB

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-3-1:2014.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na

podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

1. *Nogi*
2. *Długie poprzeczki*
3. *Krótkie poprzeczki*
4. *Zabezpieczenie przed przewróceniem*
5. *Klucze nastawne*
6. *Wspornik przedłużenia stołu*
7. *Gumowe nóżki*
8. *Przedłużenie stołu*
9. *Popychacz*
10. *Tarcza tnąca*
11. *Śruby i nakrętki*
12. *Wąż ssący*
13. *Klin rozszczepiający*
14. *Ostłona tarczy*
15. *Ogranicznik wzdłużny*
16. *Wskaźnik kąta cięcia*
17. *Nakładka na stół*
18. *Podziałka*
19. *Podziałka regulacji kąta*
20. *Pokrętło regulacji wysokości/kąta*
21. *Przetłacznik*
22. *Zaczep do przechowywania przewodu sieciowego*
23. *Pokrętło regulacji*
24. *Przycisk resetu*
25. *Drążek stabilizujący przedłużenie stołu*

RYS. 1

RYS. 2

RYS. 3

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany części, czyszczenia i/lub konserwacji wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyk i poczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.

ROZPAKOWYWANIE

1. Usuń całe opakowanie i ewentualne zabezpieczenia transportowe.
2. Sprawdź, czy nie brakuje żadnych części.
3. Sprawdź, czy produkt i wszystkie akcesoria są nieuszkodzone. Nie próbuj montować ani używać produktu, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie jakiegś części.
4. Zaleca się zachowanie opakowania na przyszłość.

OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się elementami opakowania ani produktem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się torebkami plastikowymi, folią ani małymi częściami ze względu na ryzyko uduszenia.

MONTAŻ NÓG

1. Wyciągnij osiem śrub z podstawy produktu.
2. Umieść podstawę produktu na statywie. Dopasuj do siebie otwory.
3. Włóż śrubę do każdego otworu i dokręć ręcznie.
4. Powtórz tę czynność dla wszystkich nóg. Mocno dokręć kluczem połączenia śrubowe.

RYS. 4

5. Dopasuj poprzeczki. Pamiętaj, że dwie poprzeczki są krótsze, a dwie dłuższe.
6. Przymocuj poprzeczki za pomocą śrub i nakrętek.

7. Wsuń gumowe nóżki na nogi.

RYS. 5

8. Zamontuj zabezpieczenie przed przewróceniem za pomocą śruby i nakrętki.

RYS. 6

MONTAŻ PRZEDŁUŻEŃ STOŁU

1. Odwróć pilarkę stołową do góry nogami.
2. Dokręć wsporniki do obudowy pilarki.

RYS. 7

3. Ustaw przedłużenia, aby znalazły się na równi ze stołem.
4. Zamontuj przedłużenia i drążek stabilizujący za pomocą śrub.

RYS. 8

5. Dokręć wszystkie połączenia śrubowe.

ZDEJMOWANIE/MONTAŻ NAKŁADKI NA STÓŁ

1. Opuść tarczę, przekręcając w lewo pokrętkę regulacji wysokości i kąta fazowania.
2. Zdejmij zużytą nakładkę na stół.

MONTAŻ KLINA ROZSZCZEPIAJĄCEGO

1. Unieś tarczę tnącą do maksymalnej głębokości cięcia.
2. Zdejmij nakładkę na stół.
3. Umieść klin rozszczepiający w mocowaniu.
4. Dokręć śrubę, aby zablokować klin.

RYS. 9

UWAGA!

Podczas każdego cięcia klin rozszczepiający musi się znajdować w jednej linii z tarczą tnącą.

MONTAŻ OSŁONY TARCZY

1. Zamontuj osłonę tarczy za pomocą śruby na klinie rozszczepiającym, aby śruba stabilnie zaczepiła się w rowku klina rozszczepiającego.

RYS. 10

2. Nie dokręcaj śruby zbyt mocno – osłona musi się swobodnie poruszać.

WAŻNE!

Oslona tarczy musi być zawsze opuszczona na obrabiany przedmiot przed rozpoczęciem cięcia.

MONTAŻ WĘŻA SSĄCEGO

1. Podłącz wąż ssący do przejściówki odciągu i złącza na osłonie tarczy.
2. Podłącz odpowiedni odciąg do przejściówki (A).

RYS. 11

RYS. 12

OBŚLUGA

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Pilarka jest przeznaczona do cięcia wzdłużnego i poprzecznego drewna, którego kształt i wymiar pasują do produktu.

UWAGA!

- **Pilarka nie jest przeznaczona do cięcia okrągłych kawałków drewna jakiegokolwiek rodzaju.**
- **Pilarki można używać wyłącznie z odpowiednimi tarczami (twardy metal lub stal chromowo-wanadowa). Nigdy nie używaj tarcz ze stali szybko tnącej ani tarcz tnących do metalu. Pilarka nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Użycie do celów komercyjnych, zawodowych czy przemysłowych (lub podobnych) powoduje utratę gwarancji.**

PRZED UŻYCIEM

Przed rozpoczęciem właściwej pracy przetestuj różne ustawienia na niepotrzebnych kawałkach. Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejsze wskazówki i przestrzegaj ich oraz wszystkich zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

OSTRZEŻENIE!

Przed każdym użyciem sprawdź, czy zabezpieczenie przed odbiciem jest zamontowane i działa prawidłowo.

PRZEŁĄCZNIK

Włącz pilarkę, naciskając przycisk „I”. Zanim rozpoczniesz cięcie, poczekaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość. Wyłącz pilarkę, naciskając przycisk „O”.

PRZYCIŚK RESETU (ZABEZPIECZENIE PRZED PRZECIĄŻENIEM)

Produkt jest wyposażony w przycisk resetu – zabezpieczenia przed przeciążeniem. Jeśli silnik ulegnie przeciążeniu lub napięcie jest zbyt niskie, silnik zostaje zatrzymany automatycznie przez zabezpieczenie przed przeciążeniem. Aby zapobiec przeciążeniu silnika, zmniejsz jego obciążenie i/lub sprawdź napięcie. Oczekaj, aż silnik ostygnie, wciśnij przycisk resetu i ponownie włącz produkt. Jeśli produkt się nie uruchomi, odczekaj jeszcze 5 minut i spróbuj włączyć go ponownie.

UŻYCIE POPYCHACZA

Popychacza należy używać podczas cięcia wzdłużnego do posuwania obrabianego przedmiotu obok tarczy. Zawsze używaj popychacza podczas cięcia nie przez całość oraz cięcia wzdłużnego wąskich obrabianych przedmiotów, aby uniknąć zbliżania rąk do tarczy na odległość mniejszą niż 7,5 cm. Popychacz musi być węższy niż obrabiany przedmiot i z jednego końca mieć nacięcie

wynoszące 90° , a z drugiego zapewniać odpowiedni chwyt.

RYS. 13

REGULACJA GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA

Głębokość tarczy należy ustawić tak, aby najwyżej położone końcówki zębów tnących wystawały do 3–6 mm nad obrabiany przedmiot, a dno luk między zębami znajdowało się pod górną powierzchnią obrabianego przedmiotu. Wyreguluj głębokość tarczy, przekręcając pokrętko regulacji wysokości w prawo lub w lewo.

RYS. 14

USTAWIANIE KĄTA TARCZY (KĄTA FAZOWANIA)

Kąt fazowania tarczy można ustawić pomiędzy 90° a 45° .

UWAGA!

W przypadku cięcia pod kątem 90° kąt fazowania wynosi 0° , a w przypadku cięcia pod kątem 45° kąt fazowania wynosi 45° .

1. Wyjmij wtyk z gniazda.
2. Zwolnij dźwignię blokady kąta fazowania. Ustaw kąt fazowania na 45° , przekręcając pokrętko regulacji wysokości i kąta fazowania w prawo. Dokręć ponownie dźwignię blokady kąta fazowania.

Kąt tarczy 90°

Wyreguluj tarczę zgodnie z ilustracją.

RYS. 15

- A. Ogranicznik wzdłużny
- B. Stół roboczy
- C. Tarcza kątowna

RYS. 16

RYS. 17

Kąt tarczy 45°

Wyreguluj tarczę zgodnie z ilustracją.

RYS. 18

- A. Ogranicznik wzdłużny
- B. Stół roboczy
- C. Tarcza kątowna

RYS. 19

RYS. 20

UŻYCIĘ WSKAŹNIKA KĄTA CIĘCIA

Wskaźnik kąta cięcia zapewnia większą dokładność podczas cięcia poprzecznego. W przypadku bardzo niewielkich marginesów zaleca się wykonanie cięcia próbnego. Są dwa rowki na wskaźnik – jeden po każdej stronie tarczy. Podczas cięcia poprzecznego z kątem fazowania 90° można zastosować dowolny otwór. Podczas cięcia fazowego (tarcza nachylona w stosunku do stołu) wskaźnik należy umieścić w rowku po prawej stronie, aby tarcza odchyłała się od wskaźnika i rąk użytkownika.

1. *Strzałka wskaźnika*
2. *Podziałka kątowna*
3. *Pokrętko blokady*
4. *Regulowany ogranicznik*
5. *Nakrętka motylkowa*

RYS. 21

Regulacja kąta ukośnego

Wskaźnik można obracać o 60° w prawo lub w lewo.

1. Poluzuj pokrętko blokady.
2. Umieść wskaźnik w rowku i przekręć dożądanego kąta na skali.
3. Dokręć pokrętko blokady.

CIĘCIE WZDŁUŻNE

1. *Ogranicznik wzdluzny*
2. *Zacisk*
3. *Nakrętka motylkowa*

RYS. 22

1. Ustaw głębokość tarczy odpowiednią do grubości obrabianego przedmiotu.
2. Umieść ogranicznik wzdluzny w odpowiedniej odległości od tarczy dla danego cięcia i stabilnie zablokuj zacisk. W położeniu O ogranicznik wzdluzny znajduje się w jednej linii z tarczą.

RYS. 23

3. Przed włączeniem produktu sprawdź, czy obrabiany przedmiot nie styka się z tarczą.
4. W przypadku cięcia długich obrabianych przedmiotów umieść za pilarką podpórkę tej samej wysokości co stół, aby podpierać obrabiany przedmiot.
5. Uruchom pilarkę.
6. Umieść obrabiany przedmiot płasko na stole pilarki. Jedna krawędź powinna być stabilnie docięnięta do ogranicznika wzdluznego. Przed zetknięciem z obrabianym przedmiotem tarcza powinna osiągnąć maksymalną prędkość.
7. Gdy tarcza dotknie obrabianego przedmiotu, prowadź go ręką, która jest bliżej ogranicznika wzdluznego. Cały czas pilnuj, aby obrabiany przedmiot stabilnie przylegał zarówno do ogranicznika wzdluznego, jak i powierzchni stołu.

RYS. 24

RYS. 25

8. W przypadku cięcia wzdluznego wąskich obrabianych przedmiotów zastosuj popychacz do przesuwania obrabianego przedmiotu obok tarczy.
9. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę. Nie zabieraj obrabianego przedmiotu, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają.

CIĘCIE POPRZECZNE

1. Zdemontuj ogranicznik wzdluzny.
2. Ustaw głębokość tarczy odpowiednią do grubości obrabianego przedmiotu.
3. Ustaw wskaźnik kąta cięcia pod żądanym kątem i dokręć pokrętło blokujące.

RYS. 26

4. Przed włączeniem pilarki sprawdź, czy obrabiany przedmiot nie styka się z tarczą.
5. Uruchom pilarkę.
6. Przed zetknięciem z obrabianym przedmiotem tarcza powinna osiągnąć maksymalną prędkość.
7. Stabilnie trzymaj obrabiany przedmiot obiema rękami na wskaźniku i popychaj obrabiany przedmiot obok tarczy.

UWAGA!

Trzymaj rękę, która znajduje się najbliżej tarczy, na pokrętle blokującym wskaźnika, a rękę, która jest dalej od tarczy, na obrabianym przedmiocie.

8. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę. Nie zabieraj obrabianego przedmiotu, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają.

CIĘCIE FAZOWE

1. Zdemontuj ogranicznik wzdluzny.
2. Zwolnij dźwignię blokady kąta fazowania.
3. Ustaw żądany kąt fazowania.
4. Zablokuj dźwignię blokady kąta fazowania.
5. Ustaw głębokość tarczy odpowiednią do grubości obrabianego przedmiotu.
6. Ustaw wskaźnik pod kątem 0° i dokręć pokrętło blokujące.

RYS. 27

7. Przed włączeniem pilarki sprawdź, czy obrabiany przedmiot nie styka się z tarczą.
8. Uruchom pilarkę.

9. Przed zetknięciem z obrabianym przedmiotem tarcza powinna osiągnąć maksymalną prędkość.
10. Stabilnie trzymaj obrabiany przedmiot obiema rękami na wskaźniku i popychaj obrabiany przedmiot obok tarczy.

UWAGA!

Trzymaj rękę, która znajduje się najbliżej tarczy, na pokrętle blokującym wskaźnika, a rękę, która jest dalej od tarczy, na obrabianym przedmiocie.

11. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę. Nie zabieraj obrabianego przedmiotu, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają.

CIĘCIE ŁĄCZONE (CIĘCIE FAZOWE I POPRZĘCZNE)

1. Zdemontuj ogranicznik wzdłużny.
2. Zwolnij dźwignię blokady kąta fazowania.
3. Ustaw żądany kąt fazowania.
4. Zablokuj dźwignię blokady kąta fazowania.
5. Ustaw głębokość tarczy odpowiednią do grubości obrabianego przedmiotu.
6. Ustaw wskaźnik kąta cięcia pod żądanym kątem i dokręć pokrętkę blokującą.
7. Przed włączeniem pilarki sprawdź, czy obrabiany przedmiot nie styka się z tarczą.
8. Uruchom pilarkę.
9. Przed zetknięciem z obrabianym przedmiotem tarcza powinna osiągnąć maksymalną prędkość.
10. Stabilnie trzymaj obrabiany przedmiot obiema rękami na wskaźniku i popychaj obrabiany przedmiot obok tarczy.

UWAGA!

Trzymaj rękę, która znajduje się najbliżej tarczy, na pokrętle blokującym wskaźnika, a rękę, która jest dalej od tarczy, na obrabianym przedmiocie.

11. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę. Nie zabieraj obrabianego przedmiotu, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem wyłącz produkt, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

CZYSZCZENIE

- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używaj silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa. Dopilnuj, aby woda nie dostała się do wnętrza produktu. Kontakt produktu z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Utrzymuj w czystości zabezpieczenia, otwory wentylacyjne i komorę silnika. Czyść urządzenie czystą szmatką lub strumieniem powietrza o niskim ciśnieniu.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

1. Wyjmij wtyk z gniazda.
2. Zdejmij osłonę tarczy.
3. Opuść tarczę i zdejmij nakładkę na stół.
4. Sprawdź, czy dźwignia blokady kąta fazowania jest zablokowana.
5. Ustaw tarczę w jej najwyższym położeniu.
6. Umieść klucz na podkładce tarczy.
7. Umieść drugi klucz na nakrętce tarczy. Stabilnie trzymaj oba klucze, przesun prawy klucz do przodu, lewy klucz przesuwając jednocześnie do tyłu produktu. Zdejmij nakrętkę.
8. Zwolnij dźwignię i zdejmij tarczę.
9. Umieść nową tarczę na wrzecionie. Aby zapewnić prawidłowe cięcie, krawędź tnąca zębów powinna być skierowana w dół ku przedniej stronie produktu.

10. Umieść podkładkę i nakrętkę tarczy na wrzecionie. Pamiętaj, aby zamontować podkładkę zaokrągloną stroną do tarczy, i zadbaj o to, by wszystkie elementy montażowe przylegały do obudowy wrzeciona. Sprawdź, czy nakrętka tarczy jest stabilnie dokręcona. Nie dokręcaj zbyt mocno.
11. Zablokuj dźwignię blokady.
12. Przekręć tarczę ręcznie, aby sprawdzić, czy obraca się bez przeszkód.
13. Opuść tarczę i załóż z powrotem nakładkę na stół.

UWAGA!

Podczas montażu tarczy innego typu zastosuj wskazówki dołączone do danej tarczy.

SZCZOTKI WĘGLOWE

W przypadku występowania dużej ilości isker szczotki powinny zostać sprawdzone przez uprawnionego elektryka. Wymiany szczotek może dokonać wyłącznie uprawniony technik serwisowy.

WYMIANA PRZEWODU

Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód lub wtyk powinny zostać wymienione przez uprawnionego technika serwisowego.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj produkt i jego akcesoria w niedostępnym dla dzieci, suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu z odpowiednią wentylacją. Temperatura przechowywania: 5–30°C. Przechowuj produkt w oryginalnym opakowaniu.

Przechowywanie klucza i tarczy

Umieść tarczę i klucze z boku produktu i mocno dokręć śruby. Popychacz i przewód przechowuje się na stole.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.

- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such equipment can reduce the risk of dust-related problems.
- Do not allow the fact that you are used to working with similar tools cause you to become over-confident and to disregard the safety instructions for the tool. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.
- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold the tool.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.
- A damaged power cord or plug must be replaced by an authorised service centre or other qualified personnel to ensure safe use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR HANDLING BLADES

- Only use insertion tools if you are familiar with them.
- Pay attention to the maximum permitted speed. The maximum speed specified on the tool being used must not be exceeded. Keep within the speed range, if one is specified.
- Pay attention to the direction of the motor, the blade and the gear.
- Do not use any tools that have cracks. Remove any cracked tools. It is not permitted to repair these.
- Remove dirt, grease, oil and water from the clamp's surfaces.
- Do not use loose reduction rings or equivalent to reduce the hole in saw blades.
- Make sure that the fixed reduction rings are the same diameter as the tool they are secured with, and at least 1/3 of the average diameter.
- Check that fixed reduction rings are parallel with each other.

- Handle insertion tools with care. These are best stored in their original packaging or in special containers. Wear safety gloves to improve your grip and further reduce the risk of damage.
- Check that all safety devices are properly secured by using tool inserts.
- Make sure that the tool setting you are using corresponds to the power tool's technical requirements and is properly secured.
- Only use the supplied blade for sawing wood, never for working on metal.

REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.
 - Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles/grips.
 - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

SYMBOLS

	Read the operating instructions.
	Wear eye and ear protection.

	Wear a dust filter mask.
	Wear safety gloves.
	Safety class II.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle end-of-life product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	S6, 25%, 2000 W
Speed, no load	5000 rpm
Blade capacity	Ø 250 x 30 mm
No. of teeth	24 x
Saw table	583 x 563 mm
Saw table extension, l/r	583 x 165 mm
Blade angle, variable	0° – 45°
Max material thickness	85 mm/ 90°
Max material thickness	65 mm/ 45°
Cutting depth 45°	65 mm
Cutting depth 90°	85 mm
Cord length	2 m
Connection, extractor	Ø 35 mm
Size	89 x 58 x 82 cm
Weight	19.3 kg
Sound pressure level, L _{PA}	94 dB(A), K=3 dB
Sound power level, L _{WA}	107 dB(A), K=3 dB

Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different

tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-3-1:2014.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. *Leg*
2. *Cross stay, long*
3. *Cross stay, short*
4. *Tip guard*
5. *Spanners*
6. *Bar for saw table extension*
7. *Rubber feet*
8. *Saw table extension*
9. *Pusher*
10. *Saw blade*
11. *Screws and nuts*
12. *Extractor hose*
13. *Splitting knife*
14. *Blade guard*
15. *Parallel fence*
16. *Mitre indicator*
17. *Saw table insert*
18. *Measurement scale*
19. *Scale for angular adjustment*
20. *Knob to adjust height/angle*
21. *Power switch*
22. *Power cord retainer*
23. *Adjuster knob*

24. *Reset button*

25. *Stabiliser for saw table extension*

FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

ASSEMBLY

WARNING!

Switch off the product, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before adjusting, replacing parts, cleaning and/or carrying out maintenance.

UNPACKING

1. Remove all packaging materials and any transport protection.
2. Check that all the parts are included.
3. Inspect the product and accessories for damage. Do not attempt to assemble or use the product if any parts are missing or damaged.
4. Save the packaging materials for future use.

WARNING!

Do not allow children to play with the packaging material or the product. Do not allow children to play with plastic bags, film or small parts – risk of suffocation!

ASSEMBLING THE LEGS

1. Remove the 8 screws from the product base.
2. Place the product base on the stand. Align the holes to each other.
3. Put a screw in each hole and tighten by hand.
4. Repeat for all the legs. Tighten the screw connections firmly with the spanner.

FIG. 4

5. Fit the bars. Note that there are two short and two long bars.
6. Fasten the bars with screws and nuts.
7. Press the rubber feet on the legs.

FIG. 5

8. Fit the tip guard with screws and nuts.

FIG. 6

ASSEMBLY OF SAW TABLE EXTENSIONS

1. Turn the table saw upside down.
2. Screw the bars on the saw casing.

FIG. 7

3. Align the saw table extensions so that they are level with saw table.
4. Fasten the saw table extensions and stabilisers with the screws.

FIG. 8

5. Tighten all the screw connections.

REMOVING/FITTING THE SAW TABLE INSERT

1. Lower the blade by turning the knob to adjust the depth/bevel angle setting anticlockwise.
2. Remove the worn saw table insert.

FITTING THE SPLITTER

1. Raise the saw blade to maximum sawing depth.
2. Remove the saw table insert.
3. Put the splitter in its fastener.
4. Tighten the screw to lock the splitter.

FIG. 9

NOTE:

The splitter must be in line with the saw blade when sawing.

FITTING THE BLADE GUARD

1. Fit the blade guard with the screw over the splitter so that the screw is firmly gripped in the slot on the splitter.

FIG. 10

2. Do not overtighten the screw – the blade guard should be able to move freely.

IMPORTANT:

The blade guard must always be lowered over the workpiece before starting to saw.

FITTING THE SUCTION HOSE

1. Connect the suction hose to the suction adapter and the connection on the blade guard.
2. Connect a suitable extraction device to the suction adapter (A).

FIG. 11

USE

INTENDED USE

The saw is intended for rip and cross-cut sawing of all types of wood of the shape and dimensions that suit the product.

NOTE:

- **The saw is not intended for sawing round wood of any kind.**
- **The saw is only intended to be used with suitable blades (hard metal or chrome/vanadium steel). Never use high-speed steel blades or cutting discs. The saw is not intended for commercial or industrial use. Commercial, professional or industrial use (or equivalent) will invalidate the warranty.**

BEFORE USE

Try out the different settings on spare pieces before starting the work. Carefully read these

instructions before use, and follow all the instructions and safety instructions to avoid personal injury and/or material damage.

WARNING!

Always check before use that the blade guard is fitted and working correctly.

POWER SWITCH

Start the saw by pressing the button marked "I". Wait until the blade has reached maximum speed before starting sawing. Switch off the saw by pressing the button marked "O".

RESET BUTTON (OVERLOAD PROTECTION)

The product has a button to reset the overload protection. If the motor is overloaded or the voltage is too low, the motor is stopped automatically by the overload protection. To prevent overloading the motor, reduce the load on the motor and/or check the voltage. Allow the motor to cool, press the reset button and restart the product. If the product does not start, wait for 5 minutes and try to start it again.

USING THE PUSHER

The pusher is used to feed the workpiece past the blade when rip sawing. Always use the pusher for non-through sawing and when rip sawing thin workpieces to avoid your hands coming closer than 7.5 cm to the blade. The pusher must be thinner than the workpiece and have a 90° indent in one end and a suitable grip on the other end.

FIG. 12

CHANGING THE SAWING DEPTH

The depth of the blade should be adjusted so that the outer tips protrude 3 to 6 mm over the workpiece, while the bottom of the gaps between the teeth should be below the top surface of the workpiece. Adjust the depth of

the saw blade by turning the height adjuster knob clockwise or anticlockwise.

FIG. 13

SETTING THE ANGLE OF THE BLADE (BEVEL ANGLE)

The angle of the blade can be adjusted from 90° to 45°.

NOTE:

A cut with a 90° angle has a bevel angle of 0° and a cut with a 45° angle has a bevel angle of 45°.

1. Pull out the plug.
2. Release the lock lever for the bevel angle. Set the bevel angle to 45° by moving the knob for the depth/bevel angle setting to the right. Tighten the lock lever for the bevel angle.

Saw blade angle 90°

Adjust the saw blade as shown in the figures.

FIG. 14

- A. Parallel fence
- B. Saw table
- C. Protractor

FIG. 15

FIG. 16

Saw blade angle 45°

Adjust the saw blade as shown in the figures.

FIG. 17

- A. Parallel fence
- B. Saw table
- C. Protractor

FIG. 18

FIG. 19

USING THE MITRE POINTER

The mitre pointer ensures a high degree of precision when mitre sawing. It is

recommended to saw sample test pieces for very fine tolerances. There are two slots for the mitre pointer, one on each side of the blade. Either of the slots can be used for cross-cutting with a bevel angle of 90° . When bevel sawing (the blade at an angle to the saw table) the mitre pointer should be placed in the slot on the right side, so that the blade angles away from the pointer and your hands.

1. *Indicator arrow*
2. *Angle scale*
3. *Lock knob*
4. *Adjustable fence*
5. *Wing nut*

FIG. 20

Adjusting the mitre angle

The mitre pointer can be turned 60° to the right or left.

1. Release the lock knob.
2. Put the mitre pointer in the slot and turn it to the required angle on the scale.
3. Firmly tighten the knob.

LENGTHWISE SAWING

1. *Parallel fence*
2. *Clamp*
3. *Wing nut*

FIG. 21

1. Adjust the blade to the correct depth for the thickness of the workpiece.
2. Place the parallel fence at a suitable distance from the blade for the actual cut and firmly lock the lever. In position O the parallel fence is in line with the saw blade.

FIG. 22

3. Check that the workpiece does not go against the blade before starting the product.
4. When sawing long workpieces put a support with the same height as the

saw table behind the saw to support the workpiece.

5. Start the saw.
6. Place the workpiece flat on the saw table with one edge firmly pressed against the parallel fence. Allow the blade to reach maximum speed before it makes contact with the workpiece.
7. When the blade comes in contact with the workpiece, guide it with the hand nearest to the parallel fence. Make sure that the workpiece is firmly flush with both the parallel fence and the surface of the saw table.

FIG. 23

FIG. 24

8. When sawing thin workpieces, use the pusher to move the workpiece past the blade.
9. Switch off the saw after sawing. Do not remove the workpiece before all moving parts have completely stopped.

MITRE SAWING

1. Remove the parallel fence.
2. Adjust the blade to the correct depth for the thickness of the workpiece.
3. Set the mitre pointer to the required angle and tighten the lock knob.

FIG. 25

4. Check that the workpiece does not go against the blade before starting the saw.
5. Start the saw.
6. Allow the blade to reach maximum speed before it makes contact with the workpiece.
7. Hold the workpiece firmly with both hands on the mitre pointer and feed the workpiece past the blade.

NOTE:

Hold the hand nearest the blade on the lock knob on the mitre pointer and the hand that is furthest away from the blade on the workpiece.

8. Switch off the saw after sawing. Do not remove the workpiece before all moving parts have completely stopped.

BEVEL SAWING

1. Remove the parallel fence.
2. Release the lock lever for the bevel angle.
3. Set the required bevel angle.
4. Lock the lock lever for the bevel angle.
5. Adjust the blade to the correct depth for the thickness of the workpiece.
6. Set the mitre pointer to 0° and tighten the lock knob.

FIG. 26

7. Check that the workpiece does not go against the blade before starting the saw.
8. Start the saw.
9. Allow the blade to reach maximum speed before it makes contact with the workpiece.
10. Hold the workpiece firmly with both hands on the mitre pointer and feed the workpiece past the blade.

NOTE:

Hold the hand nearest the blade on the lock knob on the mitre pointer and the hand that is furthest away from the blade on the workpiece.

11. Switch off the saw after sawing. Do not remove the workpiece before all moving parts have completely stopped.

COMBINATION SAWING (BEVEL AND MITRE SAWING)

1. Remove the parallel fence.
2. Release the lock lever for the bevel angle.
3. Set the required bevel angle.
4. Lock the lock lever for the bevel angle.
5. Adjust the blade to the correct depth for the thickness of the workpiece.

6. Set the mitre pointer to the required angle and tighten the lock knob.
7. Check that the workpiece does not go against the blade before starting the saw.
8. Start the saw.
9. Allow the blade to reach maximum speed before it makes contact with the workpiece.
10. Hold the workpiece firmly with both hands on the mitre pointer and feed the workpiece past the blade.

NOTE:

Hold the hand nearest the blade on the lock knob on the mitre pointer and the hand that is furthest away from the blade on the workpiece.

11. Switch off the saw after sawing. Do not remove the workpiece before all moving parts have completely stopped.

MAINTENANCE

WARNING!

Switch off the product, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning.

CLEANING

- Clean the product regularly with a cloth moistened with water and a mild detergent. Do not use strong detergents or solvents, they can damage the plastic parts. Make sure that no water gets into the product. If water gets into the product, this will increase the risk of electric shock.
- Keep the safety devices, ventilation openings and the motor housing free from dust and dirt. Wipe clean with a clean cloth, or blow clean with compressed air at low pressure.

REPLACING THE SAW BLADE

1. Pull out the plug.

2. Remove the guard.
3. Bring down the blade and remove the saw table insert.
4. Check that the lock lever for the bevel angle is locked.
5. Raise the blade up to its highest position.
6. Place a spanner over the blade washer.
7. Place a second spanner over the blade nut. Hold both spanners firmly, move the right spanner forwards and at the same time move the left spanner backwards towards the back of the product. Remove the nut.
8. Release the lock lever and remove the blade.
9. Put the new blade on the spindle. The cutting edge of the teeth should point down to the front of the product for correct sawing.
10. Put the blade washer and nut on the spindle. Make sure to fit the blade washer with the arched side to the blade, and make sure that all the assembly parts are flush with the spindle housing. Check that the blade nut is firmly tightened. Do not overtighten.
11. Lock the lock lever.
12. Turn the blade by hand to check that it rotates freely.
13. Bring down the blade and replace the saw table insert.

NOTE:

When fitting a different type of blade, follow the instructions supplied for the specific blade.

CARBON BRUSHES

Allow an authorised electrician to check the carbon brushes in the event of heavy sparking. The carbon brushes must only be replaced by an authorised technician.

REPLACING THE POWER CORD

If the power cord or plug are damaged they must be replaced by an authorised service centre to ensure safe use.

STORAGE

Store the product and all the accessories in a dry and frost-free, well ventilated place, out of the reach of children. Storage temperature: 5 to 30°C. Store the product if possible in the original pack.

Storage of spanners and blade

Put the blade and spanners on the side of the product and firmly tighten the screws. Feeders and the power cord are stored on the saw table.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie alle Warnungen, Sicherheitshinweise und sonstigen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Bewahren Sie diese Anleitung und die Sicherheitshinweise zur künftigen Verwendung auf.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere umstehende Personen bei Verwendung des Werkzeugs auf sicheren Abstand. Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromunfalls.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Achten Sie auf das Kabel. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können zu einer erhöhten Gefahr eines Stromschlags führen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie eine Schutzbrille. Der Art und Verwendung des Werkzeugs angepasste Sicherheitsausrüstung wie Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken die Verletzungsgefahr.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass der Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker einstecken, die Batterie einsetzen oder das Werkzeug anheben/tragen. Es birgt ein hohes Unfallrisiko, Elektrowerkzeuge mit einem

Finger am Ein/Aus-Schalter zu tragen oder Werkzeuge an die Stromversorgung anzuschließen, deren Ein/Aus-Schalter in Startstellung steht.

- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Werkzeug eingeschaltet wird. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.
- Werden Sie durch die Arbeit mit ähnlichen Werkzeugen nicht zu selbstsicher und vernachlässigen Sie die Sicherheitshinweise für das Werkzeug dadurch nicht. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden

können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Ziehen Sie das Kabel bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen senken das Risiko, dass sich das Werkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.
- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Rutschige Griffe und Griffflächen führen dazu, dass sich das Werkzeug schwer halten lässt.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.
- Sind Kabel oder Stecker beschädigt, ist das betreffende Teil von einem autorisierten Servicepartner oder einer anderen qualifizierten Person auszutauschen, um Gefahren zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN UMGANG MIT SÄGEBLÄTTERN

- Verwenden Sie ausschließlich Werkzeugeinsätze, deren Handhabung Sie beherrschen.
- Beachten Sie die maximal zulässige Drehzahl. Die am eingesetzten Werkzeug angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Halten Sie den Drehzahlbereich ein (sofern angegeben).
- Beachten Sie die Drehrichtung von Motor und Sägeblatt.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge mit Rissen. Mustern Sie gerissene Werkzeuge aus. Eine Instandsetzung ist nicht zulässig.
- Reinigen Sie die Spannflächen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser.
- Verwenden Sie keine losen Reduzierringe o. Ä., um die Sägeblattbohrung zu verkleinern.
- Achten Sie darauf, dass fixierte Reduzierringe zum Sichern des Werkzeugs den gleichen Durchmesser und mindestens 1/3 des Schnittdurchmessers haben.
- Stellen Sie sicher, dass fixierte Reduzierringe parallel ausgerichtet sind.
- Handhaben Sie Einsatzwerkzeuge mit Vorsicht. Bewahren Sie diese am besten in der Originalverpackung oder in speziellen Behältnissen auf. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um die Griffigkeit zu verbessern und das Verletzungsrisiko weiter zu mindern.

- Stellen Sie vor der Benutzung von Einsatzwerkzeugen sicher, dass alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß befestigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das von Ihnen benutzte Einsatzwerkzeug den technischen Anforderungen des Elektrowerkzeugs entspricht und ordnungsgemäß befestigt ist.
- Benutzen Sie das mitgelieferte Sägeblatt nur für Sägearbeiten in Holz, niemals zum Bearbeiten von Metallen.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Planen Sie die Arbeiten so, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Um Lärm und Vibrationen bei der Verwendung zu minimieren, sollten die Verwendungsdauer begrenzt und Einstellungen mit einem niedrigen Lärm- und Vibrationspegel sowie geeignete Schutzausrüstung verwendet werden.
- Es müssen die nachfolgenden Maßnahmen ergriffen werden, um die Risiken aufgrund von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
 - Verwenden Sie nur unbeschädigtes Zubehör, das für die Arbeiten geeignet ist.
 - Halten Sie das Werkzeug am Griff/ den Griffflächen fest.
 - Warten und schmieren Sie das Werkzeug gemäß dieser Anleitung.

SYMBOLE



Die Bedienungsanleitung lesen.

	Augen- und Gehörschutz verwenden.
	Staubfiltermaske verwenden.
	Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
	Schutzklasse II.
	Zulassung gemäß den geltenden Vorschriften/Verordnungen.
	Nach Ablauf der Einsatzdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	S6, 25%, 2000 W
Leerlaufdrehzahl	5000 U/min
Sägeblatt	Ø 250 x 30 mm
Anzahl der Zähne	24St.
Tischgröße	583 x 563 mm
Tischverbreiterung, links/rechts	583 x 165 mm
Sägeblatt stufenlos schwenkbar	0° - 45°
Max. Materialstärke	85 mm/90°
Max. Materialstärke	65 mm/45°
Schnitttiefe 45°	65 mm
Schnitttiefe 90°	85 mm
Kabellänge	2 m
Absauganschluss	Ø 35 mm
Maße	89 x 58 x 82 cm
Gewicht	19,3 kg
Schalldruckpegel, LpA	94 dB(A), K = 3 dB
Schallleistungspegel, LwA	107 dB(A), K = 3 dB

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und einer vorläufigen Schätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-3-1:2014 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders müssen daher auf einer Einschätzung der Verhältnisse während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. Standbeine
2. Mittelstreben, lang
3. Mittelstreben, kurz
4. Standbügel
5. Schraubenschlüssel
6. Strebe für Tischverbreiterung
7. Gummifüße
8. Tischverbreiterung
9. Schiebestock
10. Sägeblatt
11. Schrauben und Muttern
12. Absaugschlauch
13. Spaltkeil
14. Sägeblattschutz
15. Parallelanschlag
16. Gehrungsanschlag
17. Tischeinlage

18. Maßskala
19. Skala zur Winkeleinstellung
20. Handrad zur Höhen-/Winkelverstellung
21. Ein/Aus-Schalter
22. Ablage Stromkabel
23. Stellrad
24. Rückstellschalter
25. Stützstreben Tischverbreiterung

ABB. 1**ABB. 2****ABB. 3****MONTAGE****WARNUNG!**

Vor der Einstellung, Reinigung oder Wartung des Produkts bzw. vor dem Austausch von Teilen das Produkt ausschalten und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.

AUSPACKEN

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und ggf. vorhandene Transportsicherungen.
2. Kontrollieren Sie, dass alle im Lieferumfang enthaltenen Teile vorhanden sind.
3. Kontrollieren Sie, dass Produkt und Zubehör unbeschädigt sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, darf das Produkt weder montiert noch verwendet werden.
4. Heben Sie das Verpackungsmaterial am besten auf, falls es später noch einmal benötigt wird.

WARNUNG!

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien oder Kleinteilen spielen – es besteht Erstickungsgefahr!

MONTAGE DER STANDBEINE

1. Die 8 Schrauben aus dem Produktsockel ausbauen.
2. Den Produktsockel auf das Untergestell stellen. Darauf achten, dass die Montagebohrungen übereinander liegen.
3. Eine Schraube in jede Bohrung einsetzen und handfest anziehen.
4. Den Vorgang an jedem Stützbein wiederholen. Die Schrauben mit dem Schraubenschlüssel fest anziehen.

ABB. 4

5. Die Streben einsetzen. Die unterschiedliche Strebenlänge beachten (2 längere und 2 kürzere).
6. Die Streben mit Schraube und Mutter montieren.
7. Die Gummifüße auf die Stützbeine schieben.

ABB. 5

8. Die Standbügel mit Schraube und Mutter montieren.

ABB. 6**MONTAGE DER TISCHVERBREITERUNGEN**

1. Die Tischkreissäge mit dem Tisch nach unten auf den Boden stellen.
2. Die Streben mit dem Sägeblattgehäuse verschrauben.

ABB. 7

3. Die Tischverbreiterungen eben mit dem Sägetisch ausrichten.
4. Die Tischverbreiterungen und Stützstreben anschrauben.

ABB. 8

5. Sämtliche Verschraubungen anziehen.

DEMONTAGE/MONTAGE DER TISCHEINLAGE

1. Das Sägeblatt absenken, indem das Handrad zur Höhen-/Winkelverstellung gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
2. Die verschlissene Tischeinlage herausnehmen.

MONTAGE DES SPALTKEILS

1. Das Sägeblatt auf maximale Schnitttiefe anheben.
2. Die Tischeinlage herausnehmen.
3. Den Spaltkeil in die Halterung einsetzen.
4. Den Spaltkeil durch Anziehen der Schraube arretieren.

ABB. 9

ACHTUNG!

Der Spaltkeil muss bei allen Sägearbeiten mit dem Sägeblatt fluchten.

MONTAGE DES SÄGEBLATTSCHUTZES

1. Den Sägeblattschutz samt Schraube so von oben auf den Spaltkeil aufsetzen, dass die Schraube fest im Langloch des Spaltkeils sitzt.

ABB. 10

2. Die Schraube nicht zu fest anziehen – der Sägeblattschutz muss frei beweglich bleiben.

WICHTIG!

Vor Sägebeginn muss grundsätzlich der Sägeblattschutz auf das Sägegut abgesenkt werden.

MONTAGE DES ABSAUGSCHLAUCHS

1. Den Absaugschlauch an den Absaugadapter und den Absaugstutzen am Sägeblattschutz anschließen.
2. Eine geeignete Absauganlage an den Absaugadapter (A) anschließen.

ABB. 11

BEDIENUNG

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Tischkreissäge dient zum Längs- und Querscheiden von Hölzern, die in Art und Größe für das Produkt geeignet sind.

ACHTUNG!

- **Rundhölzer jedweder Art dürfen nicht geschnitten werden.**
- **Die Tischkreissäge darf nur mit geeigneten Sägeblättern (Hartmetall oder Chrom-Vanadium-Stahl) verwendet werden. Verwenden Sie keinesfalls HSS-Sägeblätter oder Trennscheiben. Die Tischkreissäge ist nicht für den erwerbsmäßigen oder industriellen Einsatz vorgesehen. Bei einem kommerziellen, erwerbsmäßigen, industriellen oder vergleichbaren Einsatz erlischt die Garantie.**

VOR ARBEITSBEGINN

Testen Sie die unterschiedlichen Einstellungen am besten an Reststücken, bevor Sie mit der eigentlichen Arbeit beginnen. Lesen Sie diese Anleitung vor Arbeitsbeginn gründlich durch und befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise, um Personen- und/oder Sachschäden zu vermeiden.

WARNUNG!

Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung, dass der Sägeblattschutz montiert ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Ein/Aus-Schalter

Sie schalten die Tischkreissäge ein, indem Sie den Schalter „I“ drücken. Beginnen Sie den Sägevorgang erst, wenn das Sägeblatt die Höchstdrehzahl erreicht hat. Sie schalten die Tischkreissäge aus, indem Sie den Schalter „0“ drücken.

RÜCKSTELLTASTE (ÜBERLASTSICHERUNG)

Das Produkt verfügt über eine Taste zur Rückstellung der Überlastsicherung. Bei einer Überlastung des Motors oder einer zu niedrigen Spannung stoppt die Überlastsicherung automatisch den Motor. Um eine Überlastung des Motors zu verhindern, verringern Sie die Motorlast und/oder kontrollieren Sie die Spannung. Lassen Sie den Motor abkühlen, drücken Sie die Rückstell Taste und starten Sie das Produkt neu. Wenn das Produkt nicht startet, warten Sie weitere 5 Minuten und versuchen Sie es erneut.

VERWENDUNG DES SCHIEBESTOCKS

Der Schiebstock dient dazu, das Werkstück beim Längsschneiden sicher am Sägeblatt vorbeizuführen. Verwenden Sie den Schiebstock grundsätzlich bei nicht durchgehenden Schnitten sowie beim Längsschneiden schmaler Werkstücke, damit zwischen Hand und Sägeblatt immer ein Abstand von mindestens 7,5 cm gewährleistet ist. Der Schiebstock muss schmaler als das Werkstück sein sowie an einem Ende eine 90°-Ausparung und am anderen Ende einen geeigneten Griff aufweisen.

ABB. 12

EINSTELLUNG DER SCHNITTtiefe

Die Schnitttiefe ist so einzustellen, dass die Sägeblattzähne mit der äußersten Spitze 3-6 mm über das Werkstück hinausragen und mit der tiefsten Stelle zwischen den Zähnen unter der Oberfläche des Werkstücks liegen. Stellen Sie die Schnitttiefe ein, indem Sie das Handrad zur Höhenverstellung im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.

ABB. 13

WINKLEINSTELLUNG (FASENWINKEL)

Das Sägeblatt lässt sich auf einen Fasenwinkel zwischen 90 und 45° einstellen.

ACHTUNG!

Ein 90°-Schnitt entspricht dem Fasenwinkel 0°, ein 45°-Schnitt dem Fasenwinkel 45°.

1. Den Stecker ziehen.
2. Den Arretierhebel für den Fasenwinkel lösen. Einen Fasenwinkel von 45° einstellen, indem das Handrad zur Höhen-/Winkleinstellung nach rechts geführt wird. Den Arretierhebel für den Fasenwinkel sperren.

Sägeblattwinkel 90°

Stellen Sie das Sägeblatt gemäß den Abbildungen ein.

ABB. 14

- A. Parallelanschlag
- B. Tischgröße
- C. Gradscheibe

ABB. 15

ABB. 16

Sägeblattwinkel 45°

Stellen Sie das Sägeblatt gemäß den Abbildungen ein.

ABB. 17

- A. Parallelanschlag
- B. Tischgröße
- C. Gradscheibe

ABB. 18

ABB. 19

VERWENDUNG DES GEHRUNGSANSCHLAGS

Der Gehrungsanschlag ermöglicht besonders präzise Gehrungsschnitte. Bei sehr kleinen Toleranzen empfiehlt sich ein Probesägen. Auf beiden Seiten des Sägeblatts befindet sich je eine Nut für den Gehrungsanschlag. Beim Querschneiden mit einem Fasenwinkel von 90° können beide Nuten verwendet werden. Beim Anfasen (schräg gestelltes Sägeblatt) ist der Gehrungsanschlag in die rechte Nut zu legen, damit das Sägeblatt vom Gehrungsanschlag und Ihren Händen wegweist.

1. *Richtungspfeil*
2. *Winkelskala*
3. *Feststellgriff*
4. *Verstellbarer Anschlag*
5. *Flügelmutter*

ABB. 20

Einstellung des Gehrungswinkels

Der Gehrungsanschlag lässt sich um 60° nach rechts oder links drehen.

1. Den Feststellgriff lösen.
2. Den Gehrungsanschlag in die Nut einlegen und bis zum gewünschten Winkel auf der Skala drehen.
3. Den Feststellgriff anziehen.

LÄNGSSCHNEIDEN

1. *Parallelanschlag*
2. *Klemme*
3. *Flügelmutter*

ABB. 21

1. Das Sägeblatt auf die richtige Schnitttiefe für die jeweilige Werkstückstärke einstellen.
2. Den Parallelanschlag in den zum jeweiligen Schnitt passenden Abstand zum Sägeblatt bringen und die Klemme

sicher arretieren. In Stellung 0 fluchtet der Parallelanschlag mit dem Sägeblatt.

ABB. 22

3. Kontrollieren, dass das Werkstück nicht die Klinge berührt, bevor das Produkt eingeschaltet wird.
4. Beim Längsschneiden langer Werkstücke hinter der Tischkreissäge eine Ablage aufstellen, die die gleiche Höhe wie der Tisch hat und auf der das Werkstück abgelegt werden kann.
5. Die Tischkreissäge einschalten.
6. Das Werkstück flach auf den Tisch legen und dabei eine Kantenlänge fest an den Parallelanschlag drücken. Warten, bis das Sägeblatt mit maximaler Drehzahl rotiert, bevor Sie es auf das Werkstück treffen lassen.
7. Nach Kontaktherstellung zwischen Werkstück und Sägeblatt das Werkstück mit der Hand führen, die sich näher am Parallelanschlag befindet. Die ganze Zeit darauf achten, dass das Werkstück stabil am Parallelanschlag an- und auf der Tischfläche aufliegt.

ABB. 23

ABB. 24

8. Beim Längsschneiden schmaler Werkstücke diese mithilfe des Schiebestocks am Sägeblatt vorbeiführen.
9. Nach Fertigstellung des Schnitts die Tischkreissäge ausschalten. Das Werkstück erst entnehmen, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.

GEHRUNGSSCHNITT

1. Den Parallelanschlag abmontieren.
2. Das Sägeblatt auf die richtige Schnitttiefe für die jeweilige Werkstückstärke einstellen.
3. Den Gehrungsanschlag auf den gewünschten Winkel einstellen und den Feststellgriff anziehen.

ABB. 25

4. Kontrollieren, dass das Werkstück nicht die Klinge berührt, bevor die Tischkreissäge eingeschaltet wird.
5. Die Tischkreissäge einschalten.
6. Warten, bis das Sägeblatt mit maximaler Drehzahl rotiert, bevor Sie es auf das Werkstück treffen lassen.
7. Das Werkstück mit beiden Händen fest an den Gehrungsanschlag drücken und an der Klinge vorbeiführen.

ACHTUNG!

Mit der Hand, die näher am Sägeblatt liegt, den Feststellgriff am Gehrungsanschlag halten, und mit der Hand, die weiter vom Sägeblatt entfernt ist, das Werkstück halten.

8. Nach Fertigstellung des Schnitts die Tischkreissäge ausschalten. Das Werkstück erst entnehmen, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.

WINKELSCHNITT

1. Den Parallelanschlag abmontieren.
2. Den Arretierhebel für den Fasenwinkel lösen.
3. Den gewünschten Fasenwinkel einstellen.
4. Den Arretierhebel für den Fasenwinkel verriegeln.
5. Das Sägeblatt auf die richtige Schnitttiefe für die jeweilige Werkstückstärke einstellen.
6. Den Gehrungsanschlag auf 0° einstellen und den Feststellgriff anziehen.

ABB. 26

7. Kontrollieren, dass das Werkstück nicht die Klinge berührt, bevor die Tischkreissäge eingeschaltet wird.
8. Die Tischkreissäge einschalten.
9. Warten, bis das Sägeblatt mit maximaler Drehzahl rotiert, bevor Sie es auf das Werkstück treffen lassen.
10. Das Werkstück mit beiden Händen fest an den Gehrungsanschlag drücken und an der Klinge vorbeiführen.

ACHTUNG!

Mit der Hand, die näher am Sägeblatt liegt, den Feststellgriff am Gehrungsanschlag halten, und mit der Hand, die weiter vom Sägeblatt entfernt ist, das Werkstück halten.

11. Nach Fertigstellung des Schnitts die Tischkreissäge ausschalten. Das Werkstück erst entnehmen, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.

KOMBISCHNITT (WINKEL- UND GEHRUNGSSCHNITT)

1. Den Parallelanschlag abmontieren.
2. Den Arretierhebel für den Fasenwinkel lösen.
3. Den gewünschten Fasenwinkel einstellen.
4. Den Arretierhebel für den Fasenwinkel verriegeln.
5. Das Sägeblatt auf die richtige Schnitttiefe für die jeweilige Werkstückstärke einstellen.
6. Den Gehrungsanschlag auf den gewünschten Winkel einstellen und den Feststellgriff anziehen.
7. Kontrollieren, dass das Werkstück nicht die Klinge berührt, bevor die Tischkreissäge eingeschaltet wird.
8. Die Tischkreissäge einschalten.
9. Warten, bis das Sägeblatt mit maximaler Drehzahl rotiert, bevor Sie es auf das Werkstück treffen lassen.
10. Das Werkstück mit beiden Händen fest an den Gehrungsanschlag drücken und an der Klinge vorbeiführen.

ACHTUNG!

Mit der Hand, die näher am Sägeblatt liegt, den Feststellgriff am Gehrungsanschlag halten, und mit der Hand, die weiter vom Sägeblatt entfernt ist, das Werkstück halten.

11. Nach Fertigstellung des Schnitts die Tischkreissäge ausschalten. Das Werkstück erst entnehmen, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.

PFLEGE

WARNUNG!

Vor der Reinigung das Produkt ausschalten, den Stecker ziehen und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind.

REINIGUNG

- Das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen (Wasser und mildes Reinigungsmittel). Keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden, da hierdurch Kunststoffteile Schaden nehmen können. Darauf achten, dass kein Wasser ins Produkt eindringt. Dringt Wasser ins Produkt ein, steigt die Gefahr eines Stromunfalls.
- Halten Sie die Sicherheitsvorrichtungen, die Belüftungsschlitze und das Motorgehäuse frei von Staub und Schmutz. Zum Abtrocknen ein sauberes Tuch oder Niederdruckluft verwenden.

WECHSEL DES SÄGEBLATTS

1. Den Stecker ziehen.
2. Den Sägeblattschutz entfernen.
3. Das Sägeblatt absenken und die Tischeinlage herausnehmen.
4. Kontrollieren, dass der Arretierhebel für den Fasenwinkel verriegelt ist.
5. Das Sägeblatt in die höchste Position bringen.
6. Einen Schraubenschlüssel über dem Sägeblattflansch in Position bringen.
7. Einen zweiten Schraubenschlüssel über der Sägeblattnutter in Position bringen. Den rechten Schraubenschlüssel nach vorn und gleichzeitig den linken Schraubenschlüssel in Richtung Produktrückseite führen. Die Mutter entfernen.
8. Den Arretierhebel lösen und das Sägeblatt entnehmen.

9. Das neue Sägeblatt auf die Welle setzen. Damit das Sägen ordnungsgemäß funktioniert, müssen die Schneidseiten der Sägeblattzähne in Richtung Produktvorderseite nach unten weisen.
10. Sägeblattflansch und -mutter auf die Spindel setzen. Achten Sie darauf, dass die gewölbte Seite des Sägeblattflanschs zum Sägeblatt weist und alle Montageelemente am Wellengehäuse anliegen. Kontrollieren, dass die Sägeblattnutter fest angezogen ist. Nicht zu fest anziehen.
11. Den Arretierhebel verriegeln.
12. Das Sägeblatt von Hand drehen und prüfen, ob es frei rotieren kann.
13. Das Sägeblatt absenken und die Tischeinlage wieder einsetzen.

ACHTUNG!

Bei Montage eines anderen Sägeblatts die diesem beiliegende Anleitung befolgen.

KOHLEBÜRSTEN

Lassen Sie bei starker Funkenbildung von einer zugelassenen Elektrofachkraft die Kohlebürsten kontrollieren. Ein Austausch der Kohlebürsten darf nur durch zugelassene Servicetechniker erfolgen.

WECHSEL DES STROMKABELS

Sind Stromkabel oder Stecker beschädigt, muss zwecks Gefahrenvermeidung ein Austausch des entsprechenden Teils durch zugelassene Servicetechniker erfolgen.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie das Produkt und sämtliches Zubehör trocken und frostgeschützt in einem gut belüfteten Raum sowie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lagertemperatur: 5 bis 30 °C. Lagern Sie das Produkt am besten in der Originalverpackung.

Aufbewahrung von Schraubenschlüssel und Sägeblatt

Platzieren Sie Sägeblatt und Schraubenschlüssel an der Seite des Produkts und ziehen Sie die Schrauben fest an.

Anschläge und Stromkabel werden an der Tischkreissäge aufbewahrt.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisella etäisyydellä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovittinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.

- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja. Turvavarusteet, kuten pölysuodatinmaski, liukumattomat turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket pistotulpan, asetat akun paikalleen tai nostat/kannatat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi kytkimellä tai kytket virran työkaluihin, joiden kytkin on käynnistysasennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi neet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.
- Älä anna samankaltaisilla sähkötyökaluilla työskentelyn tuttuuden tehdä sinusta liian itsevarmaa äläkä jätä huomioimatta sähkötyökalun turvallisuusohjeita. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat työkalun hallintaa.

HUOLTO

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.
- Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

TERIEN KÄSITTELYÄ KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä työkaluja ainoastaan jos osaat käsitellä niitä.
- Noudata suurinta sallittua nopeutta. Työkalussa ilmoitettua enimmäiskierroslukua ei saa ylittää. Pysy kierroskalueella, jos se on määritetty.
- Huomioi moottorin, terän ja voimansiirron suunta.
- Älä käytä työkaluja, joissa on halkeamia. Hävität haljenneet työkalut. Näiden korjaaminen ei ole sallittua.
- Poista lika, rasva, öljy ja vesi kiinnityspinoilta.
- Älä käytä irtonaisia supistusrenkaita tai vastaavia sahanterien reikien pienentämiseen.

- Varmista, että kiinteiden supistusrenkaiden halkaisija on sama kuin työkalun, jolla ne kiinnitetään, ja vähintään 1/3 keskimääräisestä halkaisijasta.
- Tarkista, että kiinteät supistusrenkaat ovat samansuuntaiset toisiinsa nähden.
- Käsittele työkaluja varovasti. Ne on parasta säilyttää alkuperäispakkauksissaan tai erityispakkauksissa. Käytä suojakäsineitä otteen parantamiseksi ja loukkaantumisriskin vähentämiseksi.
- Varmista, että kaikki suojavarusteet on kiinnitetty kunnolla ennen työkalun lisäosien käyttöä.
- Varmista, että käyttämäsi asetus vastaa sähkötyökalun teknisiä vaatimuksia ja että se on varmistettu oikein.
- Käytä mukana toimitettua terää vain puun sahaukseen, älä koskaan metallin työstöön.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojavarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
 - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
 - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
 - Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Käytä silmä- ja kuulosuojaimia.
	Käytä hengityssuojainta.
	Käytä suojakäsineitä.
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytetty tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	S6, 25%, 2000 W
Nopeus kuormittamattomana	5000 r/min
Terän koko	Ø 250 x 30 mm
Hampaiden lukumäärä	24
Sahauspöytä	583 x 563 mm
Sivupöytä, v/h	583 x 165 mm
Terän kaltevuus, portaattomasti säädettävä	0° – 45°
Suurin materiaalin paksuus	85 mm/ 90°
Suurin materiaalin paksuus	65 mm/ 45°
Sahaussyvyys 45°	65 mm
Sahaussyvyys 90°	85 mm
Johdon pituus	2 m
Liitäntä, imuri	Ø 35 mm

Mitat	89 x 58 x 82 cm
Paino	19,3 kg
Äänenpainetaso, LpA	94 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA	107 dB(A), K=3 dB

Käytä aina kuulonsuojaimia.

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty EN 62841-3-1:2014 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritelmästä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Jalat
2. Pitkät poikittaistuet
3. Lyhyet poikittaistuet
4. Kaatumissuoja
5. Avaimet
6. Sivupöydän tuki
7. Kumijalat
8. Sivupöytä
9. Työnnin
10. Sahanterä
11. Ruuvit ja mutterit
12. Poistoletku
13. Halkaisuveitsi
14. Teränsuojus
15. Suuntaisvaste
16. Viisteilmaisin
17. Sahauspöydän sisäke

18. Mitta-asteikko
19. Asteikko kulman säätöä varten
20. Korkeuden/kulman säätönuppi
21. Virtakytkin
22. Virtajohdon säilytys
23. Säätöpyörä
24. Nollauspainike
25. Sivupöydän vakautustanko

KUVA 1

KUVA 2

KUVA 3

ASENNUS

VAROITUS!

Pysäytä tuote, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin aloitat säädön, osien vaihdon, puhdistuksen ja/tai huollon.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

1. Poista kaikki pakkausmateriaali ja mahdollinen kuljetussuoja.
2. Tarkista, että kaikki osat ovat mukana.
3. Tarkista, että tuote ja lisävarusteet eivät ole vahingoittuneet. Älä yritä koota tai käyttää tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
4. Säilytä pakkausmateriaali myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS!

Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla tai tuotteella. Älä anna lasten leikkiä muovipusseilla, foliolla tai pienillä osilla - tukehtumisvaara!

JALKOJEN ASENNUS

1. Irrota 8 ruuvia tuotteen pohjasta.
2. Aseta tuotteen pohja jalustalle. Kohdista reiät.

3. Aseta ruuvi jokaiseen reikään ja kiristä käsin.
4. Toista tämä kaikille jaloille. Kiristä ruuviliitokset avaimella.

KUVA 4

5. Asenna tuet. Huomaa, että kaksi tukea ovat lyhyempiä ja kaksi pidempiä.
6. Kiinnitä tuet ruuveilla ja muttereilla.
7. Paina kumijalat jalkoihin.

KUVA 5

8. Asenna kaatumissuoja ruuveilla ja muttereilla

KUVA 6

SIVUPÖYTIE ASENNUS

1. Aseta pöytäsaha ylösalaisin.
2. Kiinnitä tuet sahan koteloon.

KUVA 7

3. Asenna sivupöydät niin, että ne ovat samassa tasossa sahauspöydän kanssa.
4. Kiinnitä sivupöydät ja tukitangot ruuveilla.

KUVA 8

5. Kiristä kaikki ruuviliitokset.

SAHAUSPÖYDÄN SISÄKKEEN IRROTUS/ASENNUS

1. Laske terä alas kääntämällä korkeuden/kulman säätönuppia vastapäivään.
2. Irrota kulunut sahauspöydän sisäke.

HALKAISUVEITSEN ASENNUS

1. Nosta sahanterä suurimpaan sahausvyvyteen.
2. Irrota sahauspöydän sisäke.
3. Aseta halkaisuveitsi kiinnikkeeseen.
4. Kiristä ruuvit halkaisuveitsen lukitsemiseksi.

KUVA 9

HUOM!

Kaikissa sahaustöissä veitsen on oltava samassa linjassa sahanterän kanssa.

TERÄSUOJAN ASENNUS

1. Asenna teräsuoja ruuvilla halkaisuveitsen päälle niin, että ruuvi on kiinni halkaisuveitsen urassa.

KUVA 10

2. Älä kiristä ruuvia liikaa - teräsuojan pitää liikkua vapaasti.

TÄRKEÄÄ!

Teräsuoja on aina laskettava työkalupaleen päälle ennen sahausta.

IMULETKUN ASENNUS

1. Kytke imuletku imusovittimeen ja teräsuojassa olevaan liittimeen.
2. Liitä sopiva imulaite imusovittimeen (A).

KUVA 11

KÄYTTÖ

AIOTTU KÄYTTÖTARKOITUS

Saha on suunniteltu tuotteeseen sopivan muotoisen ja kokoisen puutavaran halkaisuun ja katkaisuun.

HUOM!

- Sahaa ei ole tarkoitettu minkäänlaisen pyöreän puutavaran sahaamiseen.
- Sahaa saa käyttää vain sopivilla terillä (kovametalli tai kromi-/vanadiiniteräs). Älä koskaan käytä pikaterästeriä tai katkaisulaikkoja. Sahaa ei ole tarkoitettu ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön. Kaupallinen, ammattimainen tai teollinen käyttö (tai vastaava) mitätöi takuun.

ENNEN KÄYTTÖÄ

Kokeile eri asetuksia hukkapaloihin ennen kuin aloitat varsinaisen työn. Lue nämä ohjeet

huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia ohjeita ja turvallisuusohjeita henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

VAROITUS!

Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että teräsuoja on asennettu ja toimii oikein.

VIRTAKYTKIN

Käynnistä saha painamalla painiketta, jossa on merkintä I. Odota, että terä saavuttaa maksiminopeuden, ennen kuin aloitat sahaamisen. Pysäytä saha painamalla painiketta, jossa on merkintä O

PALAUTUSPAINIKE (YLIKUORMITUSSUOJA)

Tuotteessa on painike ylikuormitusuojan nollaamista varten. Jos moottori ylikuormittuu tai jännite on liian alhainen, ylikuormitusuoja pysäyttää moottorin automaattisesti. Moottorin ylikuormituksen välttämiseksi vähennä moottorin kuormitusta ja/tai tarkista jännite. Anna moottorin jäähtyä, paina palautuspainiketta ja käynnistä tuote uudelleen. Jos tuote ei käynnisty, odota vielä 5 minuuttia ja yritä käynnistää uudelleen.

TYÖNTIMEN KÄYTTÄMINEN

Työnnintä on käytettävä työkappaleen syöttämiseen terän ohi halkaisun aikana. Käytä aina työnnintä piilosahaukseen ja kapeiden työkappaleiden sahaukseen, jotta vältät käsien joutumisen alle 7,5 cm etäisyydelle terästä. Työntimen on oltava työkalupäältä kapeampi, ja sen toisessa päässä on oltava 90°:n lovi ja toisessa päässä sopiva kahva.

KUVA 12

SAHAUSSYVYYDEN ASETTAMINEN

Terän korkeusasetus on säädettävä siten, että sahan hampaiden uloimmat kärjet työntyvät 3-6 mm työkappaleen yläpuolelle, kun taas hammasvälien alareunan on

oltava työkappaleen yläpinnan alapuolella. Säädä sahanterän korkeutta kääntämällä korkeudensäätönuppia myötä- tai vastapäivään.

SAHANTERÄN KULMAN SÄÄTÖ (VISTEKULMA)

Sahauskulma voidaan asettaa 90°:n ja 45°:n välille.

HUOM!

90° sahauksen viistekulma on 0° ja 45° sahauksen viistekulma on 45°.

1. Irrota pistotulppa.
2. Vapauta sahauskulman lukitusvipu. Aseta sahauskulma 45°:een siirtämällä korkeuden/kulmansäätönuppia oikealle. Kiristä sahauskulman lukitusvipu.

Sahanterän kulma 90°

Säädä sahanterän asetus kuvien mukaisesti.

KUVA 13

- A. Suuntaisvaste
- B. Sahauspyötyä
- C. Astelevy

KUVA 14

KUVA 15

Sahanterän kulma 45°

Säädä sahanterän asetus kuvien mukaisesti.

KUVA 16

- A. Suuntaisvaste
- B. Sahauspyötyä
- C. Astelevy

KUVA 17

KUVA 18

VIISTEILMAISIMEN KÄYTTÄMINEN

Viisteilmaisimella antaa paremman tarkkuuden viistesahausta tehtäessä. Erittäin pienten toleranssien yhteydessä suositellaan koesahausta. Viisteilmaisimelle on kaksi uraa, yksi terän kummallakin puolella. Kun puu katkaistaan 90° kulmaan, voidaan käyttää mitä tahansa uraa. Viistesahauksessa (terä kallistettuna pöytään nähden) viisteilmaisimella on asetettava oikeanpuoleiseen uraan siten, että terä on kallistettuna pois päin viisteilmaisimesta mittausmittarista ja käsistäsi.

1. Nuoli
2. Kulma-asteikko
3. Lukitusnuppi
4. Säädetty väaste
5. Siipimutteri

KUVA 19

Viistekulman säätäminen

Viisteilmaisinta voidaan kääntää 60° oikealle tai vasemmalle.

1. Löysää lukitusnuppi.
2. Aseta viisteilmaisimella uraan ja käännä se asteikon avulla haluttuun kulmaan.
3. Kiristä lukitusnuppi.

HALKAISUSAHAUS

1. Suuntaisväaste
2. Kiristin
3. Siipimutteri

KUVA 20

1. Säädä terä oikeaan syvyyteen työkappaleen paksuuden mukaan.
2. Aseta suuntaisväaste sopivalle etäisyydelle terästä ja lukitse kiristin tukevasti. Asennossa 0 suuntaisväaste on samansuuntainen sahanterän kanssa.

KUVA 21

3. Varmista ennen tuotteen käynnistämistä, että työkappale ei osu terään.
4. Kun halkaiset pitkiä työkappaleita, aseta sahan taakse työkappaleen tueksi tuki, joka on samankorkuinen kuin sahauspöytä.
5. Käynnistä saha.
6. Aseta työkappale tasaisesti sahauspöydälle siten, että toinen reuna on tiukasti suuntaisväastetta vasten. Anna terän saavuttaa maksiminopeus ennen kuin se koskettaa työkappaletta.
7. Kun terä koskettaa työkappaleeseen, ohjaa sitä kädellä, joka on lähinnä suuntaisväastetta. Varmista aina, että työkappale on tukevasti sekä suuntaisväastetta että sahauspöydän pintaa vasten.

KUVA 22

KUVA 23

8. Kun halkaiset kapeita työkappaleita, käytä työntä työkappaleen syöttämiseen terän ohi.
9. Sammuta saha, kun sahaus on valmis. Älä poista työkappaletta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.

VINOSAHAUS

1. Irrota suuntaisväaste.
2. Säädä terä oikeaan syvyyteen työkappaleen paksuuden mukaan.
3. Aseta viisteilmaisimella haluttuun kulmaan ja kiristä lukitusnuppi.

KUVA 24

4. Varmista ennen sahan käynnistämistä, ettei työkappale osu terään.
5. Käynnistä saha.
6. Anna terän saavuttaa maksiminopeus ennen kuin se koskettaa työkappaletta.
7. Pidä työkappaleesta tukevasti kiinni molemmat kädet viisteilmaisimella ja työnnä työkappale terän ohi.

HUOM!

Pidä terää lähinnä oleva käsi viisteilmaisimen lukitusnupilla ja terästä kauempana oleva käsi työkappaleella.

8. Sammuta saha, kun sahaus on valmis.
Älä poista työkappaletta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.

VIISTOSAHAUS

1. Irrota suuntaisvaste.
2. Vapauta sahauskulman lukitusvipu.
3. Aseta haluttu viistokulma.
4. Lukitse viistokulman lukitusvipu.
5. Säädä terä oikeaan syvyyteen työkappaleen paksuuden mukaan.
6. Aseta viisteilmaisimien 0°:een ja kiristä lukitusnuppi.

KUVA 25

7. Varmista ennen sahan käynnistämistä, ettei työkappale osu terään.
8. Käynnistä saha.
9. Anna terän saavuttaa maksiminopeus ennen kuin se koskettaa työkappaletta.
10. Pidä työkappaleesta tukevasti kiinni molemmat kädet viisteilmaisimella ja työnnä työkappale terän ohi.

HUOM!

Pidä terää lähinnä oleva käsi viisteilmaisimen lukitusnupilla ja terästä kauempana oleva käsi työkappaleella.

11. Sammuta saha, kun sahaus on valmis.
Älä poista työkappaletta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.

YHDISTELMÄSAHAUS (VINO- JA VIISTOSAHAUS)

1. Irrota suuntaisvaste.
2. Vapauta sahauskulman lukitusvipu.
3. Aseta haluttu viistokulma.
4. Lukitse viistokulman lukitusvipu.

5. Säädä terä oikeaan syvyyteen työkappaleen paksuuden mukaan.
6. Aseta viisteilmaisimien haluttuun kulmaan ja kiristä lukitusnuppi.
7. Varmista ennen sahan käynnistämistä, ettei työkappale osu terään.
8. Käynnistä saha.
9. Anna terän saavuttaa maksiminopeus ennen kuin se koskettaa työkappaletta.
10. Pidä työkappaleesta tukevasti kiinni molemmat kädet viisteilmaisimella ja työnnä työkappale terän ohi.

HUOM!

Pidä terää lähinnä oleva käsi viisteilmaisimen lukitusnupilla ja terästä kauempana oleva käsi työkappaleella.

11. Sammuta saha, kun sahaus on valmis.
Älä poista työkappaletta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.

KUNNOSSAPITO**VAROITUS!**

Pysäytä laite, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin puhdistat laitetta.

PUHDISTUS

- Puhdista tuote säännöllisesti vedellä ja miedolla pesuaineella kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita pesu- tai liuotainaineita, sillä ne voivat vahingoittaa muoviosia. Varmista, että vettä ei pääse tunkeutumaan tuotteeseen. Jos tuotteeseen pääsee vettä, sähkötapaturman vaara kasvaa.
- Pidä turvavarusteet, tuuletusaukot ja moottorikotelo puhtaina pölystä ja liasta. Pyyhi puhtaaksi puhtaalla liinalla tai puhalla puhtaaksi paineilmalla matalalla paineella.

SAHANTERÄN VAIHTAMINEN

1. Irrota pistotulppa.
2. Poista teräsuoja.
3. Laske terä alas ja poista sahauspöydän sisäke.
4. Tarkista, että viistokulman lukitusnappi on lukittu.
5. Nosta terä korkeimpaan asentoonsa.
6. Aseta avain terän aluslevyn päälle.
7. Aseta toinen avain terän mutterin päälle. Pidä molemmista avaimista tukevasti kiinni, käännä oikeaa avainta eteenpäin ja vedä samalla vasenta avainta taaksepäin. Irrota mutteri.
8. Vapauta lukitusvipu ja poista terä.
9. Aseta uusi terä karalle. Hampaiden leikkuureunan on osoitettava alaspäin tuotteen etuosaa kohti.
10. Aseta terän aluslevy ja terämutteri karalle. Varmista, että terän aluslevy asennetaan siten, että kaareva puoli on terää vasten, ja varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat karakotelo vasten. Tarkista, että terämutteri on tiukasti kiristetty. Älä kiristä liikaa.
11. Lukitse lukitusvipu.
12. Käännä terää käsin tarkistaaksesi, että se pyörii vapaasti.
13. Laske terä alas ja aseta sahauspöydän sisäke takaisin paikalleen.

HUOM!

Kun asennat erityyppistä terää, noudata kyseisen terän mukana toimitettuja ohjeita.

HIILIHARJAT

Tarkastuta hiiliharjat pätevällä sähköasentajalla, jos kipinöinti on voimakasta. Hiiliharjat saa vaihtaa vain pätevä huoltoteknikko.

JOHDON VAIHTAMINEN

Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, pätevän huoltoteknikon on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

SÄILYTYS

Säilytä tuote ja kaikki tarvikkeen kuivassa ja lämpimässä hyvin tuuletetussa tilassa lasten ulottumattomissa. Varastointilämpötila: 5...30 °C. Tuote on parasta säilyttää alkuperäispakkauksessa.

Avaimen ja terän säilytys

Aseta terä ja avaimet tuotteen sivulle ja kiristä ruuvit tasaisesti. Työnnin ja johto säilytetään sahauspöydällä.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez l'ensemble des avertissements, consignes de sécurité et autres instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des accidents électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez ces instructions et ces consignes de sécurité au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.

ESPACE DE TRAVAIL

- L'espace de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent les risques de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Gardez les enfants et les personnes présentes à une distance de sécurité lorsque l'outil électrique est utilisé. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche secteur de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accidents électriques augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre

dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.

- Faites attention au cordon. Il ne faut jamais utiliser le cordon pour transporter ou tirer l'outil et jamais tirer sur le cordon pour le débrancher. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si vous vous servez de l'outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention pendant des travaux avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez des équipements de protection individuelle. Selon le type et l'utilisation de l'outil, les équipements de sécurité tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de sécurité et des protections auditives réduisent le risque de blessure.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur OFF avant d'insérer la fiche secteur ou la batterie ou de soulever/transporter l'outil. Il existe un risque élevé d'accident si les outils électriques sont transportés avec un doigt sur l'interrupteur ou si l'alimentation est

connectée à l'outil dont l'interrupteur est positionné sur ON.

- Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez toutes les clés de réglage et autres. Une clé ou une pièce similaire laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez toujours à conserver de bons appuis et un bon équilibre afin de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, il doit être raccordé et utilisé de manière appropriée. Ce genre de dispositif permet de réduire les risques liés à la poussière.
- Même si vous avez l'habitude de travailler avec des outils électriques similaires, ne vous laissez pas emporter par un excès de confiance en ignorant les consignes de sécurité de l'outil électrique. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer des blessures graves.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil électrique s'il n'est pas possible de l'éteindre et de l'allumer au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne permet pas de commander le fonctionnement sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger

l'outil électrique, débranchez la fiche secteur et/ou retirez la batterie. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche involontaire de l'outil électrique.

- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement réglées et bougent sans entrave, qu'aucune pièce n'est mal montée ou cassée et qu'aucun autre facteur ne peut nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être utilisé de nouveau. Les outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail effectives et de la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Une poignée et des surfaces de préhension glissantes rendent l'outil difficile à tenir en main.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

- Les outils électriques ne peuvent être entretenus que par du personnel qualifié et avec des pièces de rechange identiques pour maintenir la sûreté de l'outil électrique.

- Si le cordon ou la fiche secteur est endommagé(e), faites-le/la remplacer par un prestataire d'entretien agréé afin d'éviter tout danger.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR LA MANIPULATION DES LAMES

- Utilisez uniquement des inserts d'outils si vous savez comment vous en servir.
- Respectez la vitesse maximale autorisée. La vitesse maximale indiquée sur l'outil utilisé ne doit pas être dépassée. Respectez la plage de vitesses qui est mentionnée.
- Surveillez la direction de rotation du moteur, de la lame et du pignon.
- N'utilisez pas d'outils présentant des fissures. Cessez d'utiliser des outils fissurés. Il est interdit de réparer des outils fissurés.
- Retirez la saleté, la graisse, l'huile et l'eau des surfaces de serrage.
- N'utilisez pas de bagues de réduction lâches ou de pièces similaires pour réduire la taille des trous des lames de scie.
- Assurez-vous que les bagues de réduction fixées ont le même diamètre que l'outil sur lequel elles sont fixées et ont au moins 1/3 du diamètre de coupe.
- Vérifiez que les bagues de réduction fixées sont parallèles les unes aux autres.
- Manipulez les outils d'insertion avec précaution. Conservez-les de préférence dans leur emballage d'origine ou dans des conteneurs spéciaux. Mettez des gants de protection pour améliorer la sécurité de prise et réduire davantage le risque de blessure.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont solidement fixés avant d'utiliser les inserts d'outils.
- Assurez-vous que l'insert d'outil que vous utilisez répond aux exigences techniques imposées aux outils électriques et est correctement fixé.
- Utilisez la lame fournie uniquement pour les travaux de coupe du bois, jamais pour la coupe de métaux.

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément à ces instructions.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Portez des lunettes de protection et une protection auditive.
	Portez un masque anti-poussière.
	Portez des gants de protection.
	Classe de protection II.

	Conforme aux directives et règlements en vigueur.
	Les produits hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	S6, 25%, 2000 W
Vitesse sans charge	5000/min
Capacité de la lame	Ø 250 x 30 mm
Nombre de dents	24 dents
Table de sciage	583 x 563 mm
Rallonge de table de sciage, v/h	583 x 165 mm
Inclinaison de la lame, en continu	0° – 45°
Épaisseur max. du matériau	85 mm/ 90°
Épaisseur max. du matériau	65 mm/ 45°
Profondeur de coupe 45°	65 mm
Profondeur de coupe de 90°	85 mm
Longueur du cordon d'alimentation	2 m
Raccordement, aspiration	Ø 35 mm
Dimensions	89 x 58 x 82 cm
Poids	19,3 kg
Niveau de pression sonore, L _{pA}	94 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance sonore, L _{WA}	107 dB(A), K=3 dB

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée pour les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils entre eux et effectuer une première évaluation de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été établies conformément à la norme EN 62841-3-1:2014.

WAARSCHUWING!

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction

de la manière dont l'outil est utilisé et du matériau travaillé. Il convient dès lors de déterminer les consignes de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans des conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de tous les éléments du cycle de travail, notamment du moment où l'outil est éteint et de celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. *Pied*
2. *Traverse longue*
3. *Traverse courte*
4. *Protection contre le retournement*
5. *Clefs de serrage*
6. *Barre pour rallonge de table de sciage*
7. *Pieds en caoutchouc*
8. *Rallonge de table de sciage*
9. *Pousseur*
10. *Lame de scie*
11. *Vis et boulons*
12. *Tuyau d'aspiration*
13. *Couteau de fendage*
14. *Protège-lame*
15. *Butée parallèle*
16. *Indicateur d'onglet*
17. *Insert de table de sciage*
18. *Échelle de mesure*
19. *Cadran de réglage angulaire*
20. *Roue pour le réglage de la hauteur/de l'angle*
21. *Interrupteur*
22. *Rangement du cordon*
23. *Roue de réglage*
24. *Bouton de réinitialisation*
25. *Barre stabilisatrice pour rallonge de table de sciage*

FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

INSTALLATION

VAROITUS!

Éteignez le produit, sortez la fiche mâle de la prise et attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées avant de régler l'outil, de le nettoyer, de l'entretenir et/ou de changer les pièces.

DÉBALLAGE

1. Retirez tous les emballages et les protections de transport éventuelles.
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.
3. Assurez-vous que le produit et les accessoires sont exempts de dommages. N'essayez pas de monter ou utiliser le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées.
4. Conservez de préférence le matériel d'emballage pour une utilisation future.

ATTENTION !

Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage ou le produit. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des feuilles plastiques ou de petites pièces (risque d'étouffement) !

MONTAGE DES PIEDS

1. Retirez les 8 vis du socle du produit.
2. Posez le socle du produit sur le support. Alignez les trous les uns avec les autres.
3. Insérez une vis dans chaque trou et serrez-les à la main.
4. Répétez l'opération pour tous les pieds. Serrez fermement les raccords vissés avec la clé de serrage.

FIG. 4

5. Ajustez les entretoises. Notez bien que deux entretoises sont plus courtes et deux sont plus longues.
6. Fixez les entretoises avec des vis et des écrous.

7. Enfoncez les pieds en caoutchouc sur les pieds.

FIG. 5

8. Installez la protection contre le renversement avec des vis et des écrous

FIG. 6

MONTAGE DES RALLONGES DE TABLE DE SCIAGE

1. Placez la table de sciage à l'envers.
2. Visser les entretoises sur le boîtier de la scie.

FIG. 7

3. Alignez les rallonges de la table de sciage afin qu'elles soient à fleur avec la table de sciage.
4. Fixez les rallonges de la table de sciage et les barres de stabilisation avec des vis.

FIG. 8

5. Serrez toutes les vis.

DÉMONTAGE/MONTAGE DE L'INSERT DE TABLE DE SCIAGE

1. Abaissez la lame en tournant la roue de réglage de la hauteur/de l'angle dans le sens anti-horaire.
2. Retirez l'insert de table de sciage usé.

MONTAGE DU COUTEAU DE FENDAGE

1. Soulevez la lame de scie jusqu'à la profondeur de coupe maximale.
2. Retirez l'insert de table de sciage.
3. Insérez le couteau de fendage dans le support.
4. Serrez la vis pour fixer le couteau de fendage.

FIG. 9

REMARQUE !

Pendant chaque sciage, le couteau de fendage doit être aligné avec la lame de scie.

MONTAGE DU PROTÈGE-LAME

1. Montez le protège-lame à l'aide de la vis sur le couteau de fendage, afin que la vis soit fermement en prise dans la rainure du couteau de fendage.

FIG. 10

2. Ne serrez pas la vis trop vigoureusement : le protège-lame doit pouvoir se déplacer librement.

ATTENTION !

Le protège-lame doit toujours être abaissé sur la pièce à scier avant que la coupe ne commence.

MONTAGE DU TUYAU D'ASPIRATION

1. Raccordez le tuyau d'aspiration à l'adaptateur d'aspiration et au raccord sur le protège-lame.
2. Raccordez un dispositif d'aspiration approprié à l'adaptateur d'aspiration (A).

FIG. 11

UTILISATION

UTILISATION PRÉVUE

La scie est conçue pour le sciage par fendage et par tronçonnage du bois sous une forme et une taille convenant au produit.

REMARQUE !

- **La scie n'est pas conçue pour le sciage de bois rond de toute nature.**
- **La scie doit uniquement être utilisée avec des lames appropriées (en carbure ou en acier au chrome ou au vanadium). N'utilisez jamais de lames ou de disques de coupe en acier rapide. La scie n'est pas destinée à un usage commercial ou industriel. En cas d'usage commercial, professionnel ou industriel (ou équivalent), la garantie ne sera plus valable.**

AVANT L'UTILISATION

Essayez les différents réglages sur des chutes avant de commencer sérieusement le travail. Lisez attentivement ces instructions avant l'utilisation et suivez toutes les instructions et les consignes de sécurité afin d'éviter les blessures et/ou les dommages matériels.

ATTENTION !

Vérifiez avant chaque utilisation que le protège-lame est installé et fonctionne correctement.

INTERRUPTEUR

Mettez la scie en marche en appuyant sur le bouton marqué « I ». Attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer la coupe. Arrêtez la scie en appuyant sur le bouton marqué « O ».

BOUTON DE RÉINITIALISATION (PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES)

Le produit dispose d'un bouton de réinitialisation pour assurer la protection contre les surcharges. Si le moteur est en surcharge ou si la tension est trop faible, le moteur est automatiquement arrêté par la protection contre les surcharges. Pour éviter de surcharger le moteur, il convient de réduire la charge sur le moteur et/ou de vérifier la tension. Laissez refroidir le moteur, appuyez sur le bouton de réinitialisation et remettez le produit en marche. Si le produit ne démarre pas, attendez 5 minutes supplémentaires et essayez de nouveau.

UTILISATION DU POUSSEUR

Le pousseur doit être utilisé pour amener la pièce devant la lame lors du sciage par fendage. Utilisez toujours le pousseur pour la coupe non traversante et pour la coupe par fendage de pièces étroites afin d'éviter que vos mains ne s'approchent à moins de 7,5 cm de la lame. Le pousseur doit être plus étroit que la pièce à scier et comporter un évidement de

90° à une extrémité et une prise appropriée sur l'autre extrémité.

FIG. 12

MODIFICATION DE LA PROFONDEUR DE SCIAGE

Le réglage de la profondeur de la lame doit être effectué de telle sorte que les dents de scie les plus à l'extérieur fassent saillie de 3 à 6 mm au-dessus de la pièce à scier, tandis que le fond de l'espace entre les dents doit se trouver en dessous de la surface supérieure de la pièce. Réglez la profondeur de la lame de scie en tournant la roue de réglage de la hauteur dans le sens horaire ou anti-horaire.

FIG. 13

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA LAME DE SCIE (ANGLE DE CHANFREIN)

L'angle de chanfrein de la lame de scie peut être réglé entre 90° et 45°.

REMARQUE !

Une coupe avec un angle de 90° a un angle de chanfrein de 0° et une coupe avec un angle de 45° a un angle de chanfrein de 45°.

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Desserrez le levier de verrouillage pour l'angle de chanfrein. Réglez l'angle de chanfrein à 45° en déplaçant la roue de réglage de la hauteur/de l'angle de chanfrein vers la droite. Serrez le levier de verrouillage pour l'angle de chanfrein.

Angle de la lame de scie : 90°

Ajustez le réglage de la lame de scie selon les illustrations.

FIG. 14

- A. Butée parallèle
- B. Table de sciage
- C. Cadran gradué

FIG. 15

FIG. 16

Angle de la lame de scie : 45°

Ajustez le réglage de la lame de scie selon les illustrations.

FIG. 17

- A. Butée parallèle
- B. Table de sciage
- C. Cadran gradué

FIG. 18

FIG. 19

UTILISATION DE L'INDICATEUR D'ONGLET

L'indicateur d'onglet offre une meilleure précision pour le sciage à onglet. Nous vous recommandons de faire un essai de sciage si vous devez respecter des tolérances très étroites. Il y a deux rainures pour l'indicateur d'onglet, une de chaque côté de la lame. En cas de tronçonnage avec un angle de chanfrein de 90°, vous pouvez utiliser n'importe laquelle des rainures. Pour le sciage à chanfrein (lame inclinée par rapport à la table de sciage), l'indicateur d'onglet devra être placé dans la rainure sur le côté droit, de sorte que la lame soit inclinée vers le côté opposé de l'indicateur d'onglet et de vos mains.

1. *Flèche d'indicateur*
2. *Cadran angulaire*
3. *Molette de verrouillage*
4. *Butée réglable*
5. *Écrou à papillon*

FIG. 20

Réglage de l'angle d'onglet

L'indicateur d'onglet peut être tourné de 60° vers la droite ou la gauche.

1. Desserrez la molette de verrouillage.
2. Placez l'indicateur d'onglet dans la rainure et tournez-le selon l'angle souhaité sur le cadran.
3. Serrez la molette de verrouillage.

SCIAGE PAR FENDAGE

1. Butée parallèle
2. Pince de serrage
3. Écrou à papillon

FIG. 21

1. Réglez la lame à la profondeur correcte pour l'épaisseur de la pièce.
2. Positionnez la butée parallèle à la distance appropriée de la lame pour la coupe en question et verrouillez fermement la pince de serrage. En position 0, la butée parallèle s'aligne sur la lame de scie.

FIG. 22

3. Assurez-vous que la pièce à scier ne touche pas la lame avant le démarrage de l'outil.
4. Lors du fendage de pièces longues, placez un support de la même hauteur que la table de sciage derrière la scie pour soutenir la pièce.
5. Mettez la scie en marche.
6. Placez la pièce à plat sur la table de sciage avec l'un des bords fermement plaqué contre la butée parallèle. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de la mettre en contact avec la pièce.
7. Lorsque la lame entre en contact avec la pièce, guidez cette dernière avec la main qui est la plus proche de la butée parallèle. Veillez en permanence à ce que la pièce à scier soit fermement plaquée contre la butée parallèle et la surface de la table de sciage.

FIG. 23

FIG. 24

8. Lors du sciage par fendage de petites pièces, utilisez le poussoir pour déplacer la pièce devant la lame.
9. Arrêtez la scie lorsque la coupe est terminée. Ne retirez pas la pièce avant que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées.

SCIAGE À ONGLET

1. Démontez la butée parallèle.
2. Réglez la lame à la profondeur correcte pour l'épaisseur de la pièce.
3. Placez l'indicateur d'onglet selon l'angle souhaité et serrez la molette de verrouillage.

FIG. 25

4. Assurez-vous que la pièce à scier ne touche pas la lame avant le démarrage du produit.
5. Mettez la scie en marche.
6. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de la mettre en contact avec la pièce.
7. Tenez fermement la pièce avec les deux mains sur l'indicateur d'onglet et poussez la pièce devant la lame.

REMARQUE !

Maintenez la main qui est la plus proche de la lame sur la molette de verrouillage de l'indicateur d'onglet et la main qui est la plus éloignée de la lame sur la pièce.

8. Arrêtez la scie lorsque la coupe est terminée. Ne retirez pas la pièce avant que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées.

SCIAGE À CHANFREIN

1. Démontez la butée parallèle.
2. Desserrez le levier de verrouillage pour l'angle de chanfrein.
3. Régler l'angle de chanfrein souhaité.
4. Desserrez le levier de verrouillage pour l'angle de chanfrein.
5. Réglez la lame à la profondeur correcte pour l'épaisseur de la pièce.
6. Placez l'indicateur d'onglet sur 0° et serrez la molette de verrouillage.

FIG. 26

7. Assurez-vous que la pièce à scier ne touche pas la lame avant le démarrage du produit.
8. Mettez la scie en marche.
9. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de la mettre en contact avec la pièce.
10. Tenez fermement la pièce avec les deux mains sur l'indicateur d'onglet et poussez la pièce devant la lame.

REMARQUE !

Maintenez la main qui est la plus proche de la lame sur la molette de verrouillage de l'indicateur d'onglet et la main qui est la plus éloignée de la lame sur la pièce.

11. Arrêtez la scie lorsque la coupe est terminée. Ne retirez pas la pièce avant que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées.

SCIAGE COMBINÉ (SCIAGE À CHANFREIN ET À ONGLET)

1. Démontez la butée parallèle.
2. Desserrez le levier de verrouillage pour l'angle de chanfrein.
3. Régler l'angle de chanfrein souhaité.
4. Desserrez le levier de verrouillage pour l'angle de chanfrein.
5. Réglez la lame à la profondeur correcte pour l'épaisseur de la pièce.
6. Placez l'indicateur d'onglet selon l'angle souhaité et serrez la molette de verrouillage.
7. Assurez-vous que la pièce à scier ne touche pas la lame avant le démarrage du produit.
8. Mettez la scie en marche.
9. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de la mettre en contact avec la pièce.
10. Tenez fermement la pièce avec les deux mains sur l'indicateur d'onglet et poussez la pièce devant la lame.

REMARQUE !

Maintenez la main qui est la plus proche de la lame sur la molette de verrouillage de l'indicateur d'onglet et la main qui est la plus éloignée de la lame sur la pièce.

11. Arrêtez la scie lorsque la coupe est terminée. Ne retirez pas la pièce avant que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées.

ENTRETIEN

ATTENTION !

Éteignez le produit, sortez la fiche mâle de la prise et attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées avant le nettoyage.

NETTOYAGE

- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon imbibé d'eau et un détergent doux. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de solvants, car ils peuvent endommager les pièces en plastique. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans le produit. Le risque d'accident électrique augmente si de l'eau pénètre dans le produit.
- Conservez les dispositifs de sécurité, les bouches d'aération et le carter du moteur à l'abri de la poussière et de la saleté. Essuyez avec un chiffon propre ou projetez de l'air comprimé à basse pression.

REMPLACEMENT DE LA LAME DE SCIE

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Retirez le protège-lame.
3. Abaissez la lame et enlevez l'insert de table de sciage.
4. Vérifiez que le levier de verrouillage de l'angle de chanfrein est verrouillé.
5. Soulevez la lame vers sa position la plus haute.
6. Placez une clé de serrage sur la rondelle de la lame.

7. Placez une deuxième clé sur l'écrou de la lame. Tenez fermement les deux clés de serrage. Déplacez la clé de droite vers l'avant tout en déplaçant la clé de gauche vers l'arrière du produit. Retirez l'écrou.
8. Desserrez le levier de verrouillage et retirez la lame.
9. Placez la nouvelle lame sur la tige. La pointe des dents doit être orientée vers le bas en direction de l'avant du produit pour un sciage correct.
10. Placez la rondelle de la lame et l'écrou de la lame sur la tige. Veillez à monter la rondelle de la lame avec le côté incurvé contre la lame et assurez-vous que toutes les pièces de montage sont en contact avec le logement de la tige. Vérifiez que l'écrou de lame est bien serré. Ne serrez pas trop fermement.
11. Verrouillez le levier de verrouillage.
12. Faites tourner la lame à la main pour vous assurer qu'elle peut tourner librement.
13. Abaissez la lame et remettez en place l'insert de table de sciage.

REMARQUE !

Lors du montage d'un autre type de lame, suivez les instructions fournies avec la lame en question.

BALAIS DE CHARBON

Demandez à un électricien qualifié de vérifier les balais de charbon en cas de forte formation d'étincelles. Les balais de charbon doivent uniquement être remplacés par un technicien qualifié.

REMPACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Si le cordon ou la fiche secteur est endommagé(e), faites-le/la remplacer par un technicien d'entretien compétent pour éviter tout danger.

RANGEMENT

Gardez le produit et tous les accessoires au sec et à l'abri du gel, à un endroit bien ventilé, hors de portée des enfants. Température de stockage : 5 à 30 °C. Stockez de préférence le produit dans son emballage d'origine.

Stockage de la clé de serrage et de la lame

Placez la lame et la clé de serrage sur le côté du produit et serrez fermement les vis. Conservez le dispositif d'alimentation et le cordon rangés sur la table de sciage.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Als u niet alle instructies en veiligheidsinstructies opvolgt, bestaat het risico op elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. Bewaar deze instructies en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en onoverzichtelijke ruimten bestaat een groter risico op letsel.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op een veilige afstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-aangepaste stekkers en geschikte stopcontacten beperken het risico op elektrische schok.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als het lichaam geaard is, neemt het risico op elektrische schok toe.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische schok toe.

- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of eraan te trekken. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Voorkom dat het snoer in contact komt met warmte, olie, scherpe voorwerpen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico op elektrische schok.
- Gebruik wanneer het gereedschap buitenshuis wordt gebruikt alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Snoeren die zijn ontworpen voor gebruik buitenshuis beperken het risico op elektrische schok.
- Als u het elektrische gereedschap echt moet gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een aansluiting die wordt beschermd met een aardlekschakelaar. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van onachtzaamheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag een veiligheidsbril. Afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik beperkt veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, het risico op persoonlijk letsel.
- Voorkom dat u het gereedschap onbedoeld inschakelt. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact doet, de accu plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Het risico op ongelukken is groot als u elektrisch gereedschap draagt met een vinger op de aan/uit-schakelaar of de stroom van het

gereedschap aansluit terwijl de aan/uit-schakelaar in de startpositie staat.

- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het gereedschap inschakelt. Afstelsleutels en dergelijke die nog bevestigd zitten op een draaiend onderdeel van het gereedschap kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u niet boven of buiten uw macht werkt. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er uitrusting aanwezig is voor het afzuigen en opvangen van stof, moet deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke uitrusting kan het risico beperken op problemen die worden veroorzaakt door stof.
- Zorg ervoor dat u niet te zelfverzekerd raakt en zich niet langer aan de veiligheidsinstructies houdt als u vaker werkzaamheden met dergelijk gereedschap heeft uitgevoerd. Eén moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer nooit het gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor de uit te voeren werkzaamheden. Het gereedschap werkt beter en is veiliger als het wordt gebruikt met de belasting waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de aan/uit-schakelaar. Elektrisch gereedschap waarvan de aan/uit-schakelaar niet werkt, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u aanpassingen doorvoert, accessoires omwisselt of het gereedschap opbergt. Deze veiligheidsmaatregelen beperken het risico op het onbedoeld inschakelen van het elektrische gereedschap.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het wordt gebruikt door onervaren personen.
- Onderhoud het elektrische gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het worden gerepareerd voordat het weer wordt gebruikt. Veel ongelukken gebeuren omdat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en beschermt over scherpe snijvlakken, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor een ander doeleinde dan het doeleinde waarvoor het is ontworpen.
- Houd handvatten en grepen schoon en droog en vrij van olie en vet. Gladde handvatten en grepen maken het gereedschap moeilijk vast te houden.

SERVICE

- Laat de service voor het elektrische gereedschap uitsluitend uitvoeren door

gekwalficeerd personeel dat gebruikmaakt van identieke reserveonderdelen. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

- Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet dit/deze worden vervangen door een erkend servicecentrum of een andere gekwalficeerde persoon om risico's te vermijden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET OMGAAN MET ZAAGBLADEN

- Gebruik de inzetstukken alleen wanneer u weet hoe u ze correct moet gebruiken.
- Houd altijd rekening met de maximumsnelheid. De maximumsnelheid die staat aangegeven op het gereedschap mag niet worden overschreden. Houd u aan het snelheidsbereik (indien aangegeven).
- Let op de richting van de motor, het blad en het tandwiel.
- Gebruik geen inzetstukken met barsten. Gebarsten inzetstukken moeten direct worden verwijderd. Reparatie hiervan is niet toegestaan.
- Verwijder vuil, vet, olie en water van de klemoppervlakken.
- Gebruik geen losse pasringen e.d. om de gaten in de zaagbladen te verkleinen.
- Zorg ervoor dat de bevestigde pasringen dezelfde diameter hebben als het gereedschap waarmee ze zijn bevestigd en ten minste 1/3 van de zaagdiameter.
- Controleer of de bevestigde pasringen parallel aan elkaar lopen.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van de inzetstukken. Bewaar ze bij voorkeur in de originele verpakking of in speciale houders. Draag veiligheidshandschoenen voor meer grip en om het risico op persoonlijk letsel nog verder te beperken.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen goed zijn bevestigd voordat u inzetstukken gebruikt.
- Zorg ervoor dat het inzetstuk dat u gebruikt voldoet aan de technische

vereisten van het elektrische gereedschap en goed is bevestigd.

- Gebruik het meegeleverde blad alleen voor het zagen van hout en nooit voor het bewerken van metaal.

MINIMALISEREN VAN GELUID EN TRILLINGEN

- Plan de werkzaamheden zodanig dat de blootstelling aan te krachtige trillingen over een langere tijd wordt verdeeld.
- Om het geluid en de trillingen tijdens het gebruik te beperken, beperkt u de gebruikstijd, gebruikt u een instelling met een laag trillings- en geluidsniveau en gebruikt u passende beschermingsuitrusting.
- Neem de onderstaande maatregelen om de risico's als gevolg van blootstelling aan trillingen en/of geluid te minimaliseren:
 - gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies;
 - controleer of het gereedschap in goede staat verkeert;
 - gebruik in goede staat verkerende accessoires, die geschikt zijn voor de werkzaamheden;
 - houd de handvatten/grepen stevig vast;
 - Onderhoud en smeer het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.
	Gebruik een stofmasker.

	Draag veiligheidshandschoenen.
	Beschermingsklasse II.
	Goedgekeurd overeenkomstig de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled overeenkomstig de geldende regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	56, 25%, 2000 W
Toerental onbelast	5000 tpm
Cap. zaagblad	Ø 250 x 30 mm
Aantal tanden	24 stuks
Zaagtafel	583 x 563 mm
Verlengstuk zaagtafel	583 x 165 mm
Hellingshoek zaagblad, traploos	0° – 45°
Maximale materiaaldikte	85 mm/ 90°
Maximale materiaaldikte	65 mm/ 45°
Zaagdiepte 45°	65 mm
Zaagdiepte 90°	85 mm
Kabellengte	2 m
Aansluiting, afzuiging	Ø 35 mm
Afmetingen	89 x 58 x 82 cm
Gewicht	19,3 kg
Geluidsdrukniveau, LpA	94 dB(A), K=3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	107 dB(A), K=3 dB

Draag altijd gehoorbeschermers!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die zijn gemeten overeenkomstig gestandaardiseerde testmethoden, kunnen worden gebruikt voor het vergelijken van verschillende gereedschappen met elkaar

en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De meetresultaten zijn vastgesteld overeenkomstig EN 62841-3-1:2014.

WAARSCHUWING!

De daadwerkelijke trillings- en geluidsniveaus tijdens het gebruik van het gereedschap kunnen afwijken van de vermelde totaalwaarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en welk materiaal wordt bewerkt. Controleer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een inschatting van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de arbeidscyclus, zoals hoe lang het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer deze stationair draait, in aanvulling op de gebruikstijd).

BESCHRIJVING

1. *Poten*
2. *Lange dwarsbalk*
3. *Korte dwarsbalk*
4. *Kantelbeschermingen*
5. *Steeksleutels*
6. *Stang voor verlengstuk zaagtafel*
7. *Rubberen voetjes*
8. *Verlengstuk zaagtafel*
9. *Duwstok*
10. *Zaagblad*
11. *Bouten en moeren*
12. *Afzuigslang*
13. *Splijtwig*
14. *Bladbeschermers*
15. *Parallelgeleider*
16. *Verstekindicator*
17. *Zaagtafelinzetstuk*
18. *Meetliniaal*

19. *Schaal voor hoekafstelling*
20. *Afstelknop voor hoogte/hoek*
21. *Aan/uit-schakelaar*
22. *Opbergruimte stroomkabel*
23. *Afstelknop*
24. *Resetknop*
25. *Stabilisatiestang voor verlengstuk zaagtafel*

AFB. 1

AFB. 2

AFB. 3

INSTALLATIE

WAARSCHUWING!

Schakel het product uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het product afstelt, onderdelen vervangt, schoonmaakt en/of onderhoud uitvoert.

UITPAKKEN

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele transportbeveiligingen.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
3. Controleer of het product en de accessoires niet beschadigd zijn. Probeer het product niet te monteren of te gebruiken als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
4. Bewaar verpakkingsmateriaal voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal of het product spelen. Laat kinderen niet met plastic zakken, folie of kleine onderdelen spelen. Er bestaat dan verstikkingsrisico.

POTEN MONTEREN

1. Verwijder de 8 bouten uit het basisdeel van het product.
2. Plaats het basisdeel van het product op het frame. Lijn de gaten uit ten opzichte van elkaar.
3. Plaats een bout in elk gat en draai die met de hand vast.
4. Herhaal dit voor alle poten. Draai de boutverbindingen stevig vast met de steeksleutel.

AFB. 4

5. Plaats de stangen. Let op: er zijn twee kortere stangen en twee langere.
6. Zet de stangen vast met bout en moer.
7. Druk de rubberen voetjes vast op de poten.

AFB. 5

8. Monteer de kantelbeschermingen met bout en moer.

AFB. 6

VERLENGSTUKKEN VAN ZAAGTAFEL MONTEREN

1. Plaats de tafelzaag ondersteboven.
2. Schroef de stangen vast op de zaagbehuizing.

AFB. 7

3. Plaats de verlengstukken van de zaagtafel zodanig dat ze gelijk liggen met de zaagtafel.
4. Zet de verlengstukken van de zaagtafel en de stabilisatiestangen vast met bouten.

AFB. 8

5. Haal alle boutverbindingen aan.

DEMONTEREN/MONTEREN VAN ZAAGTAFELINZETSTUK

1. Breng het blad omlaag door de knop voor hoogte-/afschuinhoekinstelling linksom te draaien.

2. Verwijder het versleten zaagtafelinzetstuk.

SPLIJTWIG MONTEREN

1. Breng het zaagblad omhoog naar maximale zaagdiepte.
2. Verwijder het zaagtafelinzetstuk.
3. Plaats de splijtwig in de bevestiging.
4. Draai de bout vast om de splijtwig te vergrendelen.

AFB. 9

LET OP!

Tijdens het zagen moet de splijtwig altijd op één lijn liggen met het zaagblad.

BLADBESCHERMER MONTEREN

1. Monteer de bladbeschermer met de bout over de splijtwig, zodat de bout steeds in de groef van de splijtwig grijpt.

AFB. 10

2. Draai de bout niet te strak aan. De bladbeschermer moet vrij kunnen bewegen.

BELANGRIJK!

De bladbeschermer moet altijd over het werkstuk omlaag worden gebracht voordat er wordt begonnen met zagen.

AFZUIGSLANG MONTEREN

1. Sluit de afzuigslang aan op de afzuigadapter en de aansluiting op de bladbeschermer.
2. Sluit een geschikt afzuigstelsel aan op de afzuigadapter (A).

AFB. 11

GEBRUIK

BEOOGD GEBRUIK

De zaag is bedoeld voor het schulpen (in de lengterichting doorzagen) en afkorten van

hout van geschikte vorm en afmetingen voor het product.

LET OP!

- **De zaag is niet bedoeld voor het zagen van rondhout.**
- **De zaag mag alleen worden gebruikt met geschikte zaagbladen (hardmetaal of chroom-vanadiumstaal). Gebruik nooit zaagbladen of doorslijpschijven van snelstaal. De zaag is niet bedoeld voor professioneel of industrieel gebruik. In het geval van commercieel, professioneel of industrieel gebruik (of vergelijkbaar) vervalt de garantie.**

VÓÓR GEBRUIK

Probeer de verschillende instellingen op stukjes afvalhout voordat u serieus begint te werken. Lees vóór gebruik deze instructies zorgvuldig door en volg alle instructies en veiligheidsinstructies op om persoonlijk letsel en/of materiële schade te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Controleer vóór elk gebruik of de bladbeschermer gemonteerd is en goed werkt.

AAN/UIT-SCHAKELAAR

Start de zaag door op de knop met de aanduiding "I" te drukken. Wacht tot het blad de maximale snelheid heeft bereikt voordat u begint met zagen. Schakel de zaag uit door op de knop met de aanduiding "O" te drukken.

RESETKNOP (OVERBELASTINGSBEVEILIGING)

Het product heeft een resetknop voor de overbelastingsbeveiliging. Als de motor overbelast is of als de spanning te laag is, stopt de overbelastingsbeveiliging de motor automatisch. Om te voorkomen dat de motor overbelast raakt, verlaagt u de motorbelasting en/of controleert u de spanning. Laat de motor afkoelen, druk op de resetknop en start het product opnieuw.

Als het product niet start, wacht u nog 5 minuten en probeert u opnieuw te starten.

GEBRUIK VAN DUWSTOK

De duwstok gebruikt u bij schulpen om het werkstuk langs het zaagblad te leiden. Gebruik de duwstok altijd bij niet volledig doorzagen of bij schulpen van kleine werkstukken. Dit om te voorkomen dat de afstand tussen de handen en het zaagblad kleiner wordt dan 7,5 cm. De duwstok moet smaller zijn dan het werkstuk en moet aan het ene uiteinde een 90°-uitsparing hebben en aan het andere uiteinde een geschikte handgreep.

AFB. 12

VERANDERING VAN ZAAGDIEPTE

De diepte-instelling van het blad moet zo worden afgesteld dat de buitenste punten van de zaagtanden 3 tot 6 mm boven het werkstuk uitsteken, terwijl de onderkant van de openingen tussen de tanden zich onder het bovenoppervlak van het werkstuk moet bevinden. Stel de diepte van het zaagblad af door de knop voor de hoogteverstelling rechtsom of linksom te draaien.

AFB. 13

HOEK VAN HET ZAAGBLAD INSTELLEN (AFSCHUINHOEK)

De afschuinhoek van het zaagblad kan worden ingesteld tussen 90° en 45°.

LET OP!

Zagen met een hoek van 90° heeft een afschuinhoek van 0°. Bij een hoek van 45° is de afschuinhoek 45°.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek los. Stel de afschuinhoek in op 45° door de knop voor instelling van de hoogte/ afschuinhoek naar rechts te bewegen. Zet de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek vast.

Hoek van zaagblad 90°

Stel de instelling van het zaagblad af volgens de afbeeldingen.

AFB. 14

- A. Parallelgeleider
- B. Zaagtafel
- C. Gradenboog

AFB. 15

AFB. 16

Hoek van zaagblad 45°

Stel de instelling van het zaagblad af volgens de afbeeldingen.

AFB. 17

- A. Parallelgeleider
- B. Zaagtafel
- C. Gradenboog

AFB. 18

AFB. 19

GEBRUIK VAN VERSTEKINDICATOR

De verstekindicator zorgt voor een betere nauwkeurigheid bij verstek zagen. Proefzagen wordt aanbevolen als er erg weinig ruimte voor speling is. Er zijn twee groeven voor de verstekindicator, één aan elke kant van het blad. Bij afkorten met een afschuinhoek van 90° zijn beide groeven te gebruiken. Bij afschuinen (zaagblad gekanteld ten opzichte van de zaagtafel) moet de verstekindicator worden geplaatst in de groef aan de rechterkant, om ervoor te zorgen dat het zaagblad weggekanteld wordt ten opzichte van de verstekindicator en uw handen.

1. Indicatorpijl
2. Hoekschaal
3. Vergrendelknop
4. Verstelbare geleider
5. Vleugelmoer

AFB. 20

Afstelling van de verstekhoek

De verstekindicator kan 60° naar rechts of links worden gedraaid.

1. Draai de vergrendelknop los.
2. Plaats de verstekindicator in de groef en draai die in de gewenste hoek op de schaal.
3. Draai de vergrendelknop vast.

SCHULPEN (IN DE LENGTERICHTING)

1. *Parallelgeleider*
2. *Klem*
3. *Vleugelmoer*

AFB. 21

1. Stel het blad in op de juiste diepte voor de dikte van het werkstuk.
2. Plaats de parallelgeleider op geschikte afstand van het blad voor de betreffende zaagsnede en zet de klem stevig vast. In stand 0 ligt de parallelgeleider in lijn met het zaagblad.

AFB. 22

3. Controleer of het werkstuk het blad niet raakt voordat het product wordt gestart.
4. Plaats bij het schulpen van lange werkstukken een steun met dezelfde hoogte als de zaagtafel achter de zaag om het werkstuk te ondersteunen.
5. Start de zaag.
6. Plaats het werkstuk plat op de zaagtafel met één kant stevig tegen de parallelgeleider gedrukt. Laat het blad de maximumsnelheid bereiken voordat het in contact komt met het werkstuk.
7. Wanneer het blad in contact is gekomen met het werkstuk, geleidt u het met de hand die zich het dichtst bij de parallelgeleider bevindt. Zorg er constant voor dat het werkstuk stevig tegen de parallelgeleider én tegen het oppervlak van de zaagtafel ligt.

AFB. 23

AFB. 24

8. Bij schulpen van smalle werkstukken gebruikt u een duwstok om het werkstuk langs het blad te leiden.
9. Schakel de zaag uit wanneer de zaagsnede klaar is. Verwijder het werkstuk pas nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.

VERSTEK ZAGEN

1. Demonteer de parallelgeleider.
2. Stel het blad in op de juiste diepte voor de dikte van het werkstuk.
3. Zet de verstekindicator in de gewenste hoek en draai de vergrendelknop vast.

AFB. 25

4. Controleer of het werkstuk het blad niet raakt voordat de zaag wordt gestart.
5. Start de zaag.
6. Laat het blad de maximumsnelheid bereiken voordat het in contact komt met het werkstuk.
7. Houd het werkstuk met beide handen stevig tegen de verstekindicator en voer het werkstuk langs het blad.

LET OP!

Houd de hand die zich het dichtst bij het blad bevindt op de vergrendelknop van de verstekindicator en de hand die zich het verst van het blad bevindt op het werkstuk.

8. Schakel de zaag uit wanneer de zaagsnede klaar is. Verwijder het werkstuk pas nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.

AFSCHUINEN

1. Demonteer de parallelgeleider.
2. Draai de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek los.
3. Stel de gewenste afschuinhoek in.
4. Zet de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek vast.
5. Stel het blad in op de juiste diepte voor de dikte van het werkstuk.

6. Zet de verstekindicator in op 0° en draai de vergrendelknop vast.

AFB. 26

7. Controleer of het werkstuk het blad niet raakt voordat de zaag wordt gestart.
8. Start de zaag.
9. Laat het blad de maximumsnelheid bereiken voordat het in contact komt met het werkstuk.
10. Houd het werkstuk met beide handen stevig tegen de verstekindicator en voer het werkstuk langs het blad.

LET OP!

Houd de hand die zich het dichtst bij het blad bevindt op de vergrendelknop van de verstekindicator en de hand die zich het verst van het blad bevindt op het werkstuk.

11. Schakel de zaag uit wanneer de zaagsnede klaar is. Verwijder het werkstuk pas nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.

GECOMBINEERD ZAGEN (AFSCHUINEN EN IN VERSTEK ZAGEN)

1. Demonteer de parallelgeleider.
2. Draai de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek los.
3. Stel de gewenste afschuinhoek in.
4. Zet de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek vast.
5. Stel het blad in op de juiste diepte voor de dikte van het werkstuk.
6. Zet de verstekindicator in de gewenste hoek en draai de vergrendelknop vast.
7. Controleer of het werkstuk het blad niet raakt voordat de zaag wordt gestart.
8. Start de zaag.
9. Laat het blad de maximumsnelheid bereiken voordat het in contact komt met het werkstuk.

10. Houd het werkstuk met beide handen stevig tegen de verstekindicator en voer het werkstuk langs het blad.

LET OP!

Houd de hand die zich het dichtst bij het blad bevindt op de vergrendelknop van de verstekindicator en de hand die zich het verst van het blad bevindt op het werkstuk.

11. Schakel de zaag uit wanneer de zaagsnede klaar is. Verwijder het werkstuk pas nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

Schakel het product uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u gaat schoonmaken.

SCHOONMAKEN

- Maak het product regelmatig schoon met een doek die vochtig is gemaakt met water en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, omdat deze plastic onderdelen kunnen beschadigen. Zorg ervoor dat er geen water in het product komt. Als er water in het product komt, neemt het risico op elektrische schok toe.
- Houd de veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en motorbehuizing vrij van stof en vuil. Veeg schoon met een schone doek of blaas schoon met perslucht onder lage druk.

ZAAGBLAD VERVANGEN

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de bladbeschermer.
3. Beweeg het blad omlaag en verwijder het zaagtafelinzetstuk.
4. Controleer of de vergrendelingshandgreep voor de afschuinhoek vastzit.

5. Breng het zaagblad omhoog naar de hoogste stand.
6. Plaats een steeksleutel op de zaagbladring.
7. Plaats een andere steeksleutel op de zaagbladmoer. Houd beide steeksleutels stevig vast, beweeg de rechter steeksleutel naar voren en beweeg tegelijkertijd de linker steeksleutel richting de achterkant van het product. Verwijder de moer.
8. Maak de vergrendelingshandgreep los en verwijder het zaagblad.
9. Plaats het nieuwe zaagblad op de spindel. De snijkant van de tanden moet omlaag staan richting de voorkant van het product om correct te kunnen zagen.
10. Plaats de zaagbladring en de zaagbladmoer op de spindel. Zorg ervoor dat de zaagbladring met de gebogen kant tegen het blad zit en dat alle montageonderdelen tegen het spindelhuis aan liggen. Controleer of de zaagbladmoer stevig is vastgedraaid. Niet te strak aandraaien.
11. Vergrendel de vergrendelingshandgreep.
12. Draai het blad met de hand om te controleren of het vrij kan draaien.
13. Beweeg het blad omlaag en plaats het zaagtafelinzetstuk terug.

LET OP!

Wanneer u een blad van een ander type monteert, volgt u de instructies die bij het betreffende blad zijn geleverd.

KOOLBORSTELS

Laat bij een overmatige vonkvorming de koolborstels controleren door een gekwalificeerde elektricien. De koolborstels mogen alleen worden vervangen door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.

SNOER VERVANGEN

Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet dit/deze worden vervangen door een erkende

onderhoudstechnicus om gevaarlijke situaties te voorkomen.

OPSLAG

Bewaar het product en alle accessoires op een droge en vorstvrije plaats in een goed eventileerde ruimte buiten het bereik van kinderen. Bewaartemperatuur: 5 tot 30 °C. Bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking.

Opslag van steeksleutel en zaagblad

Plaats zaagblad en steeksleutels op de zijkant van het product en draai de bouten stevig vast. Voeding en snoer bewaart u op de zaagtafel.

